

# Injiili eya MATHAAYO Amang'ana ku owuimpi

Ebuuki eno egamba-gamba ku owulamu ne emirimo egia Yesu. Awantu awangi waingirizia mbwe yajojwa no \*Omutumwa Mathaayo, oetwa ne eriina rindi mbwe Laawi, owawanga omusoloji owa \*omusolo. Eno nie ebuuki eyasooka okujojwa agati eya emiaka egia 40-50, ku ebuuki ine ezietwa mbwe “\*Injiili,” ezigingre Mariiko, Luuka ni Yowaana. Kufwanana mbwe yajojwa mu Oluibrania (nakuwa Oluaramaika) nikwo egalusiwua mu Olugiriiki. Aeniki, kiomo ejojerwe kandi amaingirizio agarimo gari ampi na aga Awaibrania aeniki yajojerwa \*Awayaudi. Mathaayo asikirra Awayaudi mbwe kuwene Yesu ngakaona \*ensikirra, ne engerera ziae ziwanga empia ni zigeraniwua ne enkola ziwu mala kiomo kwalaganiwua mu \*Endagano Enkulu. Ni Yesu yatuusia owugambi wuona owuagambwa mu ebuuki itaanu ezia ensikirra ezisookere mu Endagano Enkulu. Yaganya no okuagala okwa ensikirra, ni alowa ewintu ewingi ewiasongwa ku ensikirra eyo ni kuema ku enkola ziwu. Lwona yalowa engira embiiwi eya \*Awafarisaayo na \*awagerezi awa endagirra waakolanga nayo ne ensikirra. Mathaayo alondorezia owulamu owua Yesu okuemera mu okuiwulwa kwae, okufwa kwae, okuziuka kwae no okuguluka kwae na agia ku igulu. Mu ewintu wino wiona alagana

kiomo engerera ezia Yesu zigawukana ne ezia Awafarisaayo na awagerezi awa endagirra niku-londokana ne ekia omuntu akakola kugere aingiziwue ni Katonda. Yesu aeta engerera ziae zino mbwe edivaai empia etaesa okuteewua mu ekimuga ekilongerwe ni iseero ikulu. Agambagamba kuwungi ku \*Owuami owua Katonda (owua Mathaayo aeta mbwe \*Owuami owua ku igulu) mu eminayo, engero, ne engerera ziazio, alala ne entuuko eya ekialo.

Mu ebuuki eno Mathaayo yaagalanga okulagana mbwe Yesu nio owagamba-gambwako mu owugambi owuri mu Endagano Enkulu mbwe aaza okuomboka owuami owua Daudi. Kutio, Yesu amanyisiwua ki omuizukulu owa Omwami Daudi no omugaaka Abraamu. Mathaayo akola na amang'ana aga owugambi agaawoolwa mu Endagano Enkulu agagia 70, kugere alage Awayaudi mbwe Yesu nio \*Meesia owa Katonda yawaifuuwira. Mathaayo akola na amang'ana aga Olugiriiki ki '\*Kristo' no Oluibrania 'Meesia' agalagana 'omuntu \*owakrwe amavuta' ori Omwami, owa \*awagambi waawoola. Yesu alaganiwua ngaki Omwami no Omununuzi waawu iwo weng'ene, ni owa awantu woona ne ekialo kiona. Yesu yaaza ku ekialo okutuusia owugambi wuno kiomo kwawanga okuagala okwa Katonda. Yesu aetwa 'Omuzia' okulagana mbwe ngari omuntu-umuntu, ni mbwe ari embonekano eya Katonda, ofwanana ni swae mu engira ziona. Mala kiomo tuetwa awaana awa Katonda okulagana mbwe twalukwa ni Katonda kandi tufwanana nae. Nintio lwona

awantu awaganyire ku Yesu waetwa awaana awa  
Katonda aeniki wari awaae mu omwoyo.

*Owuiwulane owua Yesu Kristo*

<sup>1</sup> Gano nigo amang'ana agaajojwa ku owuiwulane owua Yesu \*Kristo omuizukulu owa Daudi, omuizukulu owa Abraamu: <sup>2</sup> Abraamu yawanga swawu Isaaka,

Isaaka yawanga swawu Yakoobo

ori swawu Yuuda ni waamwawu waae awekizia ikumi no omulala.

<sup>3</sup> Yuuda yawanga swawu Pereezi ni Zeera, awaana awa omukazi owaetwanga mbwe Tamaari.

Pereezi yawanga swawu Ezrooni,  
ni Ezrooni yawanga swawu Raamu.

<sup>4</sup> Raamu yawanga swawu Aminadaabu,  
ni Aminadaabu yawanga swawu Nasooni  
owawanga swawu Salmooni.

<sup>5</sup> Salmooni yawanga swawu Boazi.

Ng'inwawu Boazi yaetwanga mbwe Raabu.

Boazi yawanga swawu Obeedi omwana owa omukazi owaetwanga mbwe Ruth.

Obeedi yawanga swawu Yeese,

<sup>6</sup> ni Yeese yawanga swawu Omwami Daudi.

Daudi yawanga swawu Sulumaani, owa ng'inwae yasooka akwewua ni Uria.

<sup>7</sup> Sulumaani yawanga swawu Reoboamu,  
swawu Abiija.

Abiija yawanga swawu Aasa.

---

**1:1** Math 20:30–31; Awat 13:23; Yowa 8:39–59; Gala 3:6–9, 14–16; Owut 12:3; 22:18    **1:2** Owut 21:2–3; 25:26; 29:32–30:24    **1:3** Owut 38:29–30    **1:6** Ruth 4:18–22    **1:6** 2Sam 12:24

- <sup>8</sup> Aasa yawanga swawu Yeosefaati,  
 ni Yeosefaati yawanga swawu Yoraamu.  
 Yoraamu yawanga swawu\* Uzia,  
<sup>9</sup> ni Uzia yawanga swawu Yothaamu.  
 Yothaamu yawanga swawu Aazi,  
 swawu Ezekia.  
<sup>10</sup> Ezekia yawanga swawu Manaase,  
 owawanga swawu Amooni.  
 Amooni yawanga swawu Yosia,  
<sup>11</sup> ni Yosia yaiwula† Yekonia  
 ni waamwawu waae awekizia mu amiire  
 aga Awaisraeli waawanga mu owusiwe mu  
 ekialo ekia \*Babulooni.  
<sup>12</sup> Okuemera Awaisraeli wagie mu owusiwe mu  
 ekialo ekia Babulooni:  
 Yekonia yawa swawu Seltieli,  
 ni Seltieli yawanga swawu Zerubabeeli.  
<sup>13</sup> Zerubabeeli yawanga swawu Abiudi,  
 ni Abiudi yawanga swawu Eliakiimu,  
 swawu Azoori.  
<sup>14</sup> Azoori yawanga swawu Zadooki,  
 Zadooki yawanga swawu Akiimu,  
 ni Akiimu yawanga swawu Eliudi.  
<sup>15</sup> Eliudi yawanga swawu Eliazaari,  
 owawanga swawu Mathaani.  
 Mathaani yawanga swawu Yakoobo,  
<sup>16</sup> ni Yakoobo yawanga swawu Yoseefu,  
 iwa Maaria ng'inwawu Yesu oetwa mbwe  
 Kristo.

---

\* **1:8** Yoraamu yawanga guukwa wa Uzia. † **1:11** Yosia  
 yawanga guukwa owa Yekonia ni wamwawu waae awekizia.  
**1:11** Yere 24:1; 2Awaam 24:8-16; 1Amiir 3:10-19 **1:12** 1Amiir  
 3:10-19 **1:12** Agaai 1:1 **1:16** Luuk 1:27

<sup>17</sup> Kutio tuwona mbwe kwatoola amakula agalondokana ikumi ni ine okuemera ku Abraamu kutuuka ku Daudi, amakula ikumi okuemera ku Daudi nawuno Awaisraeli waagia mu owusiwe mu ekialo ekia Babulooni, kandi amakula ikumi okuemera ao kutuuka ku okuiwulwa okwa Kristo.

### *Okuiwulwa okwa Yesu*

<sup>18</sup> Okuiwulwa okwa Yesu Kristo kwawa kutino: Kwatuukra ng'inwae Maaria ni yawanga na amiire okukola empurizanio ni Yoseefu mbwe waaza okukwezana. Ni, ni waawanga ni wakiari okuwa owulala ki omukazi no omusaaza, Maaria yatuukrwa na ari ni isaai ku amaani aga \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda! <sup>19</sup> Yoseefu, owaagianga okuwa omusaaza owa Maaria, yawanga omuntu omuigolovu. Lwona ngakaagalanga okufumia Maaria enze asuuke emberu wa awantu.‡ Kutio yawisia okumuiiyako enkumu arekane nae owuiwisi. <sup>20</sup> Ni ni yawanga na akiaingirizia okukola otio, \*enyankoi owa Katonda yamuuzra mu amalooto na agona, amulaga otino, “Yoseefu omuzia owa Daudi, otatia okutoola Maaria awe omukazi waao, aeniki isaai eria ari nario rimuemiire ku Omwoyo Omweru ogwa Katonda. <sup>21</sup> Maaria aaza okuiwula omwana owekizia, kandi paka omuluke eriina Yesu,§ aeniki aaza okununula awaawu mu amawi

---

**1:18** Luuk 1:35 ‡ **1:19** Enkola eya Awaisraeli ya-aa omusaaza ki Yoseefu amaani aga okufumia enze omwala oonere empurizanio eya enserezi ku okuwa owulala no omuntu otari omusaaza waae — ekintu ekia Maaria yaingiriziwuako. § **1:21** Eriina Yesu riema ku ing'ana eriri mu Oluibrania erilagana mbwe Katonda anunula.

gaawu.”

<sup>22</sup> Wino wiona wiaikola okutuusia amang’ana aga \*Omwami Katonda yawoola ni kuwita ku \*omugambi waae otino: <sup>23</sup> “Omwala omugima aaza okuamba isaai aiwule omwana owekizia. Waaza okumueta eriina Emanueli”† – erilagana mbwe, “Katonda ari ni ifwe.”

<sup>24</sup> Olwa Yoseefu yalamuka mu endoolo, yakola kiomo enyankoi yamulaga mala atoola Maaria aira engo, awa omukazi waae. <sup>25</sup> Ni kukawa kutio, ngakawa nae owulala ki omukazi no omusaaza nawuno Maaria yaigawula areeta omwana owekizia. Kandi Yoseefu yamuluka eriina Yesu.

## 2

### *Awaganga awa ewufumanyanga waazre oku-aa Yesu owunene*

<sup>1</sup> Yesu yaiwulwa ku omugizi ogwa Bethleemu mu ekialo ekia Yudeea. Mu amiire ago, Omwami \*Eroode nio owawanga ku entewe. Nikuemao otino, wario awantu awaaza ku omugizi ogwa Yerusaleemu ni waema mu ewialo ewia ewufumanyanga. Awantu wano waaesanga okusoma eng’eni-ng’eni kandi wamanya ekia zilagana. <sup>2</sup> Waawuuzia otino, “Ariai omwana oiwulwe okuwa omwami owa \*Awayaudi? Twawona eng’eni-ng’eni elagana okuiwulwa kwae ewufumanyanga, kandi wuno tuuzre okumuifunamira tumu-ee owunene.”

---

**1:21** Zabú 130:8; Luuk 1:31; Yowa 3:17; Awat 4:12; Tiit 2:14  
 † **1:23** Isaa 7:14    **1:25** Luuk 2:21    **2:1** Luuk 2:4-7    **2:2**  
 Yere 23:5; Math 27:11

<sup>3</sup> Olwa Omwami Eroode yawurra eking'ana kino, iye alala na awantu awangi mu omugizi ogwa Yerusaleemu, waawa no okuinyaasia ino mu emioyo giawu. <sup>4</sup> Yaeta awakangasi awa \*awoozia alala na \*awagerezi awa endagirra woona wamuuzako. Yawawuuzia aa \*Kristo yasugananga aiwulwe. <sup>5</sup> Waamulaga mbwe, "Bethleemu mu ekialo ekia Yudeea, aeniki kino niki ekia \*omugambi owa Katonda omulala yajoja:

<sup>6</sup> "Ni iwue Bethleemu omugizi oguri mu ekialo ekia Yuuda,  
ngori omutono ino okukira awaami awa Yuuda woona  
kiomo awangi wamiire okuwa ni wakuwona yaaya;  
aeniki ni iwue omwami ooza okuaaya awantu wange Awaisraeli aaza okuemako."†

<sup>7</sup> Nikuemao, Eroode yaeta awasomi awa eng'eni-ng'eni waria owuiwisi, awaamulaga enyinga ezia eng'eni-ng'eni eria yafumiramo. <sup>8</sup> Eroode yawatuma wagie Bethleemu na awalaga otino, "Mugie muagale omwana oyo geeza. Ni, ni mumutuukiire-utuukra otino, munkubre omunwa kugere neena ngie muifunamire mu-ee owunene."

<sup>9-10</sup> Olwa waamala okuwurra amang'ana aga Omwami Eroode, waafuma okugia emberu no olugendo lwawu. Kandi eng'eni-ng'eni eya waawona ewufumanyanga eria yawafumira kandi. Olwa waagiwona, waawa no owusangaavu ino. Yawakangatra nawuno

---

† 2:6 Miik 5:2    2:6 Yowa 7:42

egia eideng'a aa aiwariire ni aa omwana Yesu yawanga. <sup>11</sup> Olwa waaingira mu enyumba, waawona omwana wazane ni ng'inwae Maaria. Woonna waaifunama ansi wa-aa omwana Yesu owunene. Nikuema, waaigula ewia owuwiikro wiawu, wafumiamo empanwa endootu-ndootu ezia igula eriri kungulu kiomo edhaabu, epooda ewunya esaami, alala na amavuta agawunya esaami agaetwa mbwe mane-maane, wa-aa omwana Yesu. <sup>12</sup> Awantu wano, olwa waagonanga owuire, waasikirrwa mu amalooto mbwe wataaza wairana ku Eroode. Okwo kwagera wairana mu ekialo kiawu, ni walondre engira indi.

*Yesu airwa Misiri okumizula olumbe*

<sup>13</sup> Olwa waamala okugia, \*enyankoi yafumira Yoseefu mu amalooto na amulaga otino, “Ema, otoole omwana ono ni ng'inwae orumuke ogie mu ekialo ekia Misiri. Gia oweere eyo nawuno nkulage, aeniki Eroode aaza okuagarizia omwana ono amuite.”

<sup>14</sup> Kutio Yoseefu yaema atoola omwana ni ng'inwae afuma nawo owuire okugia Misiri <sup>15</sup> aa yaweera nawuno Eroode afwa. Kutio amang'ana aga \*Omwami Katonda yawoola ni kuwitra ku omugambi waae mbwe, “Nyiza okueta omuzia wange aeme Misiri”† gaatuuka kuwuene.

<sup>16</sup> Eroode yagia amanya mbwe awasomi awa eng'eni-ng'eni waria, waalowa okukola okuagala kwae. Okwo kwagera enda yaae yayia ino. Yasikirra mbwe awaana awekizia woonna mu

---

**2:11** Zab'u 72:10, 15; Isaa 60:3, 6      **2:12** Math 27:19      † **2:15** Osea 11:1



omugizi ogwa Bethleemu alala ne ewitemo ewiri ampi, awa emiaka iwiri ni kuika ansi, nikulon-dokana ne enyinga ezia awantu awo waamulaga, waitwe!

<sup>17</sup> Kuno kwatuuasia amang’ana aga Omugambi Yeremia yawoola mbwe:

<sup>18</sup> “Omwoyo guwurrwa Raama. Ee okurra ne enkweri enyingi.

Raeli arra awaana waae kandi alowere okuoreziwua.

Aeniki awaana waae wafwire wawuere.”†

### *Yesu airaniziwua Nazareeti*

<sup>19</sup> Ne Eroode yamala okufwa, enyankoi owa Katonda yafumira Yoseefu mu amalooto, na ari Misiri. <sup>20</sup> Yamulaga otino, “Ema, otoole omwana ni ng’inwae oirane mu ekialo ekia Israeli. Aeniki awaagalanga okuona owulamu owua omwana wafwire wawuere.” <sup>21</sup> Kutio Yoseefu yaema atoola omwana oyo ni ng’inwae airana mu ekialo ekia Israeli. <sup>22</sup> No olwa yawurra mbwe Ake-lao yawanga ku entewe eya Eroode swae, yatia okugia eyo. Yagia ale mu ekitemo ekia Galili, kiomo yasiagiziwua mu amalooto mbwe yasugananga akole. <sup>23</sup> Yagia amenya mu omugizi oguetwa mbwe Nazareeti. Kandi okwo kwatuuasia amang’ana agaawoolwa na awagambi owa Katonda ku Kristo mbwe: “Arietwa Omunazareeti.”

## 3

### *Yowaana Omubatiisi alonga engira (Mari 1:1-8; Luuk 3:1-18; Yowa 1:19-28)*

---

† **2:18** Yere 31:15    **2:20** Okuf 4:19    **2:23** Mari 1:24; Luuk 2:39; Yowa 1:45; Isaa 11:1

<sup>1</sup> Ne emiaka emiera giamala okuwita, Yowaana Omubatiisi yatanika okulanzia mu ekeewa eya Yudeea <sup>2</sup> na awoola otino, “Mugaluke mureke amawi, aeniki \*Owuami owua ku igulu wuri ampi.” <sup>3</sup> Yowaana ono nio owa \*Omugambi Isaaya yagamba-gambako olwa yawoola otino, “Omwoyo ogwa omuntu oetana mu ekeewa mbwe, ‘Mulongre Omwami engira, mumugololre engira ewe enyigolovu.’ ”†

<sup>4</sup> Yowaana yawanga na aiwoya enguwo ezia owuwiri owua engamia, kandi yasiwanga omukanda ogwa iseero mu ensinzi yaae. Okuria kwae kwawanga amadeede no owuuki owua mu isaka. <sup>5</sup> Awantu waaema Yerusaleemu, Yudeea, alala ne ewitemo ewiri ampi no oluuzi olwa Yordaani wiona ni wamugiako. <sup>6</sup> Waawoola amawi gaawu owuyanga, nikwo Yowaana yawabatiisa mu oluuzi olwa Yordaani.

<sup>7</sup> No olwa Yowaana yawona \*Awafarisaayo na \*Awasadukaayo ni wamuuzako aa yabatisanga, yawalaga otino, “Inywe awaana awa enzoka wano! Owasiagiizie mbwe mumizule okuswawukwa no okusu okungi okuuzana? <sup>8</sup> Muamie ensaafu ezia mu enkola, ezilagana geeza mbwe omuntu agaluuke arekere amawi. <sup>9</sup> Ni mutaaza mwaingirizia mbwe muuza mwamizuka ku okuwoola-uwoola mbwe, ‘Turi geeza aeniki turi awaana awa Abraamu.’ Mbalaga mbwe Katonda aesa okugalusia amawaale

---

**3:2** Math 4:17; Luuk 3:3 † **3:3** Isaa 40:3 **3:4** 2Awaam 1:8; Awal 11:22–23 **3:7** Math 12:34; 23:33; Awaru 1:18

gano gawe awaana awa Abraamu! <sup>10</sup> Namba nyingeeno, embasa emiire okuteewua ku isina eria omuti; kandi omuti ki omuti oguta-amia ensaafu endootu guuza okutemwao nikwo gurigizwe mu omurro.

<sup>11</sup> “Inze mbabatiisa na amanzi, kiomo ekilago mbwe omuntu agaluuke arekere amawi. Na ario omuntu ooza enyima wange, ori omukaate okunkira, owa inze ng’asugre namba okuginga ewiraato wiae. Iye aaza okubatiisa awantu no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda kandi no omurro. <sup>12</sup> Ari ne ekiseeso kiae mu amakono, ekia aaza okuseesra amaemba mu olwanyi lwae. Emere aaza okuta mu ekiagi, na amakunzo aaza okusamba no omurro ogutazima.”

*Yesu abatiisrwe na amanzi kandi no Omwoyo Omweru*  
(*Mari 1:9-11; Luuk 3:21-22*)

<sup>13</sup> Nikuemao, Yesu yaema Galiili agia Yordaani okubatiiswa ni Yowaana. <sup>14</sup> Ni Yowaana yageezania okumugaania na awoola otino, “Ni iwue osugaane ombatiise inze. Kuwa kutie mbwe onyizako mbwe nkubatiise?” <sup>15</sup> Yesu yamuirania otino, “Reka kuwe kutio nyingeeno, aeniki paka tutuusie okuagala okwa Katonda mu engira ziona.” Nikuemao Yowaana yaganya amubatiisa. <sup>16</sup> Ni Yesu yamala okubatiiswa otino, yafuma mu amanzi kandi ku enyinga ezio, igulu riaiguka kandi yawona Omwoyo Omweru ogwa

---

**3:9** Yowa 8:33, 39; Awaru 2:28-29; 4:12; 9:7      **3:10** Math 7:19

**3:11** Luuk 3:16; Awat 1:8; 2:2-4; Mari 9:49; 1Pet 1:7      **3:15** Math 6:33; Awaru 9:30-32

Katonda na aika mu embonekano eya iemba-  
emba nawuno amugwirrako. <sup>17</sup> Kandi omwoyo  
gwaema ku igulu ogwawoola otino, “Ono no  
Omuzia wange owa ngonziizie kandi owa nsan-  
gaarre nae.”

## 4

### *Yesu ageezaaniwua ne Ekikeeno (Mari 1:12-13; Luuk 4:1-13)*

<sup>1</sup> Nikuemao, \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda  
yaira Yesu mu ekeewa okugia okugeezaniwua ne  
\*Ekikeeno. <sup>2</sup> Yasiwa okuria aa ataria ku amiire  
amakumi ane, owuire no omuwasu, kandi enzala  
katio yamurianga. <sup>3</sup> Ekikeeno kiamuuzako kandi  
kimulaga otino, “No ori Omuzia owa Katonda,  
laga amawaale gano gagaluke gawe okuria.”

<sup>4</sup> Yesu yakiirania otino, “Kujojrwe mu endagano  
mbwe: ‘Okuria kweng’ene ngakugera no omuntu  
awa omulamu, ni na amang’ana goona aga Ka-  
tonda awoola.’† ”

<sup>5</sup> Nikuemao Ekikeeno kiamuira ku omugizi  
omweru ogwa Yerusaleemu, kimuemerezia asi  
aliire okukira ku enzizi eya \*ekaalu. <sup>6</sup> Kiamulaga  
mbwe, “No ori Omuzia owa Katonda, guluka  
ansi, aeniki kujojerwe mu endagano mbwe:  
‘Katonda aaza okusikirra \*enyankoi waae  
wakurinde, kandi waaza okukuginga kungulu  
kugere otaguunya okugulu ku iwaale.’† ”

---

**3:16** Yowa 1:51    **3:17** Zabu 2:7; Isaa 42:1; Math 12:18; 17:5; 2Pet  
1:17-18    **4:1** Awaib 4:15    **4:2** Okuf 34:28; Math 6:16-18    † **4:4**  
Owuz 8:3    **4:4** Yowa 4:34    † **4:6** Zabu 91:11, 12

<sup>7</sup> Yesu yakiirania otino, “Lwona kujojerwe mu endagano mbwe: ‘Otageezaania \*Omwami Katonda waao.’† ”

<sup>8</sup> Nikuemao, Ekikeeno kiaira Yesu ku ekigiri ekiliire ino, kimulaga ewialo ewia owuami wiona ewiri ku ekialo alala no owunyazi owurimo.

<sup>9</sup> Kialaga Yesu mbwe, “Nyiza okuku-aa wino wiona, no onyifunamiire kandi ompe owunene.”

<sup>10</sup> Yesu yakiirania otino, “Gia ale ni inze \*Sataani! Aeniki kujojerwe mu endagano mbwe: ‘Ifunamira kandi o-ee Omwami Katonda waao eng’ene owunene, kandi iye eng’ene nio osugaane okorre.’† ”

<sup>11</sup> Nikuemao Ekikeeno kiamureka, kandi enyankoi waaza wamutunzia.

*Yesu atanika emirimo egia okulanzia amang’ana amalootu*

*(Mari 1:14-15; Luuk 4:14-15)*

<sup>12</sup> Olwa Yesu yawurra mbwe Yowaana Omubatiisi aingiziiwue mu owusiwe, yairana Galiili. <sup>13</sup> Ngakamenya Nazareeti, ni yagia amenya Kapernaumu, omugizi ogwawanga ku ensanyaata eya omwalo, mu ewialo ewia Zebuluuni ni Naftaali. <sup>14</sup> Okukola otio kwatuusia amang’ana aga Katonda yawoola ni kuwitira ku \*Omugambi Isaaya mbwe: <sup>15</sup> “Ekialo ekia Zebuluuni alala ne ekia Naftaali, ewialo ewiri ku engira ewariire ku enyanza, elonda oluuzi olwa Yordaani, Galiili ekialo ekia awantu awatari \*Awayaudi — <sup>16</sup> awantu awamenyere mu ekierema wawuine owuero owukaate; ee

---

† 4:7 Owuiz 6:16 † 4:10 Owuiz 6:13 4:12 Math 14:3 4:13 Yowa 2:12

owueru wufumiire awantu awamenyere mu ekialo ekia ekiiruuzia ekia olumbe kisanikiire.”†

<sup>17</sup> Okuemera ao, Yesu yatanika okulanzia amang’ana aga Katonda na awoola otino, “Mugaluke mureke amawi, aeniki \*Owuami owua ku igulu wuri ampi.”

*Yesu aetre awalonzi waae awa kuluweri  
(Mari 1:16-20)*

<sup>18</sup> Ni Yesu yagenda-gendanga ku ensanyaata eya omwalo ogwa Galiili, yawona awantu wawiri awaawanga awazia awa omuntu omulala, ni wa-tega engoe ziauwu mu enyanza, aeniki waawanga awavuwi. Omulala ku iwo yawanga Petro, no owundi yawanga Andereeya. <sup>19</sup> Yesu yawaeta na awalaga otino, “Muuze mundonde, ni nyiza okuwagerera okuvuwa awantu ni mundeetako.” <sup>20</sup> Waafuma wuangu-wuangu wareka engoe ziauwu walonda Yesu.

<sup>21</sup> Yagia emberu wutono, kandi awona Yakoobo ni Yowaana, wona awazia awa omuntu owaet-wanga Zebeedi. Awazia wano waawanga mu owuato ni Zebeedi swawu, ni waganzulula engoe ziauwu okugia okutega. Yesu yawaeta, <sup>22</sup> kandi ao-ao, waareka owuato wuawu ni swawu Zebeedi, wamulonda.

*Yesu alamiizie awalwire wangi*

<sup>23</sup> Yesu yagenda-genda mu ekialo ekia Galiili kiona, na agerera mu amasinagoogi gaawu, na alanzia amang’ana amalootu aga \*Owuami owua Katonda, kandi na alamia awantu ku

---

† **4:16** Isaa 9:1, 2    **4:16** Luuk 1:79    **4:17** Math 3:2; 4:23; 6:10; 10:7    **4:22** Math 8:21-22

amalwire goona. <sup>24</sup> Amang'ana gaae gailanzia mu ekialo ekia Siiria kiona. Yareeterwa awantu awaalwalanga amalwire agagawukane-gawukaane, awandi awaawurranga owululu owungi, awaawanga ne \*ewikeeno, awaagwanga emvuwu alala na awa emiwiri giafwa eng'anzi kandi Yesu yawalamia wona. <sup>25</sup> Awantu awangi ino waaema Galiili, ni Dekapooli,\* Yerusaleemu, Yudeea alala ne ewitemo ewiri engereka indi eya oluuzi olwa Yordaani, wagia wamulonda.

## 5

### *Awasereekwe na awatasereekwe* (Luuk 6:20-23)

<sup>1</sup> Olwa Yesu yawona omurima ogwa awantu awangi ogwo, yaniina ku ekigiri agia aikala ansi. Awalonzi waae wona waamugiako, <sup>2</sup> kandi yatanika okuwagerera na awalaga otino,

<sup>3</sup> “Awasereekwe na awantu awamanyire mbwe awatakiye ensereki ezia mu omwoyo, aeniki \*Owuami owua ku igulu wuri owuawu.

<sup>4</sup> Awasereekwe na awantu awarra, aeniki Katonda aaza okuwaoreezia.

<sup>5</sup> Awasereekwe na awantu awaolu, aeniki Katonda aaza okuwa-aa ekialo kiomo yaifuuwa.

<sup>6</sup> Awasereekwe na awantu awari ne enzala no owulwo owua okukola okuagala okwa Katonda,

---

**4:23** Math 9:35 \* **4:25** Eriina Dekapooli mu Olugiriiki rilagana emigizi ikumu. **5:1** Math 15:29 **5:3** Isaa 57:15; 61:1 **5:4** Zab 126:5-6; Isaa 61:2 **5:5** Zab 37:11; Awaru 4:13

aeniki waaza okuigusiwua.

<sup>7</sup>Awasereekwe na awantu awa amasaasra,  
aeniki waaza okusaasrwa.

<sup>8</sup>Awasereekwe na awantu aweeru mu emioyo  
giawu,  
aeniki waaza okuwona Katonda.

<sup>9</sup>Awasereekwe na awantu awareeta empurizanio  
endootu agati ya awantu,  
aeniki waaza okuetwa awaana awa Katonda.

<sup>10</sup>Awasereekwe na awantu awakorrwa uwiiwi ku  
okukola ewintu ewia Katonda aagala,  
aeniki Owuami owua ku igulu no owuawu.

<sup>11</sup>“Musereekwe inywe na awantu wawanyega,  
ni wawakorra uwiiwi, kandi ni wawawoolako  
ewintu ewiwiiwi wiona ku olugonzi olwa  
mungonziizie nalwo. <sup>12</sup>Musangaale kandi  
muomererwe, aeniki omugawo ogwa  
muwikiirwe ku igulu guri omukaate. Mu  
engira efwanani, waakorra uwiiwi \*awagambi  
awaawao, inywe ni mukiari.

### *Omuunyu no owueru*

*(Mari 9:50; 4:21; Luuk 14:34-35; 8:16)*

<sup>13</sup>“Mu ekialo kino, inywe muri kiomo omuunyu  
mu okuria. No omuunyu ni guteesiizie enzazi-  
ima yagwo, gwona gukairana gwawa omulungi  
kandi? Yaaya, omuunyu ogumiire okuteesia en-  
zaziima, guwula ne emirimo. Ekisigaale mala no

---

**5:7** Math 18:33; 25:35-46; Yako 2:13    **5:8** Zabw 24:3-5; Awaib  
12:14    **5:9** Awaru 14:19; 8:14    **5:10** Math 25:34; 1Pet 3:14  
**5:11** Luuk 6:22; 1Pet 4:14    **5:12** 2Amiir 36:16; Luuk 11:47-51;  
13:34; Awat 7:52; 1Thes 2:14-16; Yako 5:10



okufukwa enze, awantu wagutaze-taze na amagulu.

<sup>14</sup> “Mu ekialo kino, inywe muri kiomo owueru owumurika mu ekierema. Omugizi oguri ku ekigiri ngaguesa okuiwisa, yaaya. <sup>15</sup> Lwona awantu ngawaesa okuambia ekimuri kandi wakifunikira ne ekidida. Ni aa okukola otio, wakita aa ekiesa okumurikra awantu awari mu enyumba wona. <sup>16</sup> Mu engira endala eyo, owueru owua mugenda-gendamo wusugaane wuwonekanre awantu wona, ni wawona enkola ziinyu endootu kugere watondowole Soinyu ori ku igulu.

*Yesu aazre okutuusia ensikirra eya Muusa na amang’ana aga awagambi*

<sup>17</sup> “Mutaingirizia mbwe nyizre okuona amang’ana aga Muusa yajoja nakuwa amang’ana aga Awagambi. Ni nyizre okugatuusia. <sup>18</sup> Mbalaga kuwene mbwe nawuno ekialo ni igulu witeeke, ewulao-uwula enyukuta namba itone eriiza okutoolwao ku amang’ana aga Muusa yajoja, nawuno wiona wituuke kuwene. <sup>19</sup> Omuntu-umuntu otambuka namba \*ensikirra entono okukira ziona kandi agerera awandi okukola owufwanani, iye aaza okuwa omutono okukira wona mu Owuami owua ku igulu. No omuntu okola ewia ensikirra eagala kandi agerera awandi ensikirra, iye aaza okuwa omunene mu Owuami

---

**5:13** Okuf 30:35; Awal 2:13; Emba 18:19; 2Awaam 2:20; Ezra 6:9; Ezek 43:24; Mari 9:50    **5:14** Yowa 8:12; 9:5    **5:15** Mari 4:21  
**5:16** Efee 5:8-9; Filiip 2:15; 1Pet 2:12    **5:17** Math 22:37-40; Awaru 3:31; 7:4-6; Efee 2:13-16; Awaib 10:9    **5:18** Zab 119:89; Isaa 40:8; Math 24:35; Luuk 16:17

owua ku igulu. <sup>20</sup> Ee, mbalaga mbwe owuigolovu wuinyu ni wutakirre owua \*Awafarisaayo na \*awagerezi awa endagirra, ni kuwuene mbwe ngamuri-ingira mu Owuami owua ku igulu.

*Yesu aganiizie owuisi no okuwa no okusu*

<sup>21</sup> “Mwamiire okuwurra aga waaguukwa wifu waalagwa kale mbwe, ‘Otaita omuntu,† kandi omuntu-umuntu oitre owundi aaza okukengerwa ekiina ekia olumbe.’ <sup>22</sup> Ni inze mbalaga mbwe omuntu-umuntu oweere no okusu no omwina waae aaza okukengerwa ekiina ekia olumbe. Kandi omuntu-umuntu onyegere omwina waae na amulaga mbwe, ‘Iwue owula ne emirimo!’ aaza okukengerwa ekiina no \*oluwuga olwa awagaaka. No omuntu onyegere omwina waae na amulaga mbwe, ‘Iwue omumaya ono!’ iye asugre no okuirwa mu omurro.

<sup>23</sup> “Kutio no ogiire okufumia omusango gwao ku \*isiga eria omusango, ni no okiari oingirizie mbwe ario omwina waao ori ni ing’ana ni iwue, <sup>24</sup> reka-ureka omusango gwao ao, osooke ogie olonge empurizanio nae. No omiire okukola otio, katio irana ofumizie Katonda omusango gwao.

<sup>25</sup> “Mala amang’ana wuangu-wuangu no omuzigu waao oogala okukuirra mu ekiina. Kola otio no okiari nae ku engira aeniki, wusa-wusa, aaza yakuirra emberu wa omukengi owa ewiina, akute mu amakono aga omusikare, kandi oingiziwue mu owusiwe. <sup>26</sup> Nkulaga kuwuene mbwe ngooza okufuma mu owusiwe, nawuno

---

**5:20** Math 18:3; 23:23-28; Yowa 3:5 † **5:21** Okuf 20:13 **5:21**  
Awal 24:17 **5:22** 1Yow 3:15; Math 18:9; Yako 3:6 **5:24** Math  
6:14-15

o-oloole omusango ogwo gwona, aa namba eela neeza okusigala.

### *Owusondo wuganiziiwue*

<sup>27</sup> “Mwamiire okuwurra mbwe kwawoolwa mbwe, ‘Otasooda omukazi nakuwa omusaaza owa owundi.’† <sup>28</sup> Ni inze mbalaga mbwe omuntu-umuntu owariire omuntu owekikazi kandi ya-muagala mu omwoyo gwae, iye amiire okukola owusondo. <sup>29</sup> Ne eriiso riao rigera no oingira mu owuoni, ritooleo oririgize ale. Kulootu okuteesia ekiimo ekilala ekia omuwiri gwao okukira omuwiri gwao gwona okurizigwa mu omurro. <sup>30</sup> Kandi no okukono kwao okusaaza kugera no oingira mu owuoni, kukenge kuemeo okurizigize ale. Kulootu ku iwue okuteesia ekiimo ekilala ekia omuwiri gwao okukira omuwiri gwao gwona okurizigwa mu omurro.

### *Okurumusia omukazi kuganiziiwue*

*(Mari 10:11-12; Luuk 16:18)*

<sup>31</sup> “Kwawoolwa mbwe, ‘Omuntu-umuntu osomoosie omukazi waae paka amu-ee itu eria okurekana.’† <sup>32</sup> Ni inze mbalaga mbwe omuntu-umuntu osomoosie-usomosia mukaae, ku ing’ana-ung’ana erigawuuke no owusoodani, agera omukazi oyo na awa omusoodani. Omuntu-umuntu okwere omukazi orekere iwuae oyo, yona awa omusoodani.

### *Okuifuuwa kuganiziiwue*

---

**5:26** Math 18:34 † **5:27** Okuf 20:14 **5:28** Emfu 6:25; 2Pet 2:14 **5:30** Mari 9:43-47 † **5:31** Owuiz 24:1 **5:31** Math 19:7  
**5:32** Math 19:9; 1Kori 7:10-11

33 “Lwona, mwamiire okuwurra mbwe waaguukwa wiifu waalagwa kale otino, ‘Otareka okutuusia okuifuuwa kwao kandi kola ewintu wiona ewia oifuwiire Katonda.’<sup>34</sup> Ni inze mbalaga mbwe otaaza waifuuwa yaaya ne eriina eria igulu, aeniki nirio entewe eya owuami eya Katonda;<sup>35</sup> nakuwa ne eriina eria ekialo, aeniki nikio ekisigikro ekia amagulu gaae; namba ne eriina eria Yerusaleemu, aeniki nigwo omugizi ogwa Omwami Omunene.<sup>36</sup> Kandi otaaza waifuuwa no oeta omutwe gwao, aeniki iwue owula na amaani aga okugalusia oluwiri lwao luwe olweru namba olumwamu, yaaya.<sup>37</sup> Iwue no owoorre mbwe, ‘Ee,’ reka riwe-uwa ‘Ee’ otio. Ni no owoorre mbwe, ‘Yaaya,’ reka riwe-uwa ‘Yaaya’ otio. No oteereo agandi agakirre ao, ago gaema ku omwoni \*Ekikeeno.

*Okuoloola owuoni ku owuoni kuganiziiwue  
(Luuk 6:27-36)*

38 “Mwamiire okuwurra mbwe kwawoolwa mbwe, ‘Eriiso ku eriiso kandi eriino ku erino.’†<sup>39</sup> Kukawa kutio, inze mbalaga mbwe otaaza walwania omuntu omuwiiwi, yaaya. Na akukubre oluyu oluwega olulala, mugalusizie oluwega lundi lwona akube.<sup>40</sup> Kandi no omuntu agala okukuingirra kugere atoole esaati yao, mu-ee ni ikooti riona.<sup>41</sup> No omuntu akunigirizia mbwe omugingre omusigo ku emaeli endala,

---

5:33 Awal 19:12; Owuiz 23:21    5:35 Isaa 66:1; Awat 7:49    5:35 Zab 48:2; 76:2    5:37 Math 23:16-22; Yako 5:12    5:37 Yako 5:12; Math 6:13; Yowa 17:15    † 5:38 Okuf 21:24; Awal 24:20; Owuiz 19:21    5:39 Luuk 6:29; Awaru 12:17, 19; 1Pet 3:9    5:40 1Kori 6:7; AwaiB 10:34

nganya ogie nae emaeli iwiri. <sup>42</sup> No omuntu aku-sawire ekintu, mu-ee kandi otamuima okuemeko amakono amasa.

### *Gonzia awiiko na awazigu owufwanani*

<sup>43</sup> “Mwamiire okuwurra mbwe kwawoolwa mbwe, ‘Gonzia awiiko waao,<sup>†</sup> ni rega awazigu waao.’ <sup>44</sup> Ni inze mbalaga otino: Mugonzie awazigu wiinyu kandi musawire awawaingizia mu emidambo. <sup>45</sup> Okwo kuuza okugera muwe awaana awa Soinyu ori ku igulu. Iye agera ne eriuwa riae rifumira awawi na awalootu, kandi atuma emvula yaae ekubre awigolovu na awantu awatari awigolovu owufwanani. <sup>46</sup> Iwue no ogonziizie mala awakugonziizie weng’ene, ao otio ekia okaserekrwa niki? Namba awasoloz<sup>\*</sup> awa \*omusolo wona wakola watio? <sup>47</sup> Kandi iwue no okeezia mala awiiko waao weng’ene, ao ekia okola ekia awandi watakola niki? Namba awatamanyire Katonda wona wakola watio. <sup>48</sup> Kutio muwe awatuufu awawulako embala, ki Soinyu owa ku igulu.”

## 6

### *Owu-aani ku awataka*

---

<sup>†</sup> **5:43** Awal 19:18      **5:43** Owuiz 7:1-2; 2Sam 22:38-43; Zab 139:21-22      **5:44** Luuk 6:27-28; Awaru 12:20; 1Pet 2:20-23      **5:45** Efee 5:1      **\*** **5:46** \*Awayaudi waawanga ni watoorre awasoloz<sup>\*</sup> awa \*omusolo ki awooni awawiiwi ino, aeniki kukawa mbwe waawanga Awayaudi, waakola alala na Awaruumi. Iwo waatoolanga omusolo ku awiina waawu na amaani, kandi enyinga enyingi waatoolanga amangi okukira kiono kuagananga.      **5:48** Awal 19:2; Luuk 6:36; 1Pet 1:16

<sup>1</sup> Yesu yagia emberi na alaga omurima ogwo otino, “Muwarre geeza muwone mbwe ngamukola enkola ezilagana owuigolovu wuinyu mala emberi wa awantu, ni muagala mbwe wawawone. Ni mukorre mutio, muwula no omugawo oguema ku Soinyu ori ku igulu.

<sup>2</sup> “Kutio no oesana ekintu ku omutaka, otaaza walanzia no olwiga awantu wawurre, kiomo awantu awaisemerezia wakola mu amasinagoogi ni mu engira, kugere awantu wawa-ee owuti. Mbalaga kuwuene mbwe iwo wamiire okutuukra omugawo gwawu gwona. <sup>3</sup> Ni iwue no oesana ekintu ku omutaka, otareka okukono kwao okumosi kwamanya ekia okukono okusaaza kuesana. <sup>4</sup> Kutio okuesana kwao kuuza okuwa owuiwisi kandi Soinyu owona ewikolwa owuiwisi aaza okuku-aa omugawo.

*Yesu agereere ku okusawa Katonda  
(Luuk 11:1-13)*

<sup>5</sup> “Ne enyinga ezia osawa, otaaza wakola ekia awantu awaisemerezia wakola. Iwo wagonziizie okusawa ni waideng’ere mu amasinagoogi ni mu amasangangira agari mu emigizi kugere wawonwe na awantu awawita. Mbalaga kuwuene mbwe iwo wamiire okutuukra omugawo gwawu gwona, aa kiwulao ekiwasigariire. <sup>6</sup> Ni iwue no oagala okusawa Katonda, ingira mu akayumba kaa aka muni, oigale ekiriango nikwo osawe Swao otawonwa na amiiso. <sup>7</sup> Kandi mu okusawa kwao, otaaza waawao no owoola-woola amang’ana amangi agatawurikana kiomo awantu awatamanyire

Katonda. Iwo waingirizia mbwe waaza okuwurrwa aeniki wawoola amang’ana amangi, ni wasawa. <sup>8</sup> Mutaaza mwawa ki iwo, aeniki inywe Soinyu amanyire ewia muagala namba ni mukiari okumusawa.

<sup>9</sup> “Ni ntino musugaane musawe Katonda:  
 “Soifu ori ku igulu, eriina riao rieewue owuti,  
<sup>10</sup> owuami wuao wuuze,  
 okuagala kwao kuikole ku ekialo, kiomo kuikola  
 ku igulu.  
<sup>11</sup> Otu-ee reero okuria kwifu okwa owuire ki  
 owuire.  
<sup>12</sup> Oturekere amawi giifu,  
 kiomo twona turekera awatukorra uwiiwi.  
<sup>13</sup> Otareka tuingire mu okugeezaniwua,  
 ni otununule mu amakono aga Omuwi.  
 Aeniki, owuami na amaani no owunene no owuao  
 amiire goona. \*Amin.\*<sup>\*</sup>  
<sup>14</sup> Aeniki ni murekeere awandi amawi gaawu,  
 Soinyu ori ku igulu yoona aaza okuwarekera  
 amawi giinyu. <sup>15</sup> Ni, ni mutarekeere awandi  
 amawi gaawu, Soinyu yoona ngaaza okuwarek-  
 era amawi giinyu.

*Engerera ku okusiwa okuria*

<sup>16</sup> “Enyinga ezia musiwa aa mutaria, mutaaza mwawonekana awawula no owusangaavu kiomo

---

**6:8** Math 6:32    **6:9** Yere 3:19; Mala 2:10; 1Pet 1:17    **6:10** Math 7:21; 12:50; 21:31-32; 26:39, 42; Yowa 6:38    **6:11** Math 6:24-34  
<sup>\*</sup> **6:13** Amatu amakulu gawula ne ekika ekia 13b kino.    **6:13** Math 26:41; Mari 14:38; Luuk 11:4; 22:40, 46; Yowa 17:15; 1Timo 6:9; 2Timo 4:18    **6:14** Efee 4:32    **6:15** Math 5:24; Mari 11:25; Luuk 6:37    **6:15** Math 18:35

awantu awaisemerezia wakola. Iwo wakun-yaazia ewieni ni wagala mbwe awantu wamanye mbwe wari mu \*okusiwa. Mbalaga kuwuene mbwe awantu awo wamiire okutuukra omugawo gwawu gwona, aa kiwulao ekiwasigariire. <sup>17</sup> Ni inywe enyinga ezia musiwre okuria aa mutaria, muiwake amavuta ku omutwe kandi muozie ewieni wiinyu, <sup>18</sup> kutaaza kwamanyikra awantu mbwe muri mu okusiwa, ni Soinyu eng'ene, owona ewitawonwa na awantu, awe mbwe nio omanyire. Ni mukorre mutio, Soinyu owona ewintu ewikolwa owuiwisi aaza okuwa-aa omugawo.

*Owuwiiko owuri ku igulu  
(Luuk 12:33-34; 11:34-36; 16:13)*

<sup>19</sup> “Mutata owuwiiko wuinyu ku ekialo aa wionwa ne emungu ne ekuuti, kandi aa awiwi waesa okuingirao wawaiwira. <sup>20</sup> Ni inywe mute owuwiiko wuinyu ku igulu, aa ngawiesa okuonwa ne emungu ne ekuuti, kandi aa awiwi ngawaesa okuingirao na amaani, wawasakula. <sup>21</sup> Ni kutio aeniki, aa owuwiiko wuao wuri nio aa omwoyo gwao guuza okuweera.

<sup>22</sup> “Eriiso nirio ekimuri ekia omuwiri, aa na amiiso gaao gari amalootu<sup>†</sup> omuwiri gwao gwona guuza okuzula du no owueru. <sup>23</sup> Ni na amiiso gaao mawiiwi<sup>‡</sup> omuwiri gwao gwona guuza

---

**6:17** Isaa 58:5; Math 17:20-21; Luuk 2:37; 18:12; Awat 13:2-3; 14:23      **6:19** Yako 5:2-3      **6:20** Math 19:21; Luuk 12:33; 1Timo 6:19      <sup>†</sup> **6:22** Okuwa na amiiso amalootu mu Olugiriiki kufwanana no okuwa ne enda enzeru mu Olusuba.      <sup>‡</sup> **6:23** Okuwa na amiiso amawiiwi mu Olugiriiki kufwanana no okuwa ne enda endulu mu Olusuba.



okuizula du ne ekierema. Kutio ni kuri mbwe owueru owukurimo wuri ekierema ekisa, ao otio ekierema ekio kimwamu ti-ti ti!

<sup>24</sup> “Awulao oesa okukorra awaami wawiri geeza, woona. Aaza okugonzia omulala, no owundi arege; namba ate omwoyo gwae ku omulala, no owundi atoole owutono. Ngamuesa okukorra Katonda, kandi mwakorra amasendi, yawa.

*Mutawa no okuinyaasia mu emioyo giinyu  
(Luuk 12:22-31)*

<sup>25</sup> “Kutio mbalaga mbwe emioyo giinyu gitainyaasizia owulamu wuinyu, ku ekia muuza okuria, namba ewia muuza okunywa, nakuwa ku emiwiri giinyu, ku ewia muuza okuiwoya. Kane owulamu ngawukirre okuria-ukuria, kandi omuwiri ngagukirre enguwo-unguwo? <sup>26</sup> Muwarreko enyonyi; ngazikomera, ngazigesa lwona ngaziwiika ewiokuria mu ewiagi. Ni kukawa kutio, Soinyu ori ku igulu aziriisia. Mureke mbawuuzieko: Katonda ngawatoorre owuzito okukira enyonyi? <sup>27</sup> Arioko ku inywe, omuntu oesa okusonga namba enyinga endala eng’ene mu owulamu wuae, ku okuinyaasia kwae mu omwoyo?

<sup>28</sup> “Kusi ekigera no omwoyo gwao guinyaasizia mala enguwo-unguwo niki? Ingiriziako kiomo isuwi rikoma eriene mu isaka. Ngarikola emirimo, lwona ngarinawa. <sup>29</sup> Ni kukawa kutio, mbalaga kuwuene mbwe namba Sulumaani, mu owunyazi wuae wuona, ngakaingiziako geeza

okukira isuwu rino. <sup>30</sup> Ni kuri mbwe nintio Katonda aingizia isuwu erikoma eriene mu isaka, eriwaao reero, ni enkio ritoowa riarigizwa mu omurro, ngaaza okuwaingizia geeza owukirre? Oo inywe awantu awawula no okuganya wano!

<sup>31</sup> “Kutio mutaaza mwawa no okuinyaasia mu emioyo giinyu, ni muiwuuzia mbwe, ‘Tunaariaki?’ nakuwa mbwe, ‘Tunaanywaki?’ namba mbwe, ‘Tunaingiziaki?’ <sup>32</sup> Aeniki awantu awatamanyire Katonda niwo awarumukra ewintu ewifwana ewio. Inywe Soinyu amanyire mbwe muwiagala. <sup>33</sup> Ni musooke muagale \*Owuami owua Katonda, no owuigolovu wuawuo wuona, nikwo muuza okusongwa ewintu wino wiona. <sup>34</sup> Kutio mutaaza mwainyaasizia owuire owua enkio, aeniki enkio wuuzia okui-inyaasizia owuene. Owuire ki owuire wuri ne emidambo egiwusugre.

## 7

### *Okukengera awandi ekiina kuganiziiwue (Luuk 6:37-42)*

<sup>1</sup> “Otakengera owundi ekiina, kugere iwue oona otakengerwa ekiina. <sup>2</sup> Aeniki mala kiomo okengera awandi ekiina, oona ooza okukengerwa ekiina, Kandi omurengo ogwa orenga nagwo nigwo oona ooza okurengerwamo.

<sup>3</sup> “Iwue niki ekigera no owarra akaatu akatono akari mu eriiso eria omwina waao, no oguntu

---

**6:29** 1Awaam 10:1-25    **6:30** Math 14:31    **6:32** Math 6:8  
**6:33** 1Awaam 3:11-14; Zabu 37:4    **6:34** Okuf 16:4, 19-20    **7:1**  
 Awaru 14:4, 13; 1Kori 4:5; Yako 4:11-12    **7:2** Mari 4:24; Awaru  
 2:1; 14:10-12

ogunene oguri mu eriiso riao omwene, ngagukunyaasia? <sup>4</sup> Oesa otie okulaga omuda waa mbwe, 'Reka nkutoorroo akaatu akatono akari mu eriiso riao rino,' no oguntu ogunene guri mu eriiso riao? <sup>5</sup> Iwue omuntu oisemerezia ono, sooka otooleo oguntu ogunene mu eriiso riao, nikwo owone geeza kandi oese okutoolao akaatu akatono mu eriiso ria omwina waa.

<sup>6</sup> "Mutaaza mwa-aa embwa ewintu ewitengeekrwe Katonda, lwona mutarigizra enguruwe amawaale aga iguzi eria kungulu, aeniki ziiza ziagataza-taza, nikuemao ziwagalukre ziwatandule owutono-tono.

*Sawa, aagala kandi kong'oota ekiriango  
(Luuk 11:9-13)*

<sup>7</sup> "Sawa, no ooza okueewua; aagala, kugere otuukre; kong'oota ekiriango, ni ooza okuigurrwao. <sup>8</sup> Aeniki omuntu ki omuntu osawire aeewua; oagala atuukra; kandi okukong'oota, aaza okuigurrwao ekiriango.

<sup>9</sup> "Naanu ku inywe oesa oku-aa omuzia waae iwaale, na amusawire omukaati? <sup>10</sup> Namba oesa ya-aa omuzia waae enzoka, na amusawire emvwa? <sup>11</sup> Ni kuri mbwe kukawa mbwe muri awooni, ni mumanyire oku-aa awaana wiinyu empanwa endootu, katio Soinyu ori ku igulu iye aaza oku-aa awantu awamusawa, empanwa endootu eziagana zitie! <sup>12</sup> Kandi korra awandi ewia okaagala mbwe woona wakukorre, aeniki eno nio entuuko eya amang'ana aga Muusa yajoja na amang'ana aga \*Awagambi.

*Ekikulo ekinyigu ne ekiyaagu  
(Luuk 13:24)*

<sup>13</sup> “Ingirra ekikulo ekinyigu. Ekikulo ekiyaagu ne engira enyiiyaagu ne eziira awantu mu olumbe, kandi awantu awangi wazi-ingirra. <sup>14</sup> Ne ekikulo ekinyigu ne engira enyigu nizio eziira awantu mu owulamu, kandi awatono niwo awazituukra wazilonda.

*Omuti gumanywa ne ensaafu ziafwo  
(Luuk 6:43-45)*

<sup>15</sup> “Muwe amankaga ku awagambi awa owuweeyi, awaaza okuwaazako ni waingiizie enguwo ezia owuwiri owua amagondi, ni munsu wari mala ensisi eziita. <sup>16</sup> Muuza okuwamanya ne enkola ziafwo. Kusi awantu waesa okunoga emizabiibu okuema ku emiti agia amawua, namba emikuyu okuema ku eminyenya? <sup>17</sup> Mu engira efwanani, omuti omulootu nigwo oguamia ensaafu endootu, no omuti omuwiiwi guamia ensaafu embiiwi. <sup>18</sup> Omuti omulootu ngaguesa okuamia ensaafu embiiwi, kandi omuti omuwiiwi ngaguesa okuamia ensaafu endootu. <sup>19</sup> Omuti-umuti oguta-amia ensaafu endootu, guuza okutemwao kandi gurigizwe mu omurro. <sup>20</sup> Nintio muuza okuwamanya ni muwona ensaafu ziafwo.

<sup>21</sup> “Ng’ana awantu woona awanyeta mbwe, ‘Omwami, Omwami,’ waaza okuingira mu \*Owuami owua ku igulu yaaya, ni mala

---

**7:14** Luuk 13:24    **7:15** Owuiz 13:1-3; Yere 14:13-15; Math 24:11, 24; Awat 20:29; 2Kori 11:13-15; 2Pet 2:1; 1Yow 4:1    **7:17** Gala 5:19-23    **7:18** Math 12:33    **7:19** Math 3:10; Luuk 3:9; Yowa 15:2, 6

awakola okuagala okwa Soifu ori ku igulu weng'ene. <sup>22</sup> Awantu awangi warindaga owuire owua Katonda arikengra awantu ekiina mbwe, 'Omwami, Omwami, kane ngatwafumia owugambi ne eriina riao? Ngatwafumia \*ewikeeno ku eriina riao, kandi tukola amankono amangi ku eriina riao?' <sup>23</sup> Ni inze ndiriwalaga owuyanga otino, 'Ng'anyakawamanya namba wutono. Mugie ale ni inze, inywe awooni wano!'

*Omuomboki omumaya no omuomboki omuganga*

*(Luuk 6:47-49)*

<sup>24</sup> "Kutio omuntu-umuntu owurra amang'ana gano kandi yakola nago, iye afwanana no omuomboki omuganga owaomboka enyumba yaae ku olutare. <sup>25</sup> Emvula yaaza, emigera giika, kandi emiyaga giwuuta enyumba eyo. Kukawa kutio, enyumba ngekagwa ansi, aeniki yawanga no owulusa owukalangufu owua-aawua ku olutare. <sup>26</sup> No omuntu-umuntu owurra amang'ana gange gano, ni yareka okukola nago, iye afwanana no omuomboki omumaya owaomboka enyumba yaae ku omusenye. <sup>27</sup> Emvula yaaza, emigera giika, kandi emiyaga giwuuta enyumba eyo. Nikue-mao, enyumba yagemuka egwa ansi boo!"

*Yesu yagereranga ki omuntu ori na amaani*

*(Mari 1:22; Luuk 4:32)*

<sup>28</sup> Olwa Yesu yamala okuwoola amang'ana gano, omurima omukaate ogwa awantu waalugula engerera yaae ino, <sup>29</sup> aeniki yagereranga

---

**7:21** Math 21:28-31; 25:11; Awaru 2:13; Yako 1:22-25; 2:14-26

**7:23** Math 25:12; 2Timo 2:19

geeza kandi na amaani, ni ng’ani ki \*awagerezi awa endagirra.

## 8

*Yesu alamiizie omuntu owa owugenge*

*(Mari 1:40-45; Luuk 5:12-16)*

<sup>1</sup> Olwa Yesu yaika ansi na aema ku ekigiri, omurima omukaate ogwa awantu gwamulonda.

<sup>2</sup> Omuntu owa owugenge yaaza akuba amasigamo ansi emberi waae kandi amulaga otino, “Omwami, nkusawa mbwe no oganyire, oesa okunyeruyia mbe omweru.\*”

<sup>3</sup> Yesu yagolola okukono kwae amuamba, nikuemao amulaga otino, “Ee, nganyire. Wa omulamu!” Ao-ao omuntu oyo yalamiwua mu owugenge wuae.

<sup>4</sup> Nikuemao Yesu yamulaga otino, “Otaaza walaga omuntu ekia nkukoriire kino, ni gia oilagane ku \*omuozia kandi ofumie omusango ogwa Muusa yasikirra awantu awalamre ku owugenge, kiwe ekilago ku awantu woona mbwe olamre.”

*Okuganya okwa omukangasi owa awa-iiye owa Awaruumi*

*(Luuk 7:1-10)*

<sup>5</sup> Olwa Yesu yaingira-uingira ku omugizi ogwa Kapernaumu otino, omukangasi owa awa-iiye owa Awaruumi, yamugiako okumusawa owuitunzi.

<sup>6</sup> Yamulaga otino, “Omwami,

---

**7:29** Mari 1:22 \* **8:2** \*Awayaudi waatoola awantu ki awa owugenge ki awamwamre. Kutio ngawakaesanga okuizoga na awandi, lwona ngawakaganyirwa okuingira mu \*esinagoogi namba mu \*ekaalu okusawa Katonda na awandi. **8:4** Awal 14:2-32; Mari 5:43; Luuk 17:14

\*omukurumu wange ari ansi omuwiri gwae gufwire eng’anzi, kandi awurra owululu owuluguulwa.”

<sup>7</sup> Yesu yamulaga otino, “Nyiza okugia mulamie.”

<sup>8</sup> Omukangasi owa awa-iiye owa Awaruumi oyo, yamuirania otino, “Omwami, ng’ansugre iwue okuingira mu enyumba yange. Ni woola-uwoola ing’ana, kandi omukurumu wange aaza okulama. <sup>9</sup> Inze omwene ndi omuntu ori ansi eya awandi, ni noona ndi na awa-iiye awakola ansi yange. Ni ndagre omulala mbwe, ‘Gia,’ agia kandi owundi mbwe ‘Iza ano,’ aaza-uuzi. Ndaga omukurumu wange mbwe, ‘Kola kino,’ kandi yakikola.”

<sup>10</sup> Olwa Yesu yawurra amang’ana ago, yawa no okuluguula ino, kandi yalaga awaamulondanga mbwe, “Mbalaga kuwuene mbwe namba mu ekialo ekia Israeli ano, okuemera ri nkiari okutuukrako omuntu namba omulala, ori no okuganya okunene kutino. <sup>11</sup> Mbalaga mbwe awantu awangi wariema ewufumanyanga ne ewugwanyanga, kandi waritoola iwaga riawu mu omugomo ogwa Abraamu, Isaaka ni Yakoobo, mu \*Owuami owua ku igulu. <sup>12</sup> Ni awakaweere aweene owuami, iwo waririgizwa enze, mu ekierema ansi aa awantu warirra kandi warisienenia amiino.”

<sup>13</sup> Nikuema Yesu yalaga omukangasi owa awa-iiye owa Awaruumi oyo otino, “Fuma ogie! Kugia okuikola mala kiomo oganyire otio.” Kandi

omukurumu waae oyo, yalama mala enyinga ezio.

*Yesu alamiizie awantu awangi  
(Mari 1:29-34; Luuk 4:38-41)*

<sup>14</sup> Olwa Yesu yagia aingira omwa Petro, yawona maaziala Petro na agona ku ekitanda no omuwiri guri omuyu le, alwala. <sup>15</sup> Yesu yamuamba okukono kandi ao-ao owulwire wuamuwuako chwe. Yaema atanika okuwa-aa okuria.†

<sup>16</sup> Olwa kwatuuka igulo, awantu awangi awaawanga ne \*ewikeeno waareetwa ku Yesu. Yesu yawafumiamo ewikeeno mala ni ing'ana ilala, kandi yalamia awalwire woona.

<sup>17</sup> Ewio wiaikola okutuusia amang'ana aga \*Omugambi Isaaya yawoola mbwe gaazanga okuikola: “Yatoolao amatekere giifu kandi yaginga amalwire giifu goona.”†

*Ekia paka okole no oogala okulonda Yesu  
(Luuk 9:57-62)*

<sup>18</sup> Olwa Yesu yawona omurima ogwawanga ni gumuisunguuzie, yasikirra mbwe wa-ambuke wagie engereka indi eya omwalo ogwa Galiili.

<sup>19</sup> Nikuemao, omulala ku \*awagerezi awa enda-girra yamuuzako amulaga otino, “Omugerezi, nyiza okukulonda asi-uasi aa ogia.”

<sup>20</sup> Yesu yamuirania otino, “Endenya ziri na amina ziago, kandi enyonyi ziri ne entalala. No \*Omuzia owa Omuntu, iye awula ni aa yakain-gizia omutwe.”

---

**8:13** Math 9:22, 29; 15:28; Luuk 7:50    † **8:15** Enkola eya Awayaudi ngelowera maaziala okuwa owuyanga omwa omukwe waae.    † **8:17** Isaa 53:4    **8:20** 2Kori 8:9



21 Omulonzi wundi yamulaga otino, “Omwami, owusookere reka nsooke ngie nyawire soifu.”

22 Ni Yesu yamulaga mbwe, “Ndonde, oreke awafu‡ waawire awafu awiina waawu.”

*Yesu aorezia omuyaga na amasiira*

*(Mari 4:35-41; Luuk 8:22-25)*

23 Nikuemao yaingira mu owuato, kandi awalonzi waae woona waaingira nae.

24 Kalala, omuyaga omuzito gwatemuka mu enyanza kandi amasiira gaatanika okukuba owuato wukalu. Ne ewio wiaikolanga, Yesu iye yagonanga mu owuato. 25 Awalonzi waae waagia wamulamusia ni wawoola watino, “Omwami, tununule, tufwa amanzi!”

26 Yawairania na awalaga otino, “Inywe awa okuganya okutono wano, mutia kolaki?” Nikuemaoma yaema kungulu asikirra omuyaga na amasiira, kandi enyanza yagwiriira ekitene mala ku enyinga ezio.

27 Awalonzi waae waawa no okuluguula ino, kandi waaiwuuzia mbwe, “Ono no omuntu ofwana otie? Namba omuyaga na amasiira gamuwurra!”

*Yesu alamiizie awantu wawiri awari ne ewikeeno*

*(Mari 5:1-20; Luuk 8:26-39)*

28 Olwa yatuuka engereka indi, mu ekitemo ekia Gadaara, awantu wawiri awari ne ewikeeno

---

‡ **8:22** Owungi watoola awafu ki awantu awataganyire ku Yesu kandi awatamulonda. Iwo niwo awasugaane waawire awiina waawu awataganyire lwona awatalonda Yesu. **8:22** Math 4:20, 22; 9:9; 19:21; Luuk 5:11; Yowa 1:43; 21:19-22 **8:26** Zabw 65:7; 89:9; 107:29; Math 14:30-32

waafuma agati ya ewiwaga waagaana ni Yesu. Waawanga awalulu, aa yawulangao omuntu owaesanga okulonda engira eyo.

<sup>29</sup> Waaogerera wukalu ni wawoola watino, “Otuagalakooki, iwue Omuzia owa Katonda? Kusi oozre okutuswawuka na amiire aga Katonda yataao gakiari?”

<sup>30</sup> Kuno kwatuukra ne enguruwe zindi zia-aayanga ampi ao. <sup>31</sup> Ewikeeno wiaisasaama Yesu, ni wiwoola witino, “No oogala okutufumia, tuganyire tugie tuingire mu olwizo olwa enguruwe luuria.”

<sup>32</sup> Yesu yawilaga otino, “Mugie!” Kutio wiafuma wigia mu enguruwe, kandi enguruwe ziona mu olwizo olwo, ziagondoka ne ekibuusi zigia zigwa ku oluwanga, ziolomoka mu enyanza mala zifwa ziona. <sup>33</sup> Awaayi awa-aayanga enguruwe ezio, waarumuka wagia mu omugizi gwawu, wagia walaga awantu ewiaikola wino wiona, kugia eki-aikorra awantu wawiri awaawanga ne ewikeeno awo. <sup>34</sup> Nikuemao awantu awa omugizi ogwo woona waafuma okugia okuwona Yesu. Kandi olwa waamuwona, waamuiyemba mbwe aeme mu ekitemo kiawu ekio.

## 9

*Yesu ari na amaani aga okurekera awantu amawi*

*(Mari 2:1-12; Luuk 5:17-26)*

<sup>1</sup> Yesu yaingira mu owuato, wawunguka nawuno wagia watuuka ku omugizi gwawu.\*

---

**8:29** Mari 3:11; 1Kori 15:24

\* **9:1** Guno gwawanga omugizi ogwa Kapernaumu.

<sup>2</sup> Awantu wandi waamureetra omuntu owa omuwiri gwafwa eng'anzi, na agonere ku iseero. Olwa Yesu yawona okuganya okwa waawanga nakwo, yalaga omulwire oyo otino, "Otafwa omwoyo, mwana wange; amawi gaao orekeerwe."

<sup>3</sup> Ku okuwoola otio, \*awagerezi awa endagirra wandi waawoola agati yaawu aweene mbwe, "Omuntu ono, na mpano anyega Katonda!"

<sup>4</sup> Yesu yawanga na amanyire ewintu ewia waaingirizianga wino. Kutio yawalaga otino, "Ekigera ni muganya amaingirizio amawiiwi gano ni gawaingiramo mu omwoyo niki?"

<sup>5</sup> Ekiwuuwu okukola niki katio: okuwoola mbwe, 'Amawi gaao orekeerwe,' nakuwa okuwoola mbwe, 'Ema ogende-gende'?

<sup>6</sup> Ni kugere mumanye mbwe \*Omuzia owa Omuntu ari na amaani aga okurekera awantu amawi ku ekialo kuno..." Nikuemaog yalaga omuntu owa omuwiri ogwafwa eng'anzi otino, "Ema otoole iseero riao ogie engo waao." <sup>7</sup> Kandi omuntu oyo yaema ataa na agia engo waae. <sup>8</sup> Olwa omurima ogwa awantu ogwo gwawona ekiaikola ekio, waawa no owuti ino, kandi waatondowola Katonda owa-aa awantu amaani agaagana na ago.

*Yesu yaaza okueta awooni  
(Mari 2:13-17; Luuk 5:27-32)*

<sup>9</sup> Yesu yafuma ao kandi olwa yagia emberu wu-tono, yawona omuntu ku eriina Mathaayo, na aikaale mu enyumba omwa awantu waafumiangamo \*omusolo. Yesu yalaga omuntu oyo mbwe,

“Ndonde,” kandi ao-ao Mathaayo yaema atanika okumulonda.

<sup>10</sup> Lunyima ni Yesu yarianga okuria okwa igulo omwa Mathaayo, awasolozzi awa omusolo, na ‘awooni’† awangi, waaza waria nae alala na awalonzi waae.

<sup>11</sup> Olwa Awafarisaayo waagia wawona-uwona ekintu ekio, waawuuzia awalonzi awa Yesu watino, “Ekigera no omugerezi wiinyu aria na awasolozzi awa omusolo, na ‘awooni’ niki?”

<sup>12</sup> Ku okuwurra eking’ana ekio, Yesu yawoola otino, “Awiifu kane awalwire, nganiwo awaagala omurezi? Awalamu iwo waagarraiki omurezi?”

<sup>13</sup> Ni nyagala mbwe mugie muigerere ekia amang’ana gano galagana: ‘Ngonziizie amasaasra okukira okufumiziwua omusango.’† Aeniki ng’anyakaaza okueta awantu awigolovu, ni nyaazra awooni.”

*Engerera eya Yesu egawuuke ne eya Awafarisaayo*

*(Mari 2:18-22; Luuk 5:33-38)*

<sup>14</sup> Nikuema awalonzi awa Yowaana waaza ku Yesu wamuwuzia watino, “Kuwa kutie mbwe ifwe alala na Awafarisaayo tusiwa aa tutaria okuria, na awalonzi waa iwo ngawakola watio?”

<sup>15</sup> Yesu yawairania na awoola mbwe, “Awageni awa ng’ina enserezi ogia okukwa aetre, waesa otie okurra ni wari nae? Amiire gaaza aga ng’ina

---

**9:9** Math 8:21-22 † **9:10** \*Awafarisaayo waatoolanga awantu awataalondanga \*ensikirra kiomo iwo ki awooni. **9:10** Math 11:19; Luuk 15:1-2; 19:7 † **9:13** Osea 6:6 **9:13** Math 12:7

enserezi oyo aaza okutoolwao awaemeko. Nikue-mao nikwo warisiwa okuria.

<sup>16</sup> “Awulao-uwula omuntu onawa ekiraka ekiyia ku enguwo enkiire. Ni na akorre otio, ekiraka ekio kiiza okuema ku enguwo enkiire eyo, mala asi atanduku ao asigale awiiwi okukira kiema yawanga. <sup>17</sup> Lwona awantu ngawafuka edivaai empia mu ekimuga ekia edivaai ekilongerwe ni iseero ikulu. Aeniki ni wakorre watio, iseero erio riiza okuowoka, edivaai efugike kandi iseero erio rioneke uwiiwi. Kutio edivaai empia efukwa mu ekimuga ekia edivaai ekilongerwe ni iseero iyia, kandi mu engira eyo edivaai alala ne ekimuga kiayo ngawiiza okuoneka, yaaya.”

*Omwala owafwa aziuka, no omukazi omulwire owalama*

*(Mari 5:21-43; Luuk 8:40-56)*

<sup>18</sup> Ni yagianga emberu ni okuwoola otio, omukangasi omulala yamuuzako mala amukubra amasigamo ansi na awoola otino, “Omwami, omwala wange afwire. Ni ganya tugie omuteeko okukono, kandi aaza okuwa omulamu.” <sup>19</sup> Yesu yafuma okugia nae, alala na awalonzi waae.

<sup>20</sup> Mu enyinga ezio, omukazi wundi owa enda yaae yawanga ne emiire okuwaaao ne esulula ku emiika ikumi ni iwiri, yaaza nyamugongo ogwa Yesu mala a-amba enguwo yaae. <sup>21</sup> Yawanga na amiire okuwoola mu omwoyo gwae omwene

mbwe, “Ni mpambre-uamba enguwo yaae, nyiza okulama.”

<sup>22</sup> Yesu yagaluka mala amuwona. Yamulaga otino, “Otafwa omwoyo omwala wange. Okuganya kwao kukulamiizie” Ku enyinga ezio, omukazi oyo yalama.

<sup>23</sup> Olwa Yesu yaingira omwa omukangasi oria, yatuukrao awakubi awa ewituutu na awantu awangi ni wakuba erioga eringi. <sup>24</sup> Yawalaga otino, “Mufume mugie. Omwala owamurra akiari okufwa yaaya, na agona.” Ni iwo wamusekera, ki otamanyire ekintu ekia awoola. <sup>25</sup> Olwa awantu awo waamala okufumiwua enze, Yesu yaingira mu enyumba. Ya-amba okukono okwa omwala oyo, kandi omwala yaema. <sup>26</sup> Eking’ana kino kiailanzia mu ewitemo wiona ewia ekialo ekio.

*Yesu alamiizie awawuunu wawiri  
(Mari 10:46-52; Luuk 18:35-43)*

<sup>27</sup> Ni Yesu yawita ao na agia, awawuunu wawiri waamulonda enyima ni waogerera watino, “Tu-ambre amagongi, iwue \*Omuzia owa Daudi!”

<sup>28</sup> Olwa yamala okuingira mu enyumba, awawu-unu awo waamuuzako. Nikuema Yesu yawawu-uzia otino, “Mberi muri no okuganya mbwe ndi na amaani aga okuwalamia?” Waamuirania mbwe, “Ee Omwami.” <sup>29</sup> Nikuema ya-amba amiiso gaawu kandi awawoorra otino, “Kuwaiko-rre owuagani no okuganya okwa muri nakwo.”

<sup>30</sup> Kandi ao-ao waatanika okuwona. Nikuema Yesu yawagaania wukalu na awalaga otino, “Mu-wone mbwe awulao-uwula omuntu omanyire

ekiikorre kino.” <sup>31</sup> Kukawa kutio, iwo waagia watanika okulanzizia awantu ekintu ekia Yesu yawakorra kino, mu ekitemo ekio kiona.

*Yesu alamiizie omuntu omurimba ori ne ewikeeno*

<sup>32</sup> Ni waafumanga ni wagia, Omuntu omurimba owawanga ne ekikeeno yairwa ku Yesu. <sup>33</sup> Kandi olwa ekikeeno kiafumiwua, omuntu owawanga omurimba oyo yatanika okugamba-gamba. Awantu awangi awawanga ao, waaluguula ni wawoola mbwe, “Kiwulao-uwula ekintu ekifwana kino ekimiire okuikolako mu ekialo ekia Israeli ano, yaaya.” <sup>34</sup> Na Awafarisaayo iwo waawoola watino, “Omuntu ono, akola na amaani aga omukangasi awa \*ewikeeno okufumia ewikeeno.”

*Ekialo kilawire na awagesi wari awatono*

<sup>35</sup> Yesu yagia mu ewitemo ne emigizi giona, na agerera awantu mu amasinagoogi, kandi na alanzizia awantu amang’ana amalootu aga \*Owuami owua Katonda, kandi na alamia awantu ku amalwire na amatekere goona.

<sup>36</sup> Olwa yawona omurima ogwa awantu, yawa-ambra amagongi aeniki waanyaasiwuanga kandi ngawakaesanga okuintunzia iwo aweene mala kiomo amagondi agawula no omwayi.

<sup>37</sup> Nikuemao Yesu yalaga awalonzi waae otino, “Ekialo kilawire, na awagesi wari watono.

<sup>38</sup> Kutio musawe Omwami omwene ewigeswa

atume awemirimo mu emisiri egilawire wagie wagersa.”

## 10

*Yesu alowoole awatumwa ikumi ni wawiri  
(Mari 3:13-19; Luuk 6:12-16)*

<sup>1</sup> Nikuema Yesu yaeta awalonzi waae ikumi ni wawiri wamuuzeko. Yawa-aa amaani aga okufumia \*ewikeeno kandi aga okulamia amalwire na amatekere goona.

<sup>2</sup> Gano nigo amiina aga \*awatumwa ikumi ni wawiri awo: owasooka ni Simioni (owayaluka mbwe Petro) ni wamwawu waae Andereeya; Yakoobo omuzia owa Zebeedi ni wamwawu waae Yowaana; <sup>3</sup> Piliipo ni Batholomeo; Thomaasi ni Mathaayo owawanga omusolozzi owa \*omusolo; Yakoobo omuzia owa Alfaayo, ni Thadaayo; <sup>4</sup> Simioni Omusiani ni Yudaasi Iskarioti owamuguzia.

*Yesu atumre awalonzi waae ikumi ni wawiri  
(Mari 6:6b-13; Luuk 9:1-6)*

<sup>5</sup> Yesu yatuma awantu ikumi ni wawiri wano na awalaga otino, “Mutaaza mwagia ku awantu awatari \*Awayaudi namba okuingira mu omugizi ogwa \*Awasamaria. <sup>6</sup> Ni mugie ku amagondi agateekere, awari awaana awa Israeli. <sup>7</sup> Ni mugia, mulanzizie awantu otino, “\*Owuami owua ku igulu wuri ampi.’ <sup>8</sup> Mulamie awalwire, muziusie awafu, mueruyie awalwala owulwire owua owugenge kandi mufumie ewikeeno ku



awantu. Kiomo mueerwe wusaasa, nintio mwona muezane wusaasa. <sup>9</sup> Mutatoola ekintu-ukintu kiomo edhaabu namba efeedha musiwe mu emikanda giinyu mugie nawio, yaaya. <sup>10</sup> Lwona mutatoola ensawo eya olugendo, namba enguwo eya okugalusia, namba ewiraato ewia okugalusia, namba ensimbo eya okugenda-gendra; aeniki owemirimo asugre okuoloolwa ku emirimo egia akorre.

<sup>11</sup> “Mu omugizi-umugizi ogwa muingiiremo, muagarizie omuntu oganyire okuwaingizia ori ao, mumenye omwae nawuno mufume ao. <sup>12</sup> Ni muingira ku omugizi ogwo, mugu-ee ensereki zinyu. <sup>13</sup> Omugizi ogwo ni guganyire okuwaingizia, muganye owuolu owuwariko wuwe ku omugizi ogwo; ni, ni watawaingiizie, mureke owuolu owuwariko wuwairaneko. <sup>14</sup> No omuntu alowere okuwaingizia namba okuingizia amang’ana giinyu, mukukumule egunduusi eya ku amagulu giinyu enyinga ezia mufuma mu enyumba eyo nakuwa ku omugizi ogwo. <sup>15</sup> Mbalaga kuwuene mbwe kuriweera awantu awa omugizi ogwo uwiwi owuire owua ekiina, okukira emigizi egia Sodooma ni Gomoora.\*

*Eminyako-nyaako egia awatumwa waaza okuwona*

*(Mari 13:9-13; Luuk 21:12-17; 12:2-9, 51-53; 14:26-27)*

**10:10** 1Kori 9:14; 1Timo 5:18      **10:13** Luuk 2:14      **10:14**

Awat 13:51      \* **10:15** Katonda yakengera emigizi egia Sodooma ni Gomoora ekiina ku okugisamba no omurro ku enkola embiiwi ezia awantu awa emigizi egio waaweerako ni wakola.      **10:15** Luuk 10:4-12      **10:15** Owut 18:20; 19:1-29; Math 11:24; Luuk 10:12

<sup>16</sup> “Mbatuma ki amagondi agari agati eya ensisi. Kutio muwe awagezi ki enzoka kandi awaolu ki iemba-emba.

<sup>17</sup> “Muirinde ku awantu awaaza okuwaira mu ewiina kandi wawakube mu amasinagoogi gaawu. <sup>18</sup> Muuza okuirwa emberu wa awakangasi na awaami ku amang’ana gange, mugie muwalage iwo alala na awantu awatari Awayaudi ku okuganya okwa muri nakwo ku inze.

<sup>19</sup> Ni, ni wawa-ambre, mutainyaasia ku ekia mugia okuwoola namba engira eya mugia okugamba-gambramo, yaaya. Enyinga ezia muuza okuemereziwua okugamba-gamba, nizio muuza okueewua amang’ana aga okuwoola.

<sup>20</sup> Aeniki ng’ani inywe awarigamba-gamba, ni no \*Omwoyo Omweru ogwa Katonda Soifu nio origamba-gamba ni kuwawitrako.

<sup>21</sup> “Omuntu ariguzia wamwawu waae ndiki-ndiki ku awazigu aitwe, kandi swawu omuntu ariguzia omwana waae. Awaana awarigalukra awiiwuzi waawu kandi wagere waitwe.

<sup>22</sup> Awantu wona wariwarega ku amang’ana gange. No omuntu orikola olutuunyo nawuno mu owutuuko arilama. <sup>23</sup> Na awantu wawakoreere uwiiwi ku omugizi omulala, musomoke mugie ku ogundi. Mbaifuwira mbwe ngamuuza okumala emigizi egiri Israeli giona no \*Omuzia owa Omuntu akiari okuirana.

<sup>24</sup> “Omuntu ogererwa ngakirre omugerezi

---

**10:16** Luuk 10:3    **10:17** Awat 5:40; 2Kori 11:24    **10:20** Luuk 12:11-12    **10:21** Math 10:35; Mari 13:12; Luuk 21:16    **10:22** Math 24:9-14; Yowa 16:1-4    **10:22** Luuk 6:22; Yowa 15:18-19  
**10:23** Awat 8:1

waae, namba owemirimo nga-akirre omuntu owa akorra emirimo. <sup>25</sup> Kusugre no omuntu ogererwa ari ki omugerezi omugerera, kandi owemirimo na ari ki omuntu owa akorra emirimo. Ni kuri mbwe ng'ina omugizi nio awantu waeta \*Belzebuuli, katio awantu awa ku omugizi gwae ngawaaza okukorrwa uwiwi owukirre?

<sup>26</sup> “Mutaaza mwawatia namba wutono. Kiwulao ekintu ekisanikiirwe ekitaaza okusanukulwa, namba ekiwisrwe ekitaaza okufuma enze kiamanywa. <sup>27</sup> Ewia mbalaga mu ekierema, muwoole omuwasu kandi ekia omonyiriziiwue ku okutwi, woola no oimerre kungulu ku olusala.† <sup>28</sup> Otaaza watia awantu awaita mala omuwiri gweng'ene ni ngawaesa oku-ita omwoyo gwao. Ni mutie mala omulala ori na amaani aga okuona omuwiri alala no omwoyo mu omurro ogutazima. <sup>29</sup> Kane ewiyundigiri wiwiri ngawigulwa amasendi amatono ino? Ni Soinyu Katonda amanyire namba ne endala kuwio egwire ansi. <sup>30</sup> Katonda amanyire namba embala eya emwiri ezia muri nazio ku emitwe. <sup>31</sup> Kutio mutatia, aeniki Katonda awatoorre owuzito okukira ewiyundigiri.

<sup>32</sup> “Omuntu-umuntu olagana emberi wa awantu mbwe ari owange, noona ndirilagana mbwe ari owange emberi wa Soifu ku igulu. <sup>33</sup> No omuntu-umuntu ondowa emberi wa awantu,

---

**10:25** Yowa 13:16    **10:25** Math 9:34    **10:26** Mari 4:22; Luuk 8:17    † **10:27** Ku olusala kungulu Olusala lwawanga asi aa awantu waawuzranga, kandi no omuntu yagalanga okulanzia amang'ana kugere awantu awangi wamuwurre, yagalanzianga ku olusala.    **10:28** Zabw 56:4    **10:30** Luuk 21:18

noona ndirimulowa emberi wa Soifu ku igulu.

<sup>34</sup> “Mutaingirizia mbwe nyaaza okureeta owuolu ku ekialo, yaaya. Nanyakaaza okureeta owuolu, ni nyaaza okureeta engawuzi. <sup>35</sup> Ni kutio aeniki nyizre okugawula awazia ni waaswawu, okugawula awaala ni wang’inwawu, kandi okugawula awakamwana ni wang’inaziala waawu. <sup>36</sup> Omuzigu owa omuntu aaza okuwa mala owa omwawu ndiki-ndiki.†

<sup>37</sup> “Omuntu-umuntu ogonziizie owundi, awe swae, ng’inwae, omuzia waae namba omwala waae, okukira kiomo angonziizie, ngasugre okuwa omulonzi wange. <sup>38</sup> Kandi omuntu otatoorre \*omusalaaba gwae andonde, ngasugre okuwa omulonzi wange.‡ <sup>39</sup> Omuntu-umuntu orinda owulamu wuae omwene aaza okuwuteesia, kandi omuntu oteesia owulamu wuae omwene ku amang’ana gange aaza okutuukra owulamu.

<sup>40</sup> “Omuntu owaingiizie, anyingiizie inze kandi onyingiizie, aingiizie Katonda owantuma.

<sup>41</sup> Omuntu-umuntu oingiizie \*omugambi owa Katonda aeniki ari omugambi, aaza okutuukra omugawo ogwa omugambi aeewua. Lwona, omuntu-umuntu oingiizie omuntu omulongoole aeniki ari omulongoole, aaza okutuukra omugawo ogwa omuntu omulongoole aeewua.

<sup>42</sup> Kandi no omuntu aeere omulala ku awalonzi

---

**10:33** Mari 8:38; 2Timo 2:12    **10:35** Math 10:21; 24:10; Mari 13:12; Luuk 12:52-53    † **10:36** Miik 7:6    **10:37** Math 19:29  
 ‡ **10:38** Okuginga \*omusalaaba kulagana mbwe omuntu aganyire okufwira okuganya okwa ari nakwo ku Katonda.    **10:39** Math 16:24-25; Luuk 17:33; Yowa 12:25-26    **10:40** Math 18:5; Yowa 13:20; Gala 4:14

wange awato wano namba ekikombe ekia amanzi amaolu aeniki ari omulonzi wange, mbalaga kuwuene mbwe ngariteesia omugawo gwae.”

## 11

*Yowaana Omubatiisi awuuzia ni Yesu ari Meesia*

*(Luuk 7:18-23)*

<sup>1</sup> Ni Yesu yamala okugerera awalonzi waae ikumi ni wawiri amang’ana gano goona, yafuma ao okugia okugerera kandi okulanzia amang’ana amalootu mu emigizi egia ekitemo ekia Galiili. <sup>2</sup> Yowaana Omubatiisi owawanga mu owusiwe, yawurra ewintu ewia \*Kristo yawanga na akola. Kutio yatuma awandi ku awalonzi waae ku iye, <sup>3</sup> wagie wamuwuuzie otino, “Iwue ni iwue owasugananga aaze,\* kusi tusugaane turinde owundi?” <sup>4</sup> Yesu yawairania otino, “Muirane ku Yowaana, mugie mumulage ewintu ewia muwuriire kandi ewia muwuine: <sup>5</sup> Awawuunu wawona, awarema wagenda-genda, awari no owugenge walamiwua, awa amatwi maziwu wawurra, awafu waziuka, kandi amang’ana amalootu galanziziwua awataka. <sup>6</sup> Omuntu otairana enyima† ku amang’ana gange asereekwe.”

---

**11:2** Math 8:1–9:34; 14:3      \* **11:3** \*Awayaudi waarindanga \*Meesia Omununuzi aaze awate owuyanga okuema ku owukire owua amambala owua Awaruumi.      **11:3** Math 3:11-12; Yowa 1:15, 27; 3:31; 11:27      **11:5** Isaa 35:4–6; 61:1; Luuk 4:18      † **11:6** Namba Omuntu owula no okui-ingirizia ku amang’ana gange...

*Yesu agamba-gamba ku Yowaana  
(Luuk 7:24-28)*

<sup>7</sup> Na awalonzi awa Yowaana waafumanga ni wagia, Yesu yatanika okugamba-gambra omurima ogwa awantu ogwawanga ao ku Yowaana na awalaga otino, “Olwa mwagia ku Yowaana mu ekeewa, ekia mwagia okuwona niki? Kusi ekituutu ekiyunziwua-yunziwua no omuyaga? <sup>8</sup> Ni kutari kutio, ekia mwagia eyo okuwona niki? Kusi omuntu oingizia enguwo endootu? Yaaya, awaingizia enguwo endootu-ndootu waituukrana mu emigizi egia awaami. <sup>9</sup> Kutio ekia mwagia okuwona niki kane? Kusi \*omugambi? Ee, omugambi kandi mbalaga mbwe akirre omugambi no okukira. <sup>10</sup> Ono nio omuntu owajojwako kale mbwe, ‘Wona, nyiza okutuma \*omutumwa wange emberi wao, orikangata emberi wao akugolorre engira.’† <sup>11</sup> Mbalaga kuwuene mbwe ku awantu wona awa awakazi waiwuule, awulaoko namba omulala omiire okuwaao okira Yowaana Omubatiisi. Kukawa kutio, omuntu omutono otuukre mu \*Owuami owua ku igulu amukirre.

*Yowaana ni Yesu walowerwe  
(Luuk 7:30-35)*

<sup>12</sup> “Okuemera ku amiire aga Yowaana Omubatiisi yatanika emirimo giae nareero, Owuami owua ku igulu wumiire okuwa ni wulwaniwua no owuvuya na awantu awatinzi awagala mbwe wawutoole na amaani. <sup>13</sup> Aeniki Awagambi awa Katonda wona alala na

---

† **11:10** Mala 3:1      **11:10** Luuk 1:76

amang'ana aga Muusa yajoja gagamba-gamba ku ewintu ewiazanga okuikola mu amiire goona kutuuka ku amiire aga Yowaana. <sup>14</sup> Kandi no oesa waganya, Yowaana nio Eliija owasugananga aaze. <sup>15</sup> Omuntu ori na amatwi aga okuwurra ka-awurre!

<sup>16</sup> “Awantu awa ikula rino nyesa okuwafwanania naki katio? Kufwanana na awaana awaikaale mu ekiyia awaogerera ni waeta awaana awiina waawu watino:

<sup>17</sup> “Twawakubra ekituutu,  
ni ngamukazina!

Twawaembera olwembo olwa olumbe,  
ni ngamukarra!”

<sup>18</sup> “Yowaana iye ngakaweerao na aria kandi na anywa. Kino kiagera ni wawoola mbwe, ‘Omuntu ono ari ne ekikeeno.’ <sup>19</sup> No \*Omuzia owa Omuntu iye aria kandi anywa, kandi okwo kugera ni wawoola mbwe, ‘Omuntu ono agonziizie okuria kandi ari omunywi. Lwona ari omwiko owa awasolozzi awa \*omusolo na awooni.’ No owuganga wulaganwa mu enkola ziauwu.”

*Yesu asiagizia emigizi egialowa okumuganyako  
(Luuk 10:13-15)*

<sup>20</sup> Nikuemao Yesu yatanika okusiagizia emigizi egia yakolamo amankono, aeniki ngawakagaluka wareka amawi gaawu.

<sup>21</sup> “Kuriwaweera owululu inywe awantu awa Koraziini! Kuriwaweera owululu awantu awa Bethsaida! Kuweeko mbwe amankono agaakolwa agati iinyu gaakolwa mu emigizi

egia Taaya ni Sidooni, kangato awaawangamo waagaluka kale, ni waingiizie enguwo ezikorre amakurugunya kandi ni wafukre igoke mu emiwiri giawu. <sup>22</sup> Mbalaga mbwe kuriweera emigizi egia Taaya ni Sidooni geeza-geezako owuire owua Katonda arikengra awantu ekiina, okukira kimo kuriwaweera inywe! <sup>23</sup> Kusi inywe awantu awa Kapernaumu, muingirizia mbwe muuza okugingwa kungulu ku igulu? Yawa, muuza okuisiwua ansi mu ekialo ekia awafu! Kuweeko mbwe amankono agaakolwa agati iinyu gaakolwa mu omugizi ogwa Sodooma, kangato omugizi ogwo gukiario na nyingeeno. <sup>24</sup> Kutio mbalaga mbwe owuire owua Katonda arikengra awantu ekiina, kuriweera awantu awa Sodooma geeza-geezako kuwakira inywe.”

*Munyizeko mutuukre okuwuluuka*

*(Luuk 10:21-22)*

<sup>25</sup> Ku enyinga ezio, Yesu yawoola otino, “Nkuntondowoole Soifu Katonda, Omwami owa igulu ne ekialo, aeniki owisiire awaganga na awasomi ewintu wino, no owisasuriire awaana awato. <sup>26</sup> Ee Soifu, aeniki kino nikingo ekilootu ekia wasangaala nakio okukola.

<sup>27</sup> “Soifu anteriire ewintu wiona mu amakono. Awulao omanyire Omuzia ogawuuke ni Katonda Ise, kandi awulao omanyire Katonda Ise ogawuuke no Omuzia waae alala na awantu awa Omuzia awuine okumumanyisia.

---

**11:21** Isaa 23:1-18; Ezek 26:1-28:26; Yoel 3:4; Amo 1:9; Yoona 3:6-9; Zaka 9:2-4    **11:23** Isaa 14:13-15; Owut 19:24-28    **11:24** Math 10:15; Luuk 10:12    **11:25** Isaa 29:14; 1Kori 1:18-29    **11:27** Yowa 1:18; 3:35; 10:15



28 “Munyizeko inywe awantu awadoowere kandi awaingre ne emisigo emizito, ni nyiza okuwawuluusia. 29 Mutoole ejooki yange muitwike ku igosi kandi muigerere ku inze, aeniki ndi omuolu kandi oisise ansi mu omwoyo. Ni mukorre mutio, muuza okutuukra aa okuwuluusia emioyo giinyu. 30 Aeniki ejooki yange mpuuwu okuginga kandi omusigo gwange guri omuwuuwu.”

## 12

### *Yesu nio Omwami owa Sabato (Mari 2:23-28; Luuk 6:1-5)*

1 Owuire wulala olwa \*Sabato, Yesu na awalonzi waae waagenda-gendanga mu omusiri ogwa engaano. Aeniki awalonzi waae waawanga ne enzala, waatanika okuiya ewigala ewia engaano ni waria. 2 Olwa \*Awafarisaayo waawawona ni wakola watio, waalaga Yesu watino, “Wonako! Na mpano awalonzi waao wakola ekitasugaane okukolwa nyanga olwa Sabato?”

3 Yesu yawairania otino, “Inywe mukiari okusoma ekia Omwami Daudi yakola olwa iye alala na awantu awayawanga nawo waawurranga enzala? 4 Yagia mu enyumba eya Katonda, kandi iye alala na awantu awayawanga nawo, waeewua emikaati egiatengekerwa Katonda waria, kukawa mbwe \*ensikirra yaganyira \*omuozia eng'ene okugiria. 5 Kusi mukiari okusoma amang'ana aga

---

**11:28** Math 23:4; Yowa 7:37; Awaib 4:1-11    **11:29** Isaa 28:12; Yere 6:16    **11:30** 1Yow 5:3    **12:1** Owuiz 23:24-25    **12:2** Okuf 20:8-10    **12:4** Awal 24:5-9; 1Sam 21:1-6

Muusa jajoja mbwe owuire owua Sabato, awoozia wakola emirimo mu \*ekaalu ni ngawawalwa ki awaonre ensikirra? <sup>6</sup> Mbalaga mbwe ekia muri nakio kikirre ekaalu. <sup>7</sup> Kuweeko mbwe manyire ekia amang'ana agari mu endagano agawoola mbwe, 'Ngonziizie amasaasra okukira okufumiziwua omusango,'<sup>†</sup> galagana, kangato ngamukakengra awawula no owuoni ekiina ekia awooni. <sup>8</sup> Kutio \*Omuzia owa Omuntu nio Omwami owa Sabato.”

*Yesu alamiizie omurema olwa Sabato  
(Mari 3:1-6; Luuk 6:6-11)*

<sup>9</sup> Yesu yafuma ao agia aingira mu \*esinagoogi, <sup>10</sup> kandi omuntu owa okukono kwae kwaremera yawanga omwo. Awafarisaayo wandi, awaagalanga ekintu ekia wakaingirra Yesu nakio mbwe akorre owuoni, waamuwuuzia watino, “Mberi kuri kulootu okulamia omuntu owuire owua Sabato?”

<sup>11</sup> Yesu yawairania otino, “No ori ni igondi, kandi igondi erio rigie rigwe mu owuina owuire owua Sabato, ngoritoolamo? <sup>12</sup> Omuntu ngari omukaate okukira igondi ale? Kutio kulootu okukorra omuntu geeza owuire owua Sabato.” <sup>13</sup> Nikuemao Yesu yalaga omuntu oyo otino, “Golola okukono kwao.” Omuntu oyo yakola otio kandi okukono okwo kwawa okulamu mala kiomo okundi.

<sup>14</sup> Awafarisaayo waafuma ao kandi watanika okukola omupango ogwa okuita Yesu.

*Omulowole owa Katonda*

---

**12:5** Emba 28:9-10    <sup>†</sup> **12:7** Osea 6:6    **12:7** Math 9:13    **12:11**  
Luuk 14:5    **12:12** Luuk 13:15-16    **12:14** Mari 11:18; Yowa 7:1

<sup>15</sup> Yesu yagia amanya omupango gwawu, kutio yafuma agia ale na ao. Omurima omukaate ogwa awantu gwamulonda. Yalamia awalwire waawu woona, <sup>16</sup> na awasiagizia mbwe watalaga omuntu owa yawanga. <sup>17</sup> Okwo kwatuusia amang'ana aga Katonda yawoola ni kuwitra ku \*Omugambi Isaaya mbwe:

<sup>18</sup> “Ono nio owemirimo wange omulowole!

Mulowoole

kandi nsangaarre nae.

Nyiza okumu-aa \*Omwoyo Omweru

kandi aaza okukorra enganda ziona

ewintu ewisugaane.

<sup>19</sup> Ngaaza okusoolana namba okukuba olukweri

namba okuogerera mu engira ezia emigizi.

<sup>20</sup> Ngarivuna ekituutu ekiremeere

namba okuzimia omurro oguagala okufwa,

nawuno awone mbwe

awantu woona watuukiire ekisugre ne enkola zi-  
awu.

<sup>21</sup> Enganda ziona ziiza

okuta emioyo giawu ku iye.”†

*Awantu waingirizia mbwe Yesu akola na  
amaani aga Belzebuuli*

*(Mari 3:20-30; Luuk 11:14-23; 12:10)*

<sup>22</sup> Nikuemao waamureetra omuntu owawanga ne ekikeeno owawanga omuwuunu kandi omurimba. Yesu yamulamia mala atanika okuwona no okugamba-gamba. <sup>23</sup> Awantu woona waaluguula ino kandi waawuuzia watino,

“Awiifu, kusi ono akawa \*Kristo \*Omuzia owa Daudi?”

<sup>24</sup> No olwa Awafarisaayo waawurra eking’ana kino, waawoola watino, “Omuntu ono akola mala na amaani aga aeerwe ni \*Belzebuuli omwami owa \*ewikeeno, okufumia ewikeeno.”

<sup>25</sup> Aeniki Yesu yawanga na amanyire ekia waaingirizianga, yawalaga otino:

Owuami owugawukaane wuuzwa okuoneka, kandi omugizi ki omugizi namba enyumba omwa awantu wailwania iwo aweene, ngaguuzwa okuimerra. <sup>26</sup> Sataani ne efumia Sataani, ao otio egawuuke eilwania eene. Ni kuri kutio owuami wuae wukaimerra wutie? <sup>27</sup> Ni, ni kuri mbwe mfumia ewikeeno na amaani aga mpeerwe ni Belzebuuli, mundageko mbwe awantu wiinyu iwo wawifumia naki? Kutio awantu wiinyu awo niwo awaaza okuwakengera ekiina. <sup>28</sup> Ni, ni kuri mbwe mbifumia na amaani aga Omwoyo Omweru ogwa Katonda, kane kuri kuwuene mbwe \*Owuami owua Katonda wuwaazreko. <sup>29</sup> Kuesekana kutie omuntu okuingira mu enyumba eya omukalu aiwe ewintu wiae, na atasookre amusiwe? Ee, na amiire okumusiwa nikwo aesa okumusakula ewintu ewia mu enyumba.

<sup>30</sup> “Omuntu otari nyaluwega lwange andwania, kandi omuntu otakunza ni inze, iye ataanyia.

<sup>31</sup> Mbalaga mbwe Katonda aaza okurekera awantu amawi goona na amanyego aga awantu wamunyega nago. No omuntu onyegere-unyega Omwoyo Omweru ogwa Katonda, iye ngaaza

okurekerwa amawi gaae, yaaya. <sup>32</sup> Omuntu-umuntu ogamba-gambre uwiiwi ku Omuzia owa Omuntu aaza okurekerwa, no omuntu ogamba-gambre uwiiwi ku Omwoyo Omweru ogwa Katonda ngaaza okurekerwa mu ikula rino kugia eriiza.

<sup>33</sup> “Omuti ni guweere omulootu, ensaafu zi-agwo ziona ziwa endootu, kandi omuti omuwiiwi gwona guama ensaafu embiiwi. Kutio omuti gumanywa ne ensaafu ziangwo. <sup>34</sup> Inywe awaana awa enzoka wano, muesa mutie okuwoola ekintu ekilootu? Aeniki ewintu ewia omunwa guwoola wiema mala ku ewiizuule omwoyo ogwa omuntu. <sup>35</sup> Omuntu omulootu afumia ewintu ewilootu ewia awiikre mu omwoyo gwae, kandi omuntu omuwiiwi yoona afumia ewintu ewi-wiiwi ewia awiikre mu omwoyo gwae. <sup>36</sup> Ni mbalaga mbwe owuire owa ekiina, Katonda arikengra awantu ekiina ku ing’ana ki ing’ana eria waafwa okuwoola-woola-uwoola. <sup>37</sup> Ee, amang’ana gaao nigo agarigera okire ekiina, nakuwa ekiina kikukire.”

*Awataganyire waaza okukirwa ne ekiina  
(Luuk 11:29-32)*

<sup>38</sup> Nikuemao Awafarisaayo na \*awagerezi awa endagirra wandi waamulaga watino, “Omugerezi, tuagala mbwe otu-eeko ekilago ekiema ku igulu.”

---

**12:32** Math 12:24

**12:33** Math 7:16-18

**12:34** Math 3:7

**12:37** Yako 3:6-10

**12:38** Yowa 6:30

<sup>39</sup> Ni Yesu yawairania otino, “Awantu awa ikula iwiiwi kandi eritarindre endagano, niwo awaagala mbwe wakorrwe amankono kiwaweere ekilago! Ni kiwulao ekilago ekia waaza okueewua ekigawuuke ne ekilago ekia Omugambi Yoona. <sup>40</sup> Kiomo Yoona yawa mu enda eya emvwa ku amiire asatu owuire no omuwasu, nintio Omuzia owa Omuntu yoona aaza okuwa mu ilowa munsu ku amiire asatu owuire no omuwasu. <sup>41</sup> Awantu awa Nineeve wari-imerra mu ekiina na awantu awa ikula rino kandi warigera ekiina kiwakire. Ee, aeniki iwo waagaluka wareka amawi gaawu olwa Yoona yawalanzizia amang’ana aga Katonda, ni wano walowere amang’ana aga omuntu okirre Yoona ale ori ano. <sup>42</sup> Omwami owekikazi owa ekialo ekiri Emulambo yoona ari-imerra mu ekiina ni ikula eria nyingeeno rino, kandi yoona arigera ekiina kiwakire. Ee, aeniki yaema ale ino agia okuwurra amang’ana aga Sulumaani, ni wano walowere okuwurra omuntu okirre Sulumaani ale ori ano.

*Ekiikola ne ekikeeno kifumiiwue ku omuntu  
(Luuk 11:24-26)*

<sup>43</sup> “Ekikeeno ni kifumre ku omuntu, kiyugayuga mu ewialo ewikarre aa amanzi gawula, ni kiagala aa kikawuluukra. Ni kitatuukiire, <sup>44</sup> kiwoola kitino, ‘Reka nyirane omwange.’ Ni kiiraane kandi kituukre enyumba ne eri wusaasa, ne eeruuye kandi ne ewintu witeerwe geeza,

---

**12:39** Math 16:1-4

**12:40** Yoona 1:17; Math 16:21; 27:63

**12:41** Yoona 3:5-10

**12:42** 1Awaam 10:1-10

<sup>45</sup> kigia okuagala ewikeeno windi musamvu ewi-wiwi okukikira. Nikuemao wiona wiirana okumenya omwo kandi omuntu oyo airana yawa omuwiiwi okukira kimo yawanga kuluweri. Nintio kuuza okuweera awantu awa ikula rino.”

*Ng'inwawu Yesu ni waamwawu Yesu awa kuwuene*

*(Mari 3:31-35; Luuk 8:19-21)*

<sup>46</sup> Ni Yesu yawanga na akiagamba-gambra omurima ogwa awantu, ng'inwae ni waamwawu awekizia waaza waimerra enze, aeniki waagalanga okugamba-gamba nae. <sup>47</sup> Nikuemao omuntu yagia alaga Yesu otino, “Ng'inwao ni waamwinyu awekizia wari enze ano, waagala okugamba-gamba ni iwue.”

<sup>48</sup> Yesu yawairania otino, “Ng'inoifu naanu? Kusi waamwifu awekizia ni waawu anu?”

<sup>49</sup> Yasiagizia awalonzi wae no okukono na awoola otino, “Wano niwo ng'inoifu ni waamwifu awekizia. <sup>50</sup> Ni kutio aeniki omuntu-umuntu okola okuagala okwa Soifu ori ku igulu nio wamwifu owekiala, no owekizia kandi nio ng'inoifu.”

## 13

*Olugero olwa omurimi owagia okumwa emwo*

*(Mari 4:1-9; Luuk 8:4-8)*

<sup>1</sup> Owuire owuo Yesu yafuma mu enyumba agia aikala ku ensanyaata eya enyanza. <sup>2</sup> Omurima ogwa awantu awangi ino gwaza gumuisungu-uziako. Okwo kwagera Yesu aniina owuato aikalamo, awantu iwo waaimerre ku ensanyaata.

<sup>3</sup> Yatanika okuwalaga ewintu ewingi mu engero otino, “Omurimi yagia okumwa emwo yaae. <sup>4</sup> Ni ni yamwanga emwo, emwo indi yagwa ku engira kandi enyonyi ziaza zigiria chwe. <sup>5</sup> Eindi yagwa ku entare, asi aa ilowa riawulanga eringi. Eno yafuma wuangu-wuangu aeniki ilowa itono erio riawanga ni ri-iserengeere ku entare. <sup>6</sup> No olwa iwasu riafuma, emere eyo yakala kandi elala no okulala aeniki yawulanga ne emizi. <sup>7</sup> Emwo indi yagwa mu amawua, agaakoma ne emere mala gasindigania emere eyo. <sup>8</sup> Ne eindi yagwa mu ilowa ilootu, aa yalawia emere mia kilala kangi okukira, eindi amakumi mukaaga kangi okukira, ne eindi amakumi asatu kangi okukira.” <sup>9</sup> Yesu yamaariizia na awoola mbwe, “Omuntu ori na amatwi aga okuwurra, ka-awurre.”

*Awalonzi awa Yesu wasanukuriirwe  
amang’ana agaiwisre*

*(Mari 4:10-12; Luuk 8:9-10; 10:23-24)*

<sup>10</sup> Nikuemao awalonzi waae waamuuzako wamuwuuzia watio, “Ekigera no ogamba-gamba na awantu mu engero otino niki?”

<sup>11</sup> Yesu yawairania otino, “Inywe ni inywe awaerwe okumanya owueru owua ewintu ewii-wisre ewia \*Owuami owua ku igulu, ni ng’ani iwo yaaya. <sup>12</sup> Omuntu okola geeza ne ekia aegeekwe nio orisongwa. No omuntu otakola geeza ne ekia aegeekwe aaza okunyagulwa namba ekitono ekia yaegekwa. <sup>13</sup> Ngamba-ngamba nawo mu engero aeniki:



“Kukawa mbwe wari na amiiso agawona, ni ngawawona;

kukawa mbwe wari na amatwi agawurra,  
ni ngawawurra lwona amang’ana  
ngagawaingirra.

14 Watuusia owugambi owua Isaaya owuwoola mbwe:

“Muuzza okuwa mala ni muwurra, na amang’ana ngagaaza okuwaingirra;  
muuzza okuwa mala ni muwarra, no okuwona ngamuuzza okuwona.

15 Aeniki awantu wano emioyo giawu mikalu,  
lwona waziwire amatwi,  
kandi waindiriizie amiiso gaawu;

Wataaza, wawona na amiiso gaawu,  
kandi wawurra na amatwi gaawu,  
lwona emioyo giawu gitaaza giaingirizia  
amang’ana,

kugere wagaluke waaze ku Katonda,  
awanunule.†

16 “Ni, inywe amiiso giinyu gasereekwe aeniki gawona kandi amatwi giinyu goona gasereekwe aeniki gawurra. 17 Mbalaga kuwuene mbwe \*awagambi awangi na awantu awigolovu awangi waawa na amiiga aga okuwona ewintu ewia muwona kandi okuwurra ewia muwurra nyingeeno wino, ni ngakukawaweera kutio.

*Ekia olugero olwa omurimi owamwa emwo lulagana*

*(Mari 4:13-20; Luuk 8:11-15)*

18 “Mutege amatwi muwurre ekia olugero olwa omurimi owagia okumwa emwo lulagana:

† 13:15 Isaa 6:9, 10      13:17 1Pet 1:10-12

<sup>19</sup> Engira eya emwo yagwako eimeriire awantu awawurra amang’ana aga Owuami owua ku igulu, ni ngagawaingirra. Kutio omuzigu aaza kandi yawasakula ing’ana eriasimbwa mu emioyo giawu. <sup>20</sup> Olutare luimeriire awantu awawurra amang’ana kandi wagaingizia wuangu-wuangu no owusangaavu. <sup>21</sup> Ni aeniki wawula ne emizi, ngawawuuzza ku amiire amangi, yaaya. Iwo ne eminyako-nyaako namba emidambo giiziire awantu ku amang’ana aga Katonda, wairana enyima wuangu-wuangu. <sup>22</sup> Amawua aga emwo yagwamo na awantu awawurra amang’ana, no okui-ingirizia okwa owulamu alala ne ensemerezanio eya owunyazi egisindigania nawuno yareka okuamia ensaafu. <sup>23</sup> Ni ilowa ilootu ri-imeriire awantu awawurra amang’ana kandi wagaingizia. Iwo waamia ensaafu mia kilala, awandi amakumi mukaaga, na awandi amakumi asatu kangi okukira eyamwewua.”

*Olugero olwa isuwu eria amagolwe*

<sup>24</sup> Nikuema Yesu yawalaga olugero lundi oluwoola lutino, “Owuami owua ku igulu wufwanana no omuntu owamwa emwo yaae mu omusiri gwae. <sup>25</sup> No owuire awantu woona ni wagona, omuzigu yaaza mala asimba amagolwe agati ya engaano mala afuma agia. <sup>26</sup> Olwa engaano yafuma kandi etanika okufumia ewigala, amagolwe goona gaafuma.

<sup>27</sup> “Awemirimo awa ng’ina omusiri waaza waamuwuuzia watino, ‘Omukangasi kane

ngawasimba emwo endootu eng'ene mu omusiri gwao? Amagolwe gano gaemerei katio?"

<sup>28</sup> “Yawairania mbwe, ‘Omuzigu nio owakola kino.’

“Nikuemao awemirimo waamuwuuzia watino, ‘Wagala mbwe tugie tuiye amagolwe?’

<sup>29</sup> “Yawairania na awoola mbwe ‘Yaaya mutakola otio. Ni mutaniike okuiya amagolwe, muuza mwaiya kugia engaano yoono.

<sup>30</sup> “ ‘Mureke gakome goona nawuno kutuuke mu igesa. Igesa ni rirituuka ndirilaga awagesi wasooke wakunze amagolwe emitwe-emitwe gasambwe; nikuemao engaano ekunziwue ereetwe mu ekiagi.’ ”

*Olugero olwa emwo entono eya karadaali no olwa omumera*

*(Mari 4:30-32; Luuk 13:18-21)*

<sup>31</sup> Yesu yawalaga olugero lundi otino, “Owuami owua ku igulu wuesa okufwananiwua ne emwo eya karadaali, eya omuntu yatoola agia asimba mu omusiri gwae. <sup>32</sup> Kukawa mbwe emwo eyo nie entono ino okukira emwo ziona, ne okomere ewa omuti omukaate okukira emiti giona. Enyonyi ziiza ziagiombokako entalala ku ensagia ziangwo.”

<sup>33</sup> Yesu kandi yawalaga olugero lundi otino, “Owuami owua ku igulu wuesa okufwananiwua no amamera amatoono aga omukazi atoola yafuka ku owusie wungi yaduwania mala amamera gaazimbia owusie owuo wuona.”

*Okugamba-gamba mu engero*

*(Mari 4:33-34)*

<sup>34</sup> Yesu yalaga omurima ogwa awantu amang'ana gano goona mu engero kandi riwulao ing'ana-ung'ana eria yawalaga na atakorre no olugero. <sup>35</sup> Kuno kwatuusia amang'ana aga Katonda yawoola ni kuwitra ku omugambi omulala mbwe:

“Nyiza okugamba-gamba nawo mu engero,  
nyiza okuwoola amang'ana agamiire okuwa  
ni gaiwisre okuema mu owutaniko owua  
ekialo.”†

*Ekia olugero olwa isuwi lulagana*

<sup>36</sup> Nikuemao yareka omurima ogwo mala agia aingira mu enyumba. Awalonzi waae waamugiako kandi wamulaga watino, “Tunawurreko ekia olugero olwa amagolwe aga mu omusiri luria lulagana.”

<sup>37</sup> Yesu yawairania otino, “Omuntu owamwa emwo endootu no Omuzia owa Katonda. <sup>38</sup> Omusiri ne ekialo, ne emwo eimeriire awaana awa \*Owuami owua Katonda. Amagolwe gaimeriire awaana awa omwoni, <sup>39</sup> kandi omuzigu owagasimba ne \*Ekikeeno. Igesa ri-imeriire owuire owua owutuuko kandi awagesi wari \*enyankoi awa Katonda.

<sup>40</sup> “Kियो amagolwe gaiiywa kandi gaasambwa, nintio kuriwa owuire owua owutuuko. <sup>41</sup> Nyanga olwo, \*Omuzia owa Omuntu arituma enyankoi waae awari-iiyao ekintu-ukintu ekiri mu owuami wuae ekireeta owuoni alala na awantu woona awakola owuoni. <sup>42</sup> Enyankoi awo wariwaluuma mu omurro omuyu le, aa awantu warirra kandi warisienenia

† 13:35 Zabw 78:2 13:41 Math 24:31

amiino. <sup>43</sup> Awalongoole iwo wariwala ki enyanga mu owuami owua Soifu Katonda. Ori na amatwi, ka-awurre.”

*Olugero olwa owuwiiko owuawiswa no olwa eluulu*

<sup>44</sup> Yagia emberi na awoola mbwe, “Owuami owua ku igulu wuesa okufwananiwua no owuwiiko owuawiswa mu omusiri. Olwa omuntu yawu-tuukra, yairana awuwisa aazane ao. Yagia aguzia ewintu wiae wiona na ari omusangaavu ino, nikuemao agia agula omusiri ogwo.

<sup>45</sup> “Kandi, Owuami owua ku igulu wuesa okufwananiwua no omuntu owa amaara oagala eluulu endootu ino. <sup>46</sup> Olwa yatuukra eluulu eya iguzi eria kungulu, yairana enyima agia aguzia ewintu wiae wiona nikwo agia agula eluulu eyo.

*Olugero olwa olugoe*

<sup>47</sup> “Lwona, Owuami owua ku igulu wuesa okufwananiwua no olugoe olwategwa mu enyanza mala luamba emvwa ezigawukane-gawukaane. <sup>48</sup> Olwa olugoe lwaizula ne emvwa otino, awavuwi waalukulula enze ku ensanyaata nikuemao walowola emvwa endootu ziona wata mu ekikapu, ne embiiwi warigiza. <sup>49</sup> Nintio lwona kuriwa mu entuuko eya ekialo. Enyankoi wariiza wagawule awalongoole na awawiiwi <sup>50</sup> kandi warigize awawiiwi mu omurro omuyu le, aa awantu warirra kandi warisienenia amiino.”

<sup>51</sup> Yesu yawawuuzia otino, “Mberi muwuriire amang’ana gano goona?” Waamuirania mbwe, “Ee, tuwuriire.”

<sup>52</sup> Yawalaga mbwe, “Kutio omugerezi ogerera \*ensikirra omiire ogererwa amang’ana aga Owuami owua ku igulu, iye afwanana ni ng’ina enyumba ofumia owuwiiko owua ewintu ewiyia ne ewikulu okuema mu ekitamu kiae.”

*Omugambi ngaerwe owuti mu ekialo kiawu  
(Mari 6:1-6)*

<sup>53</sup> Olwa Yesu yamala okugamba-gamba mu engero zino, yafuma aema mu ekitemo ekio. <sup>54</sup> Yairana mu omugizi gwawu, atanika okugerera awantu mu \*esinagoogi yaawu kandi awantu awa eyo waaluguula. Waawuuzia watino, “Omuntu ono atoorrei amaganga na amaani aga okukola amankono gano? <sup>55</sup> Kane ono ng’anio omuzia owa omufundi owa amabaawu oria? Maaria ng’anio ng’inwae kandi waamwawu waae ng’ani waawu YakooBo, Yosefu, Simioni ni Yudaasi? <sup>56</sup> Waamwawu waae awekiala ng’aturi nawo ano? Kutio omuntu ono iye yatuukrai ewintu wino wiona?” <sup>57</sup> Kandi waalowa okuganya ku iye.

Ni Yesu yawalaga otino, “Omugambi owa Katonda ngaewua owuti mala mu omugizi gwawu no omwawu eng’ene.” <sup>58</sup> Yesu ngakakola amankono amangi ao aeniki awantu waawulanga no okuganya ku iye.

## 14

*Okuitwa okwa Yowaana Omubatiisi  
(Mari 6:14-29; Luuk 9:7-9)*

<sup>1</sup> Mu amiire ago, Omwami \*Eroode\* yawurra amang'ana aga Yesu. <sup>2</sup> Yalaga awemirimo waae watino, “Ono ni Yowaana Omubatiisi. Aziukre aemere ku awafu kandi ekio nikio ekigera na ari na amaani aga okukola amankono.”

<sup>3</sup> Eroode yaingirizianga otio aeniki kwatuukra ni yasikirra mala Yowaana a-ambwa, asiwua kandi arigizwa mu owusiwe ku amang'ana aga Erodiasi muka Piliipo, <sup>4</sup> mbwe ngera Yowaana yamugaanianga enyinga ziona na amulaga mbwe, “Yaaya, endagirra iifu ngekuganyiire okutoola muka wamwinyu awe omukazi waa, wamwinyu na akiario omulamul!” <sup>5</sup> Okwo kwagera Eroode awa no okuagala mbwe aite Yowaana, ni kukawa kutio yatia, aeniki awantu waawanga ni watoorre Yowaana ki \*omugambi owa Katonda.

<sup>6</sup> Nyanga ndala ne Eroode yagomeranga owuire owua yaiwurrwamo, omwala owa Erodiasi yazina geeza ino emberu wa Eroode na awageni waae kandi okwo kwasangaazia Eroode ino. <sup>7</sup> Yamuifuwira na ata endagano mbwe aaza okumu-aa ekintu-ukintu ekia amusawire. <sup>8</sup> Ku amagezi aga ng'inwae yamugerera, omwala oyo yalaga Eroode otino, “Nyagala ompe omutwe ogwa Yowaana Omubatiisi ku oludaawo luno.” <sup>9</sup> Omwami Eroode yawurra wuwiiwi ino mu omwoyo gwae, ni ku endagano eya omwene yata na amuifuwira emberu wa awageni waae, yasikirra mbwe omwala oyo aewue ekia yasawa ekio! <sup>10</sup> Kutio Yowaana yakengwa igosi

---

\* **14:1** Ono yawanga \*Eroode Antipaasi, omuzia owa Eroode Omunene. **14:2** Math 16:14 **14:4** Luuk 3:19-20 **14:4** Okuf 20:14; Awal 18:16; 20:21 **14:5** Math 21:26

mu owusiwe. <sup>11</sup> Omutwe gwae gwareetwa mu oludaawo kandi gueewua omwala owa Erodi-asi owagutoola aguirra ng'ina. <sup>12</sup> Awalonzi awa Yowaana waaza watoola omuwiri ogwa Yowaana wagia wa-awira, nikuemao wagia walaga Yesu ekiaikola ekio.

*Yesu aeere awantu awakirre elufu witaanu okuria*

*(Mari 6:30-44; Luuk 9:10-17; Yowa 6:1-13)*

<sup>13</sup> Olwa Yesu yawurra amang'ana ago, yafuma no owuato okugia aaiwisre. Awantu waawurra mbwe agiire kandi omurima ogwa awantu awaaema mu emigizi egia ekitemo ekio, gwamulonda eyo na amagulu. <sup>14</sup> Olwa Yesu yagowa kandi awona omurima omungi ogwa awantu, yawa-ambra amagongi kandi yalamia awalwire waawu.

<sup>15</sup> Ne enyinga ezia igulo ziwanga ampi, awalonzi waae waamuuzako wamulaga watino, "Asi ano na ale ne emigizi, no owuire wuri ampi okuwaira. Kutio reka awantu wano wagie mu emigizi egia ampi ano, wagie waagale okuria wagule."

<sup>16</sup> Yesu yawairania otino, "Ngawasugaane wagie yaaya, aweene muwa-ee okuria warie."

<sup>17</sup> Iwo wamuirania mbwe, "Turi mala ne emikaati itaanu ne emvwa iwiri zieng'ene."

<sup>18</sup> Yesu yawalaga otino, "Muwireete ano."

<sup>19</sup> Nikuemao yawoola mbwe awantu waikale ansi ku owusuwi. Yatoola emikaati itaanu ne emvwa iwiri ziria. Yaginga amiiso gaae ku igulu, airanzia Katonda otioo nikwo agenyula



omukaati. Nikuemao yatoola ewiokuria ewio a-aa awalonzi waae kandi awalonzi waae waawitoola wawi-aa awantu. <sup>20</sup> Woono waaria waiguta du, kandi awalonzi waae waakunza ewimega ewia ewiokuria ewiasigala mala wiizula ewidida ikumi ni wiwiri. <sup>21</sup> Awantu awaaria woono, awasaaza weng'ene waawanga elufu witaanu, no orekere awakazi na awaana enze.

*Yesu agende-gendre ku amanzi  
(Mari 6:45-51; Yowa 6:16-21)*

<sup>22</sup> Olwa awantu waamala-umala okuria otino, Yesu yanigirizia awalonzi waae okuingira mu owuato wasiawale okugia engereka indi. Iye yasi-gala enyima na asiwula omurima ogwa awantu ogwo. <sup>23</sup> Ni yamala okuwasiwula wagia, yaniina agia ku ekigiri okusawa kandi kwatuuka igulo na ari ao omwene. <sup>24</sup> Owuato owua awalonzi waae waawangamo wuawanga ni wuri ku owuziwa ale ne ensanyaata, amasiira ni gawukuba eno ne eno aeniki omuyaga gwawanga omungi.

<sup>25</sup> Owuire ni wugia okutuuka kungoko, Yesu yawagiako na agenda-genda ku enyanza. <sup>26</sup> Olwa awalonzi waae waamuwona na agenda-genda ku enyanza, owuti wuawa-amba ino mala watanika okukuba erioga ni wawoola watino, “Kiiria ne ekikeeno! Kiiria ne ekikeeno!”

<sup>27</sup> Ni Yesu yawalaga wuangu-wuangu otino, “Mutafwa omwoyo, ono ni inze. Mutawa no owuti.”

<sup>28</sup> Petro yamuirania otino, “Omwami ni kuri mbwe oyo ni iwue, ndage nkuuzeko ku amanzi ao.”

<sup>29</sup> Yesu yamulaga mbwe, “Iza.”

Nikuemao Petro yafuma mu owuato, atanika okugenda-genda ku amanzi na awariire ku Yesu.

<sup>30</sup> No olwa yawona omuyaga, owuti wuamuamba mala atanika okuniwa mu amanzi. Yaogerera na awoola otino, “Omwami, nnunule!”

<sup>31</sup> Ao-ao Yesu yagolola okukono kwae mala amuamba na amulaga otino, “Iwue ori no okuganya okutono ono, katio oweere no okui-ingirizia kolaki?”

<sup>32</sup> Olwa waingira-uingira mu owuato woona awawiri watino, omuyaga gwawua chwe. <sup>33</sup> Awaawanga mu owuato woona waamuifunamra ni wawoola watino, “Kuwuene ori Omuzia owa Katonda.”

*Yesu alamiizie awantu Genezereeti  
(Mari 6:53-56)*

<sup>34</sup> Olwa waamala okuambuka enyanza, waagia wagowa \*Genezereeti. <sup>35</sup> Kandi olwa awantu awa eyo waagia wamumanyirizia, waatumania amang’ana ku awantu awa ewitemo ewia ampi ao woona. Awantu waamureetra awalwire awangi <sup>36</sup> wamusawa mbwe areke awalwire awo wa-ambeko namba enguwo yaae kandi awaamuamba woona waalama.

# 15

## *Endagirra ezia Awayaudi ne engerera ezia Yesu (Mari 7:1-13)*

<sup>1</sup> Nikuemao \*Awafarisaayo na \*awagerezi awa endagirra wandi waaza ku Yesu ni waema Yerusaleemu kandi wamuwuzia watino,  
<sup>2</sup> “Ekigera awalonzi waao ni watambuka endagirra eya waaguukwa wiifu niki? Iwo ngawaozia amakono ni wagia okuria!”

<sup>3</sup> Yesu yawairania otino, “Ni inywe ekigera ni mutambuka \*ensikirra eya Katonda ku amang’ana aga okutuusia endagirra ziinyu niki?”

<sup>4</sup> Aeniki kukawa mbwe Katonda yasikirra mbwe, ‘Tia swao ni ng’inwao’† kandi mbwe, ‘Omuntu-umuntu onyega swae nakuwa ng’inwae paka aitwe.’† <sup>5</sup> Ni inywe muwoola mbwe no omuntu alagre swae nakuwa ng’inwae mbwe, ‘Owuitunzi owua nkakueere, miire okuta antulo oku-aa Katonda,’ <sup>6</sup> mbwe ngasugaane ‘a-ee awiiwuzi owuti’ ku okuwa-aa ekintu ekio. Kutio mutoola amang’ana aga Katonda ki aga owusaasa kugere mutuusie endagirra ziinyu. <sup>7</sup> Inywe awantu awaisemerezia wano! Isaaya yawanga kuwuene olwa yawagambako na awoola mbwe:

<sup>8</sup> “ ‘Awantu wano wampa owuti mala ne eminwa, ne emioyo giawu giri ale ni inze.

<sup>9</sup> Owunene owua wampa wuwula ne emirimo; engerera ziawu ziri mala amang’ana aga awantu wateere mbwe galondwe.’† ”

---

**15:2** Luuk 11:38 † **15:4** Okuf 20:12; Owuiz 5:16 † **15:4** Okuf 21:17; Awal 20:9 † **15:9** Isaa 29:13

*Ekintu ekiesa okumwamia Omuntu  
(Mari 7:14-23)*

<sup>10</sup> Yesu yaeta omurima ogwa awantu mbwe wamuuzeko, mala awalaga otino, “Mutege amatwi muwurre. <sup>11</sup> Ekintu eki-ingira mu enda eya omuntu ngakigera no omuntu awa ‘otari omweru’ yaaya, ni ne ekifuma mu omunwa ogwa omuntu niki ekigera na awa ‘otari omweru.’”

<sup>12</sup> Nikuemao awalonzi waae wamugiako kandi wamuwuzia watino, “Omanyire mbwe Awafarisaayo ngawakawona geeza ni iwue ku amang’ana aga oema okuwalaga garia?”

<sup>13</sup> Yawairania mbwe, “Emiti giona agia Soifu ataasimba giiza okuiiywa giona ne emizi giagio.

<sup>14</sup> Murekane na awakangasi awawuunu awo. Omuwuunu na a-ambiire omuwuunu omwina waae ensimbo, woona waaza okugwa mu owuina.”

<sup>15</sup> Petro yamulaga otino, “Tunawurreko ekia olugero olwo lulagana.”

<sup>16</sup> Yesu yawawuuzia otino, “Kane mwona mukiawula no okuwurra? <sup>17</sup> Ngamuwona mbwe ekintu eki-ingira mu omunwa kigia mu enda ni kandi nikuemao kiafuma mu omuwiri? <sup>18</sup> Ne ewintu ewifuma mu omunwa wiema mu omwoyo, kandi wino niwio ewigera no omuntu awa ‘otari omweru.’ <sup>19</sup> Aeniki ni mu omwoyo ogwa omuntu nimwo ewintu kiomo amaingirizio amawiiwi, owuisi, okugia no omukazi namba omusaaza owa owundi ku iseero, owusoodani, owuiwi, okufumia owuwoni owua owuweeyi, no okuwoola awantu, wiona wifumira. <sup>20</sup> Ewintu

---

**15:14** Math 23:16, 24; Luuk 6:39; Awaru 2:19

**15:19** Gala

5:19-21

wino niwio ewigera omuntu na ‘atawa omweru,’ no okuria na amakono agataoziiwue ngakugera na awa ‘otari omweru.’ ”

*Okuganya okwa omukazi otari Omuyaudi  
(Mari 7:24-30)*

<sup>21</sup> Yesu yafuma ao agia aaiwisre mu ewitemo ewia Taaya ni Sidooni. <sup>22</sup> Omukazi owa Kanaani\* owa mu ekitemo ekio yagia ku Yesu amurra na awoola otino, “Omwami \*Omuzia owa Daudi, mpambreko amagongi! Omwala wange anyaasiwua ino ne \*ewikeeno ewimuriko.”

<sup>23</sup> Yesu ngakairania ekintu, kutio awalonzi waae waamugiako wamuisasama watino, “Omwami, mulage agie aeniki akuba erioga enyima wiifu.”

<sup>24</sup> Iye yairania otino, “Inze nyatumwa ku Awaisraeli awateekere ki amagondi.”

<sup>25</sup> Omukazi oyo yaaza mala akuba amasigamo gaae emberu wa Yesu na awoola mbwe, “Omwami, ntunzie!”

<sup>26</sup> Yamuirania otino, “Ngakulootu omuntu okutoola owuita owua awaana arigizre embwa.”

<sup>27</sup> Iye yairania otino, “Namba embwa ziona ziria ewisonyokerwa ewigwa ansi eya emeesa eya ng’inazio.”

<sup>28</sup> Nikuema Yesu yamuirania mbwe, “Omukazi iwue, ori no okuganya okukaate! Okusawa kwao kutuusiziiwue.” Kandi omwala waae yalama mu enyinga ezio.

---

\* **15:22** Omukazi ono ngakawanga \*Omuyaudi. **15:22** Math 20:30-31 **15:24** Math 10:6; Awaru 15:8 **15:28** Math 8:13; 9:22

*Yesu alamiizie awalwire awangi enze eya ekialo ekia Awayaudi*

*(Mari 7:31-37)*

<sup>29</sup> Yesu yafuma ao agia ku ensanyaata eya enyanza eya Galiili. Nikuemaŋo yaniina agia ku ekigiri kandi aikala ansi. <sup>30</sup> Omurima omukaate gwamuuzako ni wareetere awa amagulu gaadembuka, awawuunu, awarema, awarimba, na awaalwalanga amalwire gandi agagawuke-gawuuke, wawagolola emberi wa Yesu kandi yawalamia woona. <sup>31</sup> Awantu waaluguula okuwona awarimba ni wagambagamba, awa amagulu gaadembuka ni wagendagenda, awarema ni walama kandi awawuunu ni wawona. Kino kiagera watondowola Katonda owa Awaisraeli.

*Yesu aeere awantu elufu wine awatari Awayaudi okuria*

*(Mari 8:1-10)*

<sup>32</sup> Yesu yaeta awalonzi waae wamuuzeko kandi awalaga otino, “Mpambra awantu wano amasaasra. Wamiire okuwa ni inze ku amiire asatu goona, kandi nyingeeno wawula ne ekia wakaria. Nanyagala okuwareka wagie ne enzala aeniki omuuka guuza gwawawuera ku engira ni wagia.”

<sup>33</sup> Awalonzi waae waamuirania watino, “Tukatuukrai emikaati egikasuga awantu awangi watino aa turi ale ne emigizi ano.”

<sup>34</sup> Yesu yawawuuzia otino, “Muri ne emikaati imeka?”

Wamuirania mbwe, “Musamvu ne emvwa entono-ntono.”

<sup>35</sup> Yesu yasikirra omurima ogwa awantu awo mbwe waikale ansi. <sup>36</sup> Nikuemao yatoola emikaati musamvu ne emvwa ezio mala aikazia Katonda nikwo agigenyula. Yagitoola agiezenia ku awalonzi waae kugere wagawire awantu awo okuria kandi waagiezenia ku omurima ogwa awantu awo. <sup>37</sup> Awantu wona waaria nawuno waiguta du! Olwa waamala kuria, awalonzi wakunza ewimega ewia ewiokuria ewiasigala, mala wisuga ewidida musamvu. <sup>38</sup> Awantu awaaria wona, awasaaza weng’ene no orekere awakazi na awaana enze, waawanga elufu wine. <sup>39</sup> Olwa Yesu yamala okureka omurima ogwa awantu gugia, yaingira mu owuato ampi ni Magadaani.

## 16

*Awakangasi awa Awayaudi wagala wakorrwe amankono*

*(Mari 8:11-13; Luuk 12:54-56)*

<sup>1</sup> \*Awafarisaayo na \*Awasadukaayo wandi waaza ku Yesu okumugeezania ni wamuwuuzia mbwe awakorreko ekilago ekiema ku igulu. <sup>2</sup> Yesu yawairania otino, “Igulu ni riakaanye enyinga ezia igulo, aweene muwoola mbwe omuyaga guuza okuwa omulootu. <sup>3</sup> Ni igulu ni riakaanye kandi ni rizigre enyinga ezia kunkio, muwoola mbwe emvula eeza okukuba. Okwo kulagana mbwe mumanyire okusoma okufwanana okwa igulu. Ni kukawa kutio, ngamumanyire okusoma

ewintu ewiikola mu amiire agaturimo gano. <sup>4</sup> Awantu awa ikula iwiiwi kandi eritarindre endagano, niwo awagala mbwe wakorrwe amankono kiwaweere ekilago! Ni kiwulao ekilago ekia waaza okueewua ekigawuuke ne ekilago ekia \*Omugambi Yoona.” Nikuemao Yesu yarekana nawo afuma agia.

*Muwe amankaga no omumera ogwa awakan-gasi awa ediini eya Awayaudi  
(Mari 8:14-21)*

<sup>5</sup> Olwa wa-ambuka enyanza wagia engereka indi, awalonzi waae waalawira okutoola emikaati. <sup>6</sup> Yesu yawalaga otino, “Muwe amankaga kandi muirinde ku omumera ogwa Awafarisaayo na Awasadukaayo.”

<sup>7</sup> Waagamba-gamba agati yaawu aweene ni wawoola watino, “Paka kuwe mbwe awoola otio aeniki ngatukatoola emikaati.”

<sup>8</sup> Yesu yawanga na amanyire ekia waawoolanga kino, kutio yawawuuzia otino, “Inywe awantu awawula no okuganya wano, mugamba-gamba ku okuwula ne emikaati kolaki? <sup>9</sup> Mukiawula no okuwurra? Ngamuingiriziako emikaati itaanu egiasuga awantu elufu witaanu, ne ewidida ewia mwakunza? <sup>10</sup> Namba emikaati musamvu egiasuga awantu elufu wine, ne ewidida ewia mwakunza? <sup>11</sup> Kuwa kutie mbwe murekere okumanya mbwe ekia ngamba-ngambreko ng’ane emikaati yaaya? Ni muwe amankaga



kandi muirinde ku omumera ogwa Awafarisaayo na Awasadukaayo.”

<sup>12</sup> Ku okuwoola otio, waagia wamanya mbwe Yesu ngakawalaganga mbwe wairinde ku omumera ogukolwa nagwo okufumba omukaati, ni ku engerera eya Awafarisaayo na Awasadukaayo.

*Petro awoorre mbwe Yesu nio Meesia  
(Mari 8:27-30; Luuk 9:18-21)*

<sup>13</sup> Olwa Yesu na awalonzi waae waagia watuuka a-ampi ne ekitemo ekia Kaisaria Filiipi, yawuuzia awalonzi waae otino, “Awantu wawoola mbwe \*Omuzia owa Omuntu ari anu?”

<sup>14</sup> Waamuirania watino, “Awandi wawoola mbwe ni iwue Yowaana Omubatiisi, awandi mbwe ori Eliija na awandi woona mbwe ni iwue Yeremia namba omulala ku awagambi awa Katonda.”

<sup>15</sup> Yesu yawawuuzia otino, “Ni inywe muwoola mbwe ni inze anu?”

<sup>16</sup> Simioni Petro yairania na awoola mbwe, “Ni iwue \*Meesia, Omuzia owa Katonda omulamu.”

<sup>17</sup> Yesu yamuirania na awoola otino, “Osereekwe iwue Simioni omuzia owa Yoona, aeniki okusasuriire eking’ana kino ni Soifu ori ku igulu, otari omuntu yaaya. <sup>18</sup> Kandi nkulaga iwue mbwe ori Petro\* kandi ku iwaale rino, nyiza okuombokako ekaniisa kiane, kandi ewikulo ewia ekialo ekia awafu ngawiiza okukikira, yaaya. <sup>19</sup> Nyiza okuku-aa ewifunguo ewia

---

**16:14** Math 14:2; 17:10-13; 21:11    **16:16** Math 4:3; 14:33; Yowa 6:69; Awat 14:15    \* **16:18** Mu Olugiriiki rilagana iwaale.    **16:18** Luuk 22:32; Yowa 1:42; 21:15-17; Gala 2:6-9; Efee 2:20

\*Owuami owua ku igulu. Ekintu-ukintu ekia orisiwa ku ekialo kiiza okusiwua ku igulu, kandi ekintu-ukintu ekia orisiwula ku ekialo, kiiza okusiwulwa ku igulu.”<sup>20</sup> Nikuemaoyawagaania wukalu mbwe wataaza walaga omuntu mbwe yawanga Meesia.

*Yesu agamba-gambre ku okufwa kwae  
(Mari 8:31-33; Luuk 9:22)*

<sup>21</sup> Okuemera ao, Yesu yatanika okulaga awalonzi waae mbwe yasugananga agie Yerusaleemu, aa yagianga okunyaasiwua mu amakono aga \*awagaaka awa ediini eya \*Awayaudi, awakangasi awa \*awoozia, alala na \*awagerezi awa endagirra. Yawalaga mbwe kwanigirizia mbwe aitwe afwe kandi aziuke owuire owua okusatu awe omulamu kandi.

<sup>22</sup> Petro yamutoola agia nae antulo mala atanika okumusiagizia otino, “Yaaya Omwami! Ewio ngawisugre wikuikorre yawa.”

<sup>23</sup> Yesu yagaluka alaga Petro otino, “Ema emberiwange, iwue \*Sataani! Ori ekigazio kiangeni kandi owula ne ewintu ewia Katonda mu amaingirizio gaao, ni mala ewintu ewia awantu niwio ewia omanyire.”

*Oagala okuwa omulonzi wa Yesu paka aganye okufumia owulamu wuae  
(Mari 8:34-9:1; Luuk 9:23-27)*

<sup>24</sup> Nikuemaoyawaga awalonzi waae otino, “Omuntu oagala okundonda, paka asooke ailowe

iyе omwene kandi atoolе \*omusalaaba gwae andonde. <sup>25</sup> Aeniki omuntu-umuntu oogala okununula owulamu wuae iyе omwene, aaza okuwurigiza. No omuntu origiize owulamu wuae ku amang'ana gange, iyе aaza okutuukra owulamu. <sup>26</sup> No owulootuuki no omuntu atuukiire ekialo kiona, na ateesie owulamu wuae? Kusi kirooko ekintu ekia omuntu aesa okugalusania nakio owulamu wuae? <sup>27</sup> Omuzia owa Omuntu aaza okuuzа ne \*enyankoi waaе mu owunene owua Swae, kandi nikuemao aaza oku-aa omuntu ki omuntu empanwa yaaе owuagani ne emirimo egia yakola. <sup>28</sup> Mbalaga kuwuene mbwe awandi ku awantu awari ano ngawarifwa ni wakiari okuwona Omuzia owa Omuntu na airana no owuami wuae.”

## 17

### *Embonekano eya Yesu egaluuke enzeru zerre (Mari 9:2-8; Luuk 9:28-36)*

<sup>1</sup> Na amiire mukaaga gaamala okuwita, Yesu yatoola Petro, Yakoobo ni Yowaana, afuma nawo waniina ku ekigiri ekiliire okuwa aweene. <sup>2</sup> Eyo embonekano eya Yesu yagaluka emberi waawu. Ekieni kiae kiang'ena-ng'ena ki enyanga, kandi enguwo ziae ziawa enzeru zerre ki owueru. <sup>3</sup> Ku enyinga eziazane ezio, awantu wawiri waawafumira. Awantu awo waawanga Muusa ne Eliija, awaagamba-gambanga ni Yesu.

---

**16:24** Math 10:38-39; Luuk 14:27; 1Pet 2:21      **16:25** Luuk 17:33; Yowa 12:25      **16:27** Zabu 62:12; Yere 17:10; Math 13:41-42; 25:31-46; Yowa 5:29; Awaru 2:6; Owus 22:12      **17:1** Math 26:37; Mari 5:37; 13:3

<sup>4</sup> Petro yalaga Yesu otino, “Omwami, kuri kulootu mbwe turi ano. No oganyire, nyiza okuomboka ewigiti wisatu ano, kilala kiiza okuwa ekiao, ekindi ekia Muusa, ne ekindi ekia Eliija.”

<sup>5</sup> Ni Petro yawanga na akiagamba-gamba, ire erieru zerre riaika riwasanikizia, kandi omwoyo gwaema mu ire ogwawoola mbwe, “Ono nio Omuzia wange owa ngonziizie kandi owa nsangaarre nae. Mumuwurre!”

<sup>6</sup> Olwa awalonzi awo waawurra otio, waagwa ansi amafunikira, no owuti wuwa-ambre ino. <sup>7</sup> Ni Yesu yawagiako awa-amba na awalaga otino, “Mueme, mutatia.” <sup>8</sup> Olwa waawarra kungulu, awulao omuntu owa waawona ogawuuke ni Yesu.

<sup>9</sup> Ni waaikanga ni waema ku ekigiri, Yesu yawasikirra na awalaga otino, “Mutaaza mwalaga omuntu ekintu ekia muwuine, nawuno \*Omuzia owa Omuntu aziusiwue aeme ku awafu.”

*Okuirana okwa Omugambi Eliija  
(Mari 9:11-13)*

<sup>10</sup> Awalonzi waae waamuwuuzia watino, “Ekigera na \*awagerezi awa endagirra wawoola mbwe Eliija nio owasugananga asookere \*Meesia okuza niki katio?”

<sup>11</sup> Yesu yawairania na awoola otino, “Kuwuene Eliija nio osooka okuza kugere airanie ewintu wiona wiwe geeza. <sup>12</sup> Ni mbalaga mbwe Eliija yamiire okuza. Ni kukawa kutio, ngawakamumanyirizia yaaya, ni iwo wamiire okumukorra ewintu wiona ewia aweene

---

**17:5** Owuiz 18:15; Math 3:17

**17:8** 2Pet 1:16-18; Owus 1:16

**17:11** Mala 4:5-6; Math 16:14

waagalanga. Nintio lwona Omuzia owa Omuntu aaza okunyaasiwua mu amakono gaawu.”  
 13 Kuno kwagera awalonzi waae wamanya mbwe owa Yesu yagamba-gambangako yawanga Yowaana Omubatiisi.

*Yesu alamiizie omuzia owawanga ne ekikeeno  
 (Mari 9:14-29; Luuk 9:37-43a)*

14 Olwa waatuuka ku omurima, omuntu omulala yaaza ku Yesu, amukubra amasigamo ansi.  
 15 Yamulaga otino, “Omwami, ambra omuzia wange amagongi, aeniki agwa emvuwu kandi ainyaasia ino. Kangi amiire okugwa mu omurro namba mu amanzi. 16 Nyaa ni muretiire awalonzi waa, no okumulamia kuwakirre.”

17 Yesu yairania na awoola otino, “Oo inywe ikula erioneeke kandi eriwula no okuganya rino! Nyiza okuwa ni inywe ni nsikiizie omwoyo ku amang’ana giinyu kutuuka ri? Mutoole omuzia oyo mumundeetere ano.” 18 Yesu yasiagizia ekikeeno ekio kimuemeko mala kimuemako, kandi omuzia oyo yawa omulamu okuemerera ao.

19 Nikuema awalonzi waae waamugiako na ari omwene, wamuwuzia watino, “Ekigera ne ekikeeno ekio kiaa ni kitukirre okufumia niki?”

20 Yawairania otino, “Kiaa ni kiwakirre aeniki muri no okuganya okutono ino. Mbalaga kuwene mbwe muweeko namba no okuganya okutono ki emwo eya karadaali, muesa okulaga ekigiri kino mbwe, ‘Ema ano, ogie aaria’ kandi kikakola otio. Kiwulao-uwula ekintu ekitaaza okureka okuesekana ku inywe. 21 [Ne ekikeeno

ekifwana kino kifumiziwua mala ku okusawa no \*okusiwa okuria.]”\*

*Yesu agamba-gambre kandi ku okufwa no okuziuka kwae*

*(Mari 9:30-32; Luuk 9:43b-45)*

<sup>22</sup> Olwa waaikumia alala Galiili, Yesu yawalaga otino, “Omuzia owa Omuntu aaza okuguziwua, ateewue mu amakono aga awantu <sup>23</sup> awaaza okumuita, kandi owuire owua okusatu aaza okuziusiwua aeme ku awafu awe omulamu kandi.” Kino kiagera owululu wuingirra awalonzi wae ino.

*Okufumia omusolo ogwa ekaalu*

<sup>24</sup> Yesu na awalonzi wae waagia watuuka Kapernaumu. Eyo awasolozzi awa \*omusolo ogwa awantu wafumizizia emirimo egia mu \*ekaalu, waagia ku Petro wamuwuzia watino, “Omugerezi iinyu ono mberi afumia omusolo ogwa ekaalu?”

<sup>25</sup> Petro yawairania otino, “Ee, afumia.”

Olwa Petro yaingira mu enyumba, Yesu nio owasooka okugamba-gamba nae. Yawuuzia Petro otino, “Oingirizia otie Simioni? Awaami awa ku ekialo wasolozia omusolo ku anu? Ku awazia waawu, kusi ku awantu wandi awasaasa?”

<sup>26</sup> Petro yamuirania mbwe, “Ku awantu wandi.”

Yesu yamulaga otino, “Kutio awazia waawu iwo ngawafumia. <sup>27</sup> Ni kugere wataaza wawona ni ifwe uwiwi, fuma ogie mu enyanza ogie otege ilowo riao. Toola emvwa eya ogia okusooka

---

\* **17:21** Amatu gandi amakulu gawula ne ekika ekia 21 kino kiona. **17:23** Math 28:6; Mari 8:31 **17:24** Okuf 30:13-14

okuamba owarre mu omunwa gwayo. Ooza okutuukramo isendi ilala erisugre okuoloola omusolo gwao no ogwange. Toola isendi erio ori-ee awasolozzi awa omusolo awo ki omusolo gwao no ogwange.”

## 18

*Omunene okukira awandi mu Owuami owua ku igulu*

*(Mari 9:33-37; Luuk 9:46-48)*

<sup>1</sup> Enyinga ezio, awalonzi awa Yesu waamugiako kandi wamuwuuzia watino, “Omunene okirre woona mu \*Owuami owua ku igulu naanu?”

<sup>2</sup> Yesu yaeta omwana omuto aaza amuemerezia agati yaawu. <sup>3</sup> Yawalaga otino, “Mbalaga kuwuene mbwe ni mutagaluuke muwe ki awaana wato, ngamuri-ingira mu Owuami owua ku igulu, yaaya. <sup>4</sup> Kutio omuntu-umuntu oisiizie ansi yawa ki omwana ono, nio omuntu omunene okirre woona mu Owuami owua ku igulu. <sup>5</sup> Kandi omuntu-umuntu oingiizie omwana omuto ki ono, ku eriina riange, anyingiizie inze.

*Ogera Omukristo na airana enyima mu okuganya ariwona owululu*

*(Mari 9:42-48; Luuk 17:1-2)*

<sup>6</sup> “No, omuntu ogera omulala ku awantu awanganyireko ki awaana awato wano, na areka okuwa no okuganya ku inze, kuri kulootu okukira na asiwirweko oluwaare ku igosi, agie arigizwe mu enyanza. <sup>7</sup> Kuriweera wululu awantu awakola ewintu ewigera na awantu wareka

okuwa no okuganya ku inze! Ewintu ki ewio paka wiweeo, ni kuriweera omuntu owireeta wululu ino!

<sup>8</sup> “Ni kuri mbwe okukono namba okugulu kwao nikwo okugera no oingira mu owuoni, kukege kuemeo okurigize ale. Kulootu no oingiire mu owulamu no owula ne ekiimo ekilala, okukira okuwa na amakono awiri na amagulu awiri, no owutuukre origizwe mu omurro ogwa amiire goona. <sup>9</sup> Kandi ni kuri mbwe eriiso riao nirio erigera no oingira mu owuoni, rikumbule riemeo oririgize ale. Aeniki kuri kulootu okuingira mu owulamu ne ekidong’o, okukira okuwa na amiiso awiri, no owutuukre origizwe mu omurro.”

*Olugero olwa igondi eriateeka  
(Luuk 15:3-7)*

<sup>10</sup> Yesu yagia emberu na awoola otino, “Omuntu ataaza yatoola wutono namba omulala ku awantu awanganyireko ki awaana awato wano. Aeniki mbalaga mbwe \*enyankoi awawaimeriire ku igulu wawarra Soifu ori ku igulu mu amiiso enyinga ziona. <sup>11</sup> [Aeniki \*Omuzia owa Omuntu yaaza okununula awantu awaateeka.]

<sup>12</sup> “Muingirizia mutie? No omuntu ari na amagondi mia kilala, ni ilala rigie riteeke, ngareka amagondi amakumi kienda ni kienda, yagia ku ewigiri okuagala ilala eriteekere erio? <sup>13</sup> Kandi na arituukiire, mbalaga kuwuene mbwe awa omusangaavu ni igondi ilala eriateeka erio okukira amakumi kienda ni kienda agataateeka garia.



14 Mu engira efwanani, Soinyu ori ku igulu ngagala mbwe namba omulala ku awanganyireko ki awaana awato wano ateeke.

*Ekia osugaane okole ni wamwinyu akuoneere  
(Luuk 17:3)*

15 “Ni wamwinyu akuoneere, mugieko ogie omulage owuwi owua akukoriire, ni muri nae wawiri. Na akuwuriire, irania empurizanio agati yaa ni wamwinyu oyo. 16 Ni, na alowere okuwurra agaa, tola omuntu omulala namba awantu wawiri mumugieko, kugere ‘amang’ana goona gasigikwe na awantu wawiri namba wasatu.”† 17 Na akialowere-ulowa, ta amang’ana ago emberu wa ekaniisa. Ni na akialowere okuwurra kugia ekaniisa, mutoole ki omuntu otamanyire Katonda namba ki omusolozu owa \*omusolo.

18 “Mbalaga kuwuene mbwe ekintu-ukintu ekia musiwre ku ekialo, kisiwirwe ku igulu kwona, kandi ekintu-ukintu ekia musiwuule ku ekialo, kiiza okusiwulwa ku igulu kwona.

19 “Lwona mbalaga mbwe na awantu wawiri ku inywe ku ekialo kuno, wawurizanie ku ekintu-ukintu ni wasawa, waaza okueewua ekintu ekio ni Soifu ori ku igulu. 20 Aeniki aa awantu wawiri namba wasatu waikumiizie ku eriina riange, omwene ndi agati yaawu.”

---

**18:14** Yowa 10:11-15    **18:14** Luuk 3:6; Awaru 15:16; Awaib 5:9; 2Pet 3:9    **18:15** Awal 19:17; Gala 6:1    † **18:16** Owuiz 19:15  
**18:16** Yowa 8:17; 2Kori 13:1; 1Timo 5:19; Awaib 10:28    **18:17** Awaru 16:17; 1Kori 6:1-6; 2Kori 6:17; Tiit 3:9-11    **18:18** Math 16:19; Yowa 20:23    **18:19** Math 7:7

*Olugero olwa owemirimo owula na amasaasra*

<sup>21</sup> Nikuemao Petro yaaza ku Yesu amuwuuzia otino, “Omwami, nsugaane ndekere wamwifu onkoriire uwiiwi aa kameka? Musamvu, kusi aa kameka?”

<sup>22</sup> Yesu yamuirania mbwe, “Yaaya, ng’a musamvu, ni na amakumi musamvu ni musamvu.\*

<sup>23</sup> “Kutio Owuami owua ku igulu wukafwananiwua no omwami omulala owagalanga okuwala ewintu ewia yata mu amakono aga awemirimo waae. <sup>24</sup> Mu okutanika-utanika otino, omuntu owawanga no omusango gwae ogwa amasendi amangi ino† yareetwa emberi waae. <sup>25</sup> Olwa okuoloola omusango kwamukira, omukangasi oyo yasikirra mbwe iye ni mukaae, na awaana waae, alala ne ewintu ewia waawanga nawio wiona, wiguziwue amasendi kugere omusango ogwo guoloolwe. <sup>26</sup> Owemirimo oyo yagwa mu amasigamo gaae emberi wa omukangasi waae, na amuiyemba na awoola otino, ‘Ganya ompe iwaga, nyiza okukuoloola omusango gwao gwona.’ <sup>27</sup> Omukangasi waae yamuambra amasaasra mala amurekera omusango ogwo gwona kandi amulekula agia.

<sup>28</sup> “No olwa owemirimo oyo yafuma na agia, ya-agaana owemirimo omwina waae owawanga no omusango gwae ogwa amasendi amatono.‡ Yamuamba igosi atanika okumugoga na amulaga

---

\* **18:22** Namba amakumi musamvu, etunda musamvu. **18:22** Owut 4:24 **18:23** Math 25:19 † **18:24** Olugiriiki luwoola etalanta 10,000. **18:27** Luuk 7:42 ‡ **18:28** Olugiriiki luwoola edinaari 100.

mbwe, ‘Mpoloole omusango gwange ogwa ori nagwo!’

<sup>29</sup> “Owemirimo omwina waae yagwa mu amasigamo amuiyemba otino, ‘Ganya ompe iwaga, nyiza okukuoloola omusango gwao.’

<sup>30</sup> “Ni iye yalowa asiriisia, kandi aa okumu-aa iwaga, yagia emberu mala agera omuntu oyo arigizwa mu owusiwe nawuno amuolole omusango ogwo. <sup>31</sup> Olwa awemirimo wandi waawona ekiaikola ekio, waaluunya ino kandi waafuma wagia walaga omukangasi waawu amang’ana goona agaaikola.

<sup>32</sup> “Nikuemao omukangasi oyo yaeta owemirimo oyo aaze emberu waae. Yamulaga otino, ‘Iwue owemirimo omuwiiwi ono! Nyema okukurekera omusango gwange ogwa wawerenga nagwo gwona ku okuiyemba okwa wanyiiyembere mbwe nkurekere. <sup>33</sup> Iwue katio ngokasugaane oambre owemirimo omwina waao amasaasra kiomo neena nkuambiire amasaasra?’

<sup>34</sup> No okusu okungi, omukangasi waae yamuta mu amakono aga awasikare awa mu owusiwe, anyaasiwue nawuno amuolole omusango gwae ogwa yawanga nagwo gwona. <sup>35</sup> Nintio Soifu ori ku igulu aaza okukorra omulala ki omulala ku inywe, ni mutarekeere waamwinyu ne emioyo giinyu giona.”

## 19

*Yesu agerera ku okurekana no omukazi  
(Mari 10:1-5; Luuk 16:18)*

---

**18:33** Math 5:7    **18:34** Math 5:26    **18:35** Math 6:14-15; Efee  
4:32; Kolo 3:13; Yako 2:13

<sup>1</sup> Olwa Yesu yamala okuwoola amang'ana gano, yafuma Galiili agia mu ekitemo ekia Yudeea,\* ekiri engereka indi eya oluuzi olwa Yordaani. <sup>2</sup> Omurima omungi ogwa awantu gwamulonda kandi yalamia awalwire awaawanga agati yaawu.

<sup>3</sup> \*Awafarisaayo wandi wamuuzako okumugeezaania. Waamuwuzia watino, “Endagirra iifu lwona eganyiire omusaaza okurekana no omukazi waae ku ing'ana-uing'ana?”

<sup>4</sup> Yesu yawairania otino, “Inywe mukiari okusoma mbwe mu owutanikro Omulusi ‘yawaluka omukazi no omusaaza,’† <sup>5</sup> kandi awoola mbwe, ‘kuno kugera omusaaza areka swae ni ng'ina mala yaizoga ni mukaae, kandi awantu wawiri awo wawa ekintu ekilala’?† <sup>6</sup> Kutio awantu awo ngawari wawiri yaaya, ni wari ekintu ekilala. Kandi kutio ekia Katonda ateere alala, omuntu ataaza yagawula, yaaya.”

<sup>7</sup> Waamuwuzia mbwe, “Ekigera ni Muusa yasikirra mbwe omusaaza aesa oku-aa omukazi waae itu eria okurekana, mala yarekana nae kane niki?”

<sup>8</sup> Yesu yawairania otino, “Muusa yawaganyira okurekana na awakazi wiinyu aeniki emitwe giinyu giawanga emikalu. Ni ng'anintio kwawanga okuemera mu owutanikro, yaaya.

<sup>9</sup> Mbalaga mbwe omuntu-umuntu orekaane ni mukaae, ni kutari mala ku amang'ana aga okugia

---

\* **19:1** Ewitemo ewia \*Awayaudi. † **19:4** Owut 1:27; 5:2 † **19:5** Owut 2:24 **19:5** Efee 5:31 **19:7** Owuiz 24:1-4; Math 5:31

ku owuriri no omusaaza wundi, mala yatoola omukazi wundi, omuntu oyo ari omusoodani.”

<sup>10</sup> Awalonzi waae waamulaga watino, “Ni kuri mbwe nintio amang’ana gari agati ya omukazi no omusaaza, kane kulootu no omuntu atakwere.”

<sup>11</sup> Yesu yawairania otino, “Ng’ani mbwe woona waesa okuingizia ing’ana rino. Ni, ni mala awantu awa Katonda nio oere owuesani. <sup>12</sup> Wario awantu awataesa okukwa aeniki wari \*awa-sowole awaaiwulwa otio, awandi waasowolwa na awantu; na awandi walowere okukwa ku amang’ana aga \*Owuami owua ku igulu. Omuntu oesa okuingizia ing’ana rino, asugaane akole otio.”

*Yesu asereeke awaana awato  
(Mari 10:13-16; Luuk 18:15-17)*

<sup>13</sup> Awaana awato waareetwa ku Yesu, kugere awateeko amakono kandi awasawire. Na awalonzi waae waagaania awantu awaawareeta awo. <sup>14</sup> Ni Yesu yawoola otino, “Mureke awaana awato wanyizeko, kandi mutawalowera yaaya. Aeniki Owuami owua ku igulu wuri owua awantu awari ki awaana wano.” <sup>15</sup> Yata amakono ku awaana awo, nikuemao yafuma ao.

*Omuwuuka omunyazi  
(Mari 10:17-27; Luuk 18:18-27)*

<sup>16</sup> Omuntu wundi yaaza ku Yesu amuwuuzia otino, “Omugerezi, ekilootu ekia nsugaane nkole kugere ntuukre owulamu owutawua niki?”

<sup>17</sup> Yesu yamuirania mbwe, “Ombuuzia ekintu ekilootu kolaki? Omulootu no omulala weng’ene. No oogala owulamu owutawua, rinda \*ensikirra.”

18 Omuntu oyo yamuwuzia mbwe, “Ensikirra eziriai?”

Yesu yamuirania mbwe, “Ensikirra kiomo ‘Otaita, otasooda omukazi owa owundi, otaiwa, otata ku omuntu amang’ana aga owuweeyi, <sup>19</sup> tia swao ni ng’inwao,’† alala ni ‘gonzia omwina waao kiomo oigonziizie iwua omwene.’† ”

20 Omuwuuka oyo yamulaga otino, “Ensikirra zino ziona miire okurinda, ekia nkeeyire niki katio?”

21 Yesu yamuirania mbwe, “No oogala okuwa omulongoole owula ne ekintu ekikukeeyire, gia oguzie ewintu wiao wiona, otoole ewia onatuukramo o-ee awataka, nikwo ooza okuwa no owuwiiko ku igulu. No omiire okukola otio, ooze ondonde.”

22 Olwa omuwuuka oyo yawurra otio, yafuma agia na awula no owusangaavu namba wutoono, aeniki yawanga no owunyazi wungi.

23 Nikuema Yesu yalaga awalonzi waae otino, “Mbalaga kuwueene mbwe kuri kukalu omunyazi okuingira mu Owuami owua ku igulu. <sup>24</sup> Lwona mbalaga mbwe kuri kunyoowu engamia okuingira mu iwundu eria esindaano okukira omunyazi okuingira mu \*Owuami owua Katonda.”

25 Olwa awalonzi waae waawurra ing’ana erio, waazinduka ino kandi waawuzia watino, “Oesa okununulwa katio naanu?”

---

† 19:19 Okuf 20:12-16; Owuiz 5:16-20 † 19:19 Awal 19:18  
 19:19 Mari 12:31 19:21 Math 8:21-22; Luuk 12:33 19:22  
 Zabw 62:10

<sup>26</sup> Yesu yawawarra mala awoola otino, “Ku omuntu kino ngakiesekana, ni ku Katonda ewintu wiona wiesekana.”

*Ekia turituukra ku okulonda Yesu  
(Mari 10:28-31; Luuk 18:28-30; 22:28-30)*

<sup>27</sup> Petro yamuirania mbwe, “Omwami, ifwe tureekere ewintu wiona tukulonda! Niki ekia turieewua katio?”

<sup>28</sup> Yesu yawalaga mbwe, “Mbalaga kuwuene mbwe, ne ewintu wiona wiiza okugalusiwua wiwe ewiyia, olwa \*Omuzia owa Omuntu ari-ikala ku entewe yaae eya owunene, inywe awamiire okunonda mwona muri-ikala ku entewe ikumi ni iwiri ezia owuami, okukengera ewiriango ikumi ni wiwiri ewia Israeli ekiina.

<sup>29</sup> Kandi omuntu ki omuntu omiire okureka amayumba, namba waamwawu awekizia, namba awekiala, namba swae, namba ng’ina, namba awaana, namba emisiri ku amang’ana gange, aaza okutuukra mia kilala kangi okukira kandi arituukra owulamu owutawua.

<sup>30</sup> Na awantu awangi awakangaate wariwa enyima, kandi awantu awangi awari enyima warikangata.”

## 20

*Olugero olwa awemirimo mu omusiri ogwa omuzabiibu*

<sup>1</sup> Yesu yagia emberu na awalaga otino, “\*Owuami owua ku igulu wuesa okufwananiwua

---

**19:26** Owut 18:14; Ayub 42:2; Yere 32:17; Luuk 1:37; 18:27

**19:28** Math 25:31; Luuk 22:30; 1Kori 6:2; Owus 3:21 **19:29**

Math 6:33; 10:37; 25:46 **19:30** Math 20:16

ni ng'ina omusiri owafuma kunkio okugia okuagala awemirimo waaze wamukorre mu omusiri ogwa \*omuzabiibu. <sup>2</sup> Yaganyana nawo mbwe yaazanga okuwaoloola edinaari endala ku owuire, nikuemao awatuma mu omusiri gwae.

<sup>3</sup> “Ni ziagianga okutuuka enyinga isatu ezia kunkio, yafuma kandi agia awona awantu wandi ni wakola wusa mu ekiiya. <sup>4</sup> Yawalaga otino, ‘Inywe mwona mugie mukole mu omusiri gwange ogwa omuzabiibu, ni nyiza okuwaoloola ek-isugre.’ <sup>5</sup> Kutio waafuma wagia.

“Yafuma kandi agia akola owufwanani ni zigia okutuuka enyinga ezia mukaaga, ne enyinga ezia kienda. <sup>6</sup> Ne enyinga ikumi ne endala ziawanga ampi, yafuma kandi agia atuukra awantu wandi ni ewaimeriire ampi ao. Yawawuuzia otino, ‘Ekigera ni mumiire okuwa ni muimeriire ano owuire wuona ni mukola wusa niki?’

<sup>7</sup> “Iwo waamuirania mbwe, ‘Aeniki awulao omuntu omiire okutu-aa emirimo.’

“Yawalaga mbwe, ‘Kane mwona mugie mukole emirimo mu omusiri gwange.’

<sup>8</sup> “Olwa kwatuuka igulo, ng'ina omusiri yalaga owemirimo waae owawanga na aimeriire awemirimo wandi otino, ‘Eta awemirimo wange kugere owaoloole omusaara gwawu. Tanika na awatoorwe lunyima.’

<sup>9</sup> “Awemirimo awaawanga ni watoorwe enyinga ezia ikumi ne endala waaza, kandi omulala ki omulala yaeewua edinaari endala. <sup>10</sup> Kutio olwa awantu awatoolwa kuluweri waaza, waaingirizianga mbwe iwo wanaeewua



amasendi amangiko. Ni woona waaewua mala edinaari endala-ndala. <sup>11</sup> Olwa waamala okutoola, waatanika okung'ong'oonra ng'ina omusiri ni wawoola watino, <sup>12</sup> 'Awantu awatoorrwe lunyima wano iwo wakorre emirimo mala ku enyinga endala eng'ene, ni nyingeeno owa-aa omusaara owuagani ni ifwe awakorre emirimo emikaluku iwasu owuire wuona.'

<sup>13</sup> "Ni iye yawairania omulala ku iwo na amulaga otino, 'Omwiko wange, wuwulao owuwi owua nkukoriire namba wutoono. Ngatwawurzania mbwe nyiza okuku-aa edinaari endala ku emirimo gao?' <sup>14</sup> Toola omusaara gwao ogie. Ni inze oogala oku-aa omuntu oema okutoolwa lunyima, omusaara uguagana no ogwa nkueere. <sup>15</sup> Naanu oesa okundowera okukola ekia mbwine na amasendi gange? Kusi iyari rikuamba aeniki ndi omu-aani? "

<sup>16</sup> Yesu yamariizia na awoola mbwe, "Kutio okangaate ariwa enyima, kandi ori enyima arikangata."

*Yesu agamba-gambre olwa okusatu ku okufwa kwae*

*(Mari 10:32-34; Luuk 18:31-34)*

<sup>17</sup> Ni Yesu yagianga Yerusaleemu, yatoola awalonzi waae ikumi ni wawiri agia nawo antulo kandi awalaga otino, <sup>18</sup> "Wuno tugia Yerusaleemu, kandi \*Omuzia owa Omuntu agia okuguziwua ku awakangasi awa \*awoozia na \*awagerezi awa endagirra. Waaza okumukengera ekiina ekia olumbe, <sup>19</sup> kandi wagia okumuta mu amakono aga awantu

awatari \*Awayaudi wamukorre amatiicha ni wamuswawuka kandi \*wamuwambe ku omusalaaba. Owuire owua okusatu, aaza okuziusiwua awe omulamu kandi!”

*Okusawa okwa ng'inwawu Yowaana ni Yakoobo*  
(Mari 10:35-41)

<sup>20</sup> Nikuema ng'inwawu Yowaana ni Yakoobo, awazia awa Zebeedi yaaza ku Yesu na awazia waae wawiri. Yakubra Yesu amasigamo ansi amusawa mbwe aganye amukorre kiomo yagalanga. <sup>21</sup> Yesu yamuwuzia mbwe, “Oagala nkukorreki?”

Yamuirania na awoola otino, “Ganya omulala ku awazia wange wawiri wano aikale nyakukono kwao okusaaza no owundi nyakukono okumosi mu owuami wuao?”

<sup>22</sup> Yesu yawalaga otino, “Ngamumanyire ekia musawa. Inywe mwona muesa okunywera ekikombe ekia eminyako-nyaako ekia nyiza okunyweramo?”

Wamuirania ni wawoola mbwe, “Ee tuesa.”

<sup>23</sup> Yesu yawalaga otino, “Kuwuene okunywa ni muuza okunywera mu ekikombe ekia noona nyiza okunyweramo. No okuikala nyakukono kwange okusaaza namba okumosi ng’ani inze oesana iwaga, yaaya. Amawaga ago, na aga awantu awa Soifu Katonda nio oteeriire.”

<sup>24</sup> Olwa awalonzi ikumi wandi waawurra watio, waawona uwiiwi na awazia wawiri awa omuntu omulala awo.

*Oagala okukangata paka awe omukurumu owa awandi*

*(Mari 10:42-45; Luuk 22:24-30)*

<sup>25</sup> Yesu yawaeta alala mala awalaga mbwe, “Mumanyire mbwe awaami awa awantu awa ekialo kino wari awatinzi kandi walagana amaani aga wari nago ku awantu awa wakangatiire. <sup>26</sup> Ku inywe ng’anintio kusugaane kuwe, yaaya. Aa mukakorre mutio, omuntu oagala okuwa omunene agati iinyu paka awe owemirimo wiinyu, <sup>27</sup> kandi oagala okuwa owa kuluweri paka awe \*omukurumu iinyu. <sup>28</sup> Ee, kuri mala kiomo Omuzia owa Omuntu ngakaaza mbwe awantu wamukorre, ni yaaza okukorra awandi, no okufumia owulamu wuae kugere awantu wasiwulwe waeme mu amawi.”

*Yesu alamiizie awawuunu wawiri*  
*(Mari 10:46-52; Luuk 18:35-43)*

<sup>29</sup> Ni Yesu na awalonzi waae waafumanga Yeriiko, awantu awangi ino waamulonda. <sup>30</sup> Awawuunu wawiri waawanga ni waikaale ku entulo eya engira, kandi olwa waawurra mbwe Yesu yawitanga, waaogerera wukaalu watino, “Omwami \*Omuzia owa Daudi, tuambre amagongi!”

<sup>31</sup> Awantu awaawanga mu omurima ogwo waawagaania mbwe wasarigire, ni iwo waaogerera wukalu okukira ni wawoola mbwe, “Omwami Omuzia owa Daudi, tuambre amagongi!”

<sup>32</sup> Yesu yaemerra kandi awaeta. Yawawuuzia otino, “Ekiya muagala mbwe mbakorre niki?”

<sup>33</sup> Waamuirania mbwe, “Omwami, tuagala okuwona.”

<sup>34</sup> Yesu yawa-ambra amagongi mala a-amba amiiso gaawu. Ao-ao, waatanika okuwona kandi wamulonda.

## 21

*Yesu aingiziwue Yerusaleemu ne ekisangaalo  
(Mari 11:1-11; Luuk 19:28-40; Yowa 12:12-19)*

<sup>1</sup> Ni waawanga ampi okutuuka Yerusaleemu, ni wari Bethfaage ku ekigiri ekia \*Zaituuni, Yesu yatuma awalonzi waae wawiri <sup>2</sup> na awalaga otino, “Mugie mu ekitemo ekiri emberi kiiria, aa mugia okutuukrao entikiri embuuka ne esiwirwe ao alala ni ng’ina wayo. Muzisiwule, muzindetere ano. <sup>3</sup> No omuntu awawuziizie ekintu, mumulage mbwe Omwami nio oziagala, kandi aaza okuzireka muuze nazio ni watawanyaasiizie na amang’ana amangi.”

<sup>4</sup> Kino kiaikola okutuusia amang’ana agaa-woolwa no \*omugambi mbwe:

<sup>5</sup> “Laga Omwala owa \*Sayuuni\* mbwe,  
‘Wonako, Omwami waaokuuzako,  
omuolu ziri kandi na aniinre ku entikiri,  
ku entikiri embuuka, omwana owa entikiri.’”<sup>†</sup>

<sup>6</sup> Awalonzi awo waafuma wagia wakola ekia Yesu yawalaga ekio. <sup>7</sup> Waareeta entikiri alala

---

**20:34** Math 9:27-30 \* **21:5** Awantu awa Yerusaleemu niwo awaetwa ano mbwe Omwala owa \*Sayuuni. † **21:5** Zaka 9:9  
**21:5** Math 5:5

no omwana wayo, watoola enguwo ziawu waz-  
itaako nikwo Yesu aniina aikala ku entikiri em-  
buuka eyo. <sup>8</sup> Omurima omungi ogwa awantu  
waa-anzuula enguwo ziawu ku engira, na awandi  
waavuna ensagia ezia emiti waziazia ku engira.  
<sup>9</sup> Awantu awaawanga emberu na awaawanga eny-  
ima waae waaogerera ni wawoola watino,  
“Osaana† ku \*Omuzia owa Daudi!  
Asereekwe iye ooza ku eriina eria \*Omwami Ka-  
tonda!‡

Osaana ku ori kungulu okukira!”

<sup>10</sup> Olwa Yesu yaingira ku omugizi ogwa  
Yerusaleemu, yazegezia omugizi ogwo kandi  
awantu waatanika okuwuuzia watino, “Ono  
naanu ono kane?”

<sup>11</sup> Omurima ogwawanga ni Yesu gwairania  
otino, “Ono ni Yesu, omugambi owa Katonda  
oema Nazareeti mu ekialo ekia Galiili.”

*Yesu arumuusie awaguzi mu ekaalu olwa  
okuwiri‡*

*(Mari 11:15-19; Luuk 19:45-48)*

<sup>12</sup> Yesu yaingira mu \*ekaalu mala arumusia  
awantu awayatuukra ni waguzia kandi ni  
wagula ewintu omwo. Yafulukania emeesa  
ezia awagalusi awa amasendi, alala ne entewe  
ezia awantu awaaguzianga amaemba-emba.  
<sup>13</sup> Yawalaga otino, “Kwajojwa mbwe ‘Enyumba

---

**21:8** 2Awaam 9:13 † **21:9** Mu Oluibrania ing’ana rino rilaga-  
gana mbwe ‘Nunula’ kandi rikolwa nario okutondowola omuntu.  
† **21:9** Zabw 118:26 **21:9** Math 20:30-31 **21:11** 1Awaam  
1:38-40 **21:11** Owuiz 18:15; Math 16:14; 21:46; 26:68; Luuk 7:16;  
Yowa 1:21, 25; 6:14; 7:40 ‡ **21:11** Okurumusia okwa kuluweri  
kuri mu Yowaana 2:13-22.

yange eeza okuetwa enyumba eya okusawa† ni inywe mugigaluusie ‘Owuiwiso owua awasakuzi.’† ”

14 Awawuunu na awarema waamuuzako mu ekaalu, kandi yawalamia. 15 No olwa awakan-gasi awa \*awoozia na \*awagerezi awa endagirra waawona ewintu ewikate-kaate ewia Yesu yakola kandi awaana ni wakuba erioga mu ekaalu ni wawoola mbwe, “Osaana ku Omuzia owa Daudi,” waawurra nawo uwiiwi ino. 16 Okwo kwagera ni wawuuzia Yesu watino, “Owurra ewia awaana wano wawoola?”

Yawairania mbwe, “Ee, inywe mukiyari oku-soma mu endagano mbwe,

“ ‘Ogerre eminwa egia awaana awato na awakianuuna ni gikutondowola?’”†

17 Nikuemao yawareka afuma ku omugizi ogwo, agia paka Bethania, agia agona eyo.

*Yesu afuuwre omuti ogwa omukuyu gukala  
(Mari 11:12-14, 20-24)*

18 Enkio walwo kunkio ni Yesu yairananga ku omugizi ogwa Yerusaleemu, enzala yamurianga.

19 Yawona omuti ogwa omukuyu ku entulo eya engira, mala agugiako na aingirizia okugutuukrako ensaafu. No olwa yatuukra mala amatu geng’ene, yagulaga otino, “Otaaza wa-aamia ensaafu kandi!” Ao-ao, omuti ogwo gwakala.

---

† 21:13 Isaa 56:7 † 21:13 Yere 7:11 21:14 Math 11:5-6; 15:29-31 † 21:16 Zabu 8:2 21:16 Math 11:25 21:19 Yere 8:13; Luuk 13:6

<sup>20</sup> Olwa awalonzi waae waawona ekiaikola ekio, waaluguula ni waawuuzia watino, “Omukuyu guno gureetre otie okukala wuangu-wuangu otino?”

<sup>21</sup> Yesu yawairania otino, “Mbalaga kuwuene mbwe ni muweere no okuganya aa muwula ni kaozi, ngamuuza okuwa no owuesani owua okukola mala ekikoriirwe omukuyu guno kieng’ene, ni muuza okuwa no owuesani owua okulaga namba ekigiri kino mbwe, ‘Gemuka oeme ano, ogie oirigize mu enyanza,’ kandi kuuza okuikola. <sup>22</sup> Ni muweere no okuganya, muuza okutuukra ewintu wiona ewia musawire Katonda ni musawa.”

*Awakangasi awa Awayaudi wawuuziizie Yesu aa amaani gaae gaema*

*(Mari 11:27-33; Luuk 20:1-8)*

<sup>23</sup> Yesu yaingira mu olwanyi olwa ekaalu kandi ni yagereranga, awakangasi awa awoozia alala na \*awagaaka awa \*Awayaudi waamuuzako wamuwuuzia watino, “Amaaniiki aga okola nago ewintu ewia okola wino? Okueere amaani gano naanu?”

<sup>24</sup> Yesu yawairania otino, “Noona nyagala okuwawuuzia okuwuuzia okulala. Ni munyiraanie, noona nyiza okuwalaga amaani aga nkola nago ewintu ewia nkola wino. <sup>25</sup> Yowaana yatuukrai amaani aga okubatiisa awantu? Gamuemera ku igulu ku Katonda, kusi ku awantu?”

Waaikululana mu amang’ana agati yaawu aweene watino, “Ni tuwoorre mbwe

‘Gaamuemera ku igulu’ aaza okutuwuuzia mbwe, ‘Ekiawalowera okumuganyako katio niki?’ <sup>26</sup> Ni, ni tuwoorre mbwe, ‘Gaamuemera ku awantu,’ tutiire awantu wano aeniki woona watoola Yowaana ki omugambi owa Katonda.”

<sup>27</sup> Kutio waairania Yesu mbwe, “Ifwe ngatumanyire.”

Nikuemao Yesu yawalaga mbwe, “Noona ng’anyiza okuwalaga aa amaani aga nkola nago ewintu wino gaema.”

*Olugero olwa awazia wawiri*

<sup>28</sup> Yesu yagia emberu na awoola otino, “Muingirizia mutie? Yawangao omuntu owawanga na awazia wawiri. Yagia ku omulala amulaga mbwe, ‘Mwana wange, reero gia okole emirimo mu omusiri ogwa \*omuzabiibu.’

<sup>29</sup> “Yairania swae mbwe, ‘Yaaya, ndowere nganyiza okukola otio!’ ni lunyima yagalusia amingirizio mala agia akola ekia swae yamulaga.

<sup>30</sup> “Nikuemao swawu awazia awo yagia ku omuzia waae wundi agia amulaga ekia yalaga omwina waae. Iye yamuirania mbwe, ‘Ee, nganyire nyiza okukola otio,’ ni ngakagia akola otio.

<sup>31</sup> “Ku awazia wawiri wano, owakola ekia swawu yagalanga naanu?”

Waamuirania mbwe, “Omuzia owasooka.”

Yesu yawalaga otino, “Mbalaga kuwuene mbwe awasolozu awa \*omusolo na awasondo wawasookra okuingira mu \*Owuami owua Katonda!

<sup>32</sup> Aeniki Yowaana yaaza okuwalaga engira eya



owuigolovu, ni ngamukamuganyako, na awasoloji awa omusolo alala na awasondo iwo waamuganyako. Ni namba olwa mwawona ewio ni wiikola, ngamukagaluka mureka amawi mumuganyeko.

*Olugero olwa awarimi awaakodeesa omusiri  
(Mari 12:1-12; Luuk 20:9-19)*

<sup>33</sup> “Muwurre olugero lundi luno: Yawangao omuntu omulala owawanga no omusiri. Yasimba emizabiibu mu omusiri gwae mala aomboka enzizi esunguzia omusiri. Ya-aawa ansi aa edivaai emigirwa kandi aomboka ekitandaalo ekia omurinsi aikalako. Nikuemaoyatoola omusiri ogwo ogu-aa awarimi wandi wagukodeesa nikwo afuma agia olugendo mu ekialo kindi. <sup>34</sup> Olwa amiire aga igesa gaatuuka ampi, yatuma awemirimo wae ku awarimi awaakodeesa omusiri waria, wagie wawatooleko ensaafu ezia omuzabiibu.

<sup>35</sup> “Awarimi awaakodeesa omusiri awo waamba awemirimo awaatumwa ku iwo, wakuba omulala, omulala waita no owundi wakuba na amawaale! <sup>36</sup> Nikuemaoyatuma awemirimo wandi ku iwo, awangi okukira awayatuma kuluweri, ni awarimi awo waawakorra owufwanani. <sup>37</sup> Owutuukre, yatuma omuzia wae ku iwo na aingirizia mbwe, ‘Wagia oku-aa omuzia wange owuti.’

<sup>38</sup> “No olwa awarimi awo waawona-uwona omuzia oyo otino, waawoola agati yaawu aweene watino, ‘Ono nio osugaane arie omwandu ogwan’ina omusiri. Muuze tumuite, kugere omusiri

guno gutusigarre.’ <sup>39</sup> Kutio waamutoola wagia wamurigiza enze eya omusiri nikwo wamuita!

<sup>40</sup> “Kutio, muingirizia mbwe no omwene omusiri aaza okuuza, niki ekia aaza okukorra awarimi awaakodeesa omusiri awo?”

<sup>41</sup> Awantu awaamutegerezianga waamuirania watino, “Aaza okuita awantu awawiiwi awo uwi-iwi ino, kandi atoole omusiri gwae a-ee awantu wandi awaaza okumu-aa omugawo gwae ku omuzabiibu ni gesa rituukre.”

<sup>42</sup> Yesu yawalaga otino, “Inywe kane mukiari okusomako mu endagano mbwe,  
“ ‘Iwaale eria awaomboki waalowa  
nirio eriairana riwa ilootu eriambiriire enzizi  
eya enyumba;

Omwami Katonda omwene nio okorre ekintu kino,  
kandi ne ekintu ekiluguulwa mu amiiso gi-ifu?’†

<sup>43</sup> “Kutio mbalaga mbwe Owuami owua Katonda wuuza okutoolwa ku inywe, wueewue awantu awaaza okukola okuagala kwae. §

<sup>44</sup> Omuntu oigunyire ku iwaale rino aaza okuvunika wutono-tono, no owa iwaale erio rigwireko riiza okumusia ki egunduusi.”\*

<sup>45</sup> Olwa awakangasi awa awoozia alala na \*Awafarisayo waawurra engero ezia Yesu ezio, waagia wamanya mbwe ni iwo Yesu yawanga na agamba-gambako. <sup>46</sup> Kuno kwagera watanika okuagarizia engira eya okumuamba, ni waatia

---

**21:39** Awaib 13:12    **21:41** Math 22:7    † **21:42** Zabú 118:22,  
23    § **21:43** Namba okuamia ensaafu ziauwu.    \* **21:44** Amatu  
gandi gawula ne ekika ekia 44 kiona.    **21:44** Isaa 8:14–15

omurima ogwa awantu aeniki awantu waatoola  
Yesu ki omugambi owa Katonda.

## 22

### *Olugero olwa omugomo ogwa enserezi (Luuk 14:15-24)*

<sup>1</sup> Yesu kandi yagamba-gamba nawo mu olugero na awoola otino, <sup>2</sup> “\*Owuami owua ku igulu wuesa okufwananiwua no omwami owaikazizia omuzia waae omugomo ogwa enserezi. <sup>3</sup> Yatuma awemirimo waae ku awantu awaaetwa mu omugomo ogwo, wagie wawalage mbwe waaze, ni waalowa okuuzza chee.

<sup>4</sup> “Nikuemao yatuma awemirimo awangi okukira awayatuma kuluweri na awalaga otino, ‘Mugie mulage awantu awanyaeta mbwe miire okufumba okuria kwange, eng’ombe yange enovu emiire okuwaagwa kandi ewintu wiona wiri ansi. Waganye waaze mu omugomo.’

<sup>5</sup> “Ni iwo waatoola amang’ana ago wutono kandi wafuma wagenda mu engira ziwu – omulala mu omusiri gwae, kandi owundi okuniiwa. <sup>6</sup> Awandi ku iwo waa-amba awemirimo waae awo, wawakorra uwiiwi kandi wawaita. <sup>7</sup> Enda eya omwami yayia ino. Yatuma awa-iiye waae wagia waita awiisi awo kandi waona emigizi giawu.

<sup>8</sup> “Nikuemao yalaga awemirimo waae otino, ‘Omugomo ogwa enserezi gumiiire okutuuka, na awantu awanyaeta ngawasugre no okuuzamo. <sup>9</sup> Mufume mugie ku engira enkate-kaate, mueete

---

**21:46** Math 21:11; 26:4-5  
23:37    **22:7** Math 21:41

**22:2** Math 9:15

**22:6** Math 21:35;

awantu wona awamunatuukra.’ <sup>10</sup> Kutio awemirimo waafuma wagia ku engira ezia omugizi wagia wakumia awantu wona awawaatuukra, awalootu na awawiiwi, kandi enyumba eya omugomo yaizula na awageni du-du du-du du!

<sup>11</sup> “No olwa omwami yaingira okuuzza okuwona awageni, yawona omuntu omulala owawanga na ataiwooye enguwo ezia omugomo ogwa enserezi. <sup>12</sup> Yamuwuuzia otino, ‘Omwiko wange, iwue waingiire ano otie no owula ne enguwo ezia enserezi?’ Omunwa ogwa omuntu oyo gwa-anda.

<sup>13</sup> “Nikuemao omwami yalaga awemirimo waae mbwe, ‘Mumusiwe amakono na amagulu, mumurigize enze mu ekierema aa awantu warra kandi wasienenia amiino.’

<sup>14</sup> “Ni kutio aeniki awaeeterwe wari wangi, na awaaza okulowolwa watono.”

*Okufumizia Kaisaari omusolo  
(Mari 12:13-17; Luuk 20:20-26)*

<sup>15</sup> Nikuemao \*Awafarisaayo waafuma enze wagia wawurizania ku kiomo waka-amba Yesu na amang’ana gaae iye omwene. <sup>16</sup> Waatuma awalonzi waawu alala na awantu awaaganya no owukangasi owua \*Eroode. Awantu awo waagia ku Yesu wamulaga watino, “Omugerezi, tumanyire mbwe iwue owoola amang’ana agari kuwuene, kandi mbwe ogerera engira eya Katonda mu engira eri kuwuene. Iwue ekia omuntu ari ngakikunyaasia, aeniki ngotiire amiiso aga omuntu. <sup>17</sup> Tulage ekia iwue owona ku ing’ana rino: Mberi endagirra iifu etuganyiire

okufumizia Omwami \*Kaisaari omusolo, nakuwa yaaya?”

<sup>18</sup> Ni Yesu owawanga na amanyire engira embi-iwi eya waawanga nayo, yawalaga otino, “Inywe awantu awaisemerezia wano, ekigera ni muntegera omutege mumpambe niki? <sup>19</sup> Mundageko isendi erikolwa nario okufumia \*omusolo.” Waamuretra edinaari atoola <sup>20</sup> nikwo awawuuzia otino, “Kino ne ekiiruuzia ekia anu? Kandi rino ne eriina eria anu?”

<sup>21</sup> Waairania mbwe, “Kaisaari!”

Nikuemao yawalaga otino, “Mu-ee Kaisaari ewia Kaisaari, ne ewia Katonda mu-ee Katonda!”\*

<sup>22</sup> Olwa waawurra otio, waaluguula ino. Kutio waamureka wagia.

*Awasadukaayo wawuuzia Yesu ku okuziuka  
(Mari 12:18-27; Luuk 20:27-40)*

<sup>23</sup> Owuire owuazane owuo, \*Awasadukaayo awaalowanga mbwe okuziuka okwa awafu kuwulao, waaza ku Yesu wamuwuuzia <sup>24</sup> watino, “Omugerezi, Muusa yawoola mbwe no omuntu afwire na awula no omwana, wamwawu paka agereme omukazi oyo, kugere afumie enyumba eya wamwawu. <sup>25</sup> Waawangao awazia musamvu awa omuntu omulala. Omukulu yakwa nikuemao afwa, kandi aeniki ngakarekao awaana, yarekera wamwawu omukazi agereme. <sup>26</sup> Ekintu

---

\* **22:21** \*Awayaudi waawanga ni wamanyire mbwe aeniki omuntu yalukwa mu embonekano eya Katonda, kutio ari ne ekiiruuzia ekia Katonda kandi ari owa Katonda. Kutio, asugaane afumizia Katonda owulamu wuae, mala kiomo awantu wafumizia Kaisaari isendi eriwanga ne embonekano yaae. **22:21** Awaru 13:7 **22:24** Owut 38:8; Owuiz 25:5-6

ekilala ekio kiaikorra omuzia owa okuwiri no owa okusatu nawuno kutuuka ku omuzia omutono otuukre. <sup>27</sup> Owutuukre, omukazi oyo yona yafwa. <sup>28</sup> Katio tulageeko, olwa awantu wariziuka, omukazi oyo ariwa omukazi owa anu ku awazia musamvu awaawa nae awo?”

<sup>29</sup> Yesu yawairania na awoola otino, “Muteekere aeniki ngamumanyire endagano, lwona ngamumanyire amaani aga Katonda ari nago. <sup>30</sup> Na awantu wariziuka, ngawarikwa kandi ngawarikwewua. Ni wariwa ki \*enyankoi awa ku igulu. <sup>31</sup> Ni ku okuziuka okwa awafu, inywe mukiari okusoma ekia Katonda yawalaga mbwe, <sup>32</sup> ‘Inze ni inze Katonda owa Abraamu, Katonda owa Isaaka, kandi Katonda owa Yakoobo’?† Ngari Katonda owa awafu, yaaya, na ari Katonda owa awalamu.”

<sup>33</sup> Olwa omurima ogwa awantu gwawurra amang’ana ago, gwaluguula engerera yaae ino.

*Ensikirra enene ekirre ezindi ziona*  
(Mari 12:28-34)

<sup>34</sup> Olwa Awafarisaayo waawurra mbwe Yesu akirre Awasadukaayo mu amang’ana, waaikumia alala. <sup>35</sup> Nikuemaomulala ku iwo, owawanga na amanyire \*ensikirra ino, yagia amugeezaania no okuwuuzia kuno:

<sup>36</sup> “Omugerezi, ensikirra enene ekirre ziona, ne eriai?” <sup>37</sup> Yesu yamuirania mbwe, “‘Gonzia \*Omwami Katonda waao no omwoyo gwao gwona, ne enkolo yaao yona kandi na amaingirizio gaao goona.’† <sup>38</sup> Eno nie ensikirra esookere kandi eri enene okukira ziona. <sup>39</sup> Ne eya okuwiri efwana nayo: ‘Gonzia omwina waao

† 22:32 Okuf 3:6 † 22:37 Owuiz 6:5

kiomo oigonziiizie iwue omwene.’† <sup>40</sup> Amang’ana aga Muusa yajoja goona, alala na amang’ana aga \*Awagambi awa Katonda goona, gaisimbiriire ku ensikirra iwiri zino.”

*Kristo ari Omuzia owa Daudi*  
(*Mari 12:35-37; Luuk 20:41-44*)

<sup>41</sup> Na Awafarisaayo waawanga ni waikumiizie alala, Yesu yawawuuzia otino, <sup>42</sup> “Inywe muingiriziaki ku \*Kristo?† Ari omuzia owa anu?”

Waamuirania mbwe, “Ari \*Omuzia owa Daudi.”

<sup>43</sup> Yesu yawalaga otino, “Kuwa kutie mbwe Daudi, na agamba-gamba na aizuziiwue no \*Omwoyo Omweru, amueta ‘Omwami’? Aeniki omwene awoola mbwe,

<sup>44</sup> “ ‘Omwami Katonda yalaga Omwami wange otino,

“Ikala nyakukono kwange okusaaza

nawuno nte awazigu waao

ansi ya amagulu gaao.” ’†

<sup>45</sup> Katio ni kuri mbwe Daudi amueta ‘Omwami,’ Kristo akawa omuzia waae otie?” <sup>46</sup> Awulao omuntu owaesanga okumuirania ing’ana namba ilala, kandi okuamera nyanga olwo awulao omuntu owamuigemako mbwe amuwuuzia ekintu.

## 23

*Yesu asiagizia awakangasi awa ediini eya Awayaudi*

(*Mari 12:38-40; Luuk 20:45-47; 11:42-53*)

---

† 22:39 Awal 19:18    22:40 Math 7:12    † 22:42 Namba \*Meesia.

† 22:44 Zabw 110:1    22:46 Math 20:30-31    22:46 Mari 12:34;  
Luuk 20:40

<sup>1</sup> Nikuemao Yesu yalaga omurima ogwa awantu awaawangao alala na awalonzi waae otino, <sup>2</sup> “\*Awagerezi awa endagirra na \*Awafarisaayo waikaale ku entewe eya Muusa. <sup>3</sup> Kutio musugaane mulonde kandi mukole ewintu wiona ewia wawalaga. Ni mutakola ewia wakola yaaya, aeniki ngawakola ewia wagerera. <sup>4</sup> Iwo wasiwira awandi emisigo emizito wawatwika ku amawega, na aweene ngawairako namba olwala olulala.

<sup>5</sup> “Ewintu wiona ewia wakola, wawikola kugere awantu wawawone. Ewintu ewia awantu waingizia okulagana mbwe waiteere ku Katonda, kiomo amasanduuki amatono-tono aga amaseero agateewuamo \*ensikirra nikwo awantu wasiwa ku emitwe ni ku amakono, iwo wasiwa amanene-nene kandi ewuusi ezirereeza ku ekanzu, iwo wataako endiire-ndiire ino. <sup>6</sup> Wagonziizie entewe ezia emberu mu emigomo kandi okuikala emberu mu amasinagoogi. <sup>7</sup> Lwona wasangaala ni wakeziwua mu ewiyya kandi na awantu wawaeta mbwe ‘Omugerezi.’

<sup>8</sup> “Ni inywe ngamusugaane muetwe mbwe ‘Omugerezi,’ yaaya, aeniki muri mala no Omukangasi omulala eng’ene kandi mwona muri ki awaana awa omuntu omulala. <sup>9</sup> Kandi otaaza waeta omuntu-umuntu ku ekialo kuno mbwe ‘Soifu,’ yaaya, aeniki muri ni Soinyu omulala eng’ene, kandi ari ku igulu. <sup>10</sup> Lwona otaaza waganya omuntu akuete mbwe, ‘Omukangasi’ yaaya, aeniki muri no Omukangasi omulala eng’ene ori \*Kristo. <sup>11</sup> Omuntu omunene agati



iinyu asugaane awe owemirimo wiinyu, <sup>12</sup> No omuntu-umuntu oinginga kungulu aaza okuisiwua ansi, kandi oiisia ansi aaza okugingwa kungulu.

<sup>13</sup> “Kuriwaweera uwiiwi inywe awagerezi awa endagirra ni inywe Awafarisaayo, inywe awantu awaisemerezia wano! Muigarra awandi okuingira mu \*Owuami owua ku igulu. Aweene ngamuingira, na awagala okuingira wona mulowera okuingira. <sup>14</sup> [Kuriwaweera uwiiwi inywe awagerezi awa endagirra ni inywe Awafarisaayo, inywe awantu awaisemerezia wano, aeniki musemerezia awakazi awafwire ni muwariako ewintu, kandi musawa okusawa okuliire ni muilagana emberu wa awantu. Kutio muriswawukwa wulu okukira.]\*

<sup>15</sup> “Kuriwaweera uwiiwi inywe awagerezi awa endagirra ni inywe Awafarisaayo, inywe awantu awaisemerezia wano! Mukuba eno ne eno ku ekialo ekikalu kandi muambuka enyanza okugalusia omuntu omulala, kandi na amiire okuwa omulala ku inywe mugera yawa omwana owa gaena okukira inywe kawiri.

<sup>16</sup> “Kuriwaweera uwiiwi inywe awawuunu awaiteere mbwe wona wagala okukangatra awandi! Muwoola mbwe, ‘No omuntu aifuuwre ne eriina eria \*ekaalu, ng’ane ekintu. Ni, mbwe no omuntu aifuuwre ne edhaabu eri mu ekaalu, okuifuuwa kwae okwo kumusiwire.’ <sup>17</sup> Inywe awawuunu awamaya wano! Ekikaate niki:

---

**23:11** Math 20:26-27; Mari 9:35; Luuk 9:48      **23:12** 1Sam 2:8; Zabu 18:27; Emfu 3:34; Isaa 57:15; Math 18:4; Luuk 1:52; 14:11; 18:14      \* **23:14** Amatu amakulu amangi gawula ne ekika ekia 14 kino kiona.      **23:16** Math 15:14

edhaabu kusi ekaalu egera ne edhaabu erimo, ne ewa enzeru? <sup>18</sup> Lwona muwoola mbwe, ‘No omuntu aifuuwre ni \*isiga eria omusango gusambwako, ngakulagana ekintu. Ni, no omuntu aifuuwre ne eriina eria esadaaka eri ku isiga eriene, mbwe omuntu oyo okuifuuwa kwae okwo kumusiwire.’ <sup>19</sup> Mundageko ekikaate okukira inywe awawuunu wano: esadaaka kusi isiga eria omusango erigera ne esadaaka ewa enzeru? <sup>20</sup> Nyagala mumanye mbwe omuntu oifuuwre ne eriina eria isiga eria omusango, aifuuwre kugia ne ewintu wiona ewigiriko. <sup>21</sup> Kandi omuntu oifuuwre ne eriina eria ekaalu, aifuuwre nayo kugia ni Katonda ogimenyeremo. <sup>22</sup> Kandi omuntu oifuuwre na aeta igulu, aifuuwre ne entewe eya \*Owuami owua Katonda alala ni Katonda ogiikaaleko.

<sup>23</sup> “Kuriwaweera uwiiwi inywe awagerezi awa endagirra ni inywe Awafarisaayo, inywe awantu awaisemerezia wano! Mufumia \*endala ku ikumi ku amasuwi agataluusia okuria kiomo munanaa, amadhaari, ne ejiira. Ni mulawiire amang’ana amazito mu ensikirra ezia Katonda kiomo okukorra awantu woona kiomo kusugaane, okuwa na amasaasra no okuisikia mu okukola ewintu ewia Katonda aagala. Kulootu ni mulondokaane ne ensikirra ziona, aa mutagawuule ezia murinda ne ezia mutarinda. <sup>24</sup> Inywe awawuunu awaiteere mbwe woona wagala okukangatra awandi! Museesa ewintu wiona ewia munywa kugere mutamira namba isami, ni eno mumira engamia

yoona.†

<sup>25</sup> “Kuriwaweera uwiiwi inywe awagerezi awa endagirra ni inywe Awafarisaayo, inywe awantu awaisemerezia wano! Mutoola enyinga okuozia enze eya ewisanda ne endaawo ziinyu geeza ino, ni mumsi mwazio ziizuule mala no owusakuzi ne endandulu.

<sup>26</sup> “Awafarisaayo awawuunu inywe! Musooke muozie mumsi eya ewisanda kandi enze yawio wiona wiiza \*okueruya.

<sup>27</sup> “Kuriwaweera uwiiwi inywe awagerezi awa endagirra ni inywe Awafarisaayo, inywe awantu awaisemerezia wano! Mufwana ewiwaga ewiwakrwe ne erangi enzeru, ewiwonekana ewilootu no owiwona, ni mumsi wiizuule ne ewigumba ewia awafu alala ne ewintu ewiwoorre wiona. <sup>28</sup> Mu engira efwanani, enze muwonekanira awantu ki awalongoole, ni mumsi muizuule du no okuisemerezia alala ne enkola embiiwi.

<sup>29</sup> “Kuriwaweera uwiiwi inywe awagerezi awa endagirra ni inywe Awafarisaayo, inywe awantu awaisemerezia wano! Muombokra \*awagambi awa Katonda ewiwaga kandi musaata ewiwaga ewia awantu awalongoole. <sup>30</sup> Kandi muwoola mbwe, ‘Kuweeko mbwe twamenya mu amiire aga waaguukwa wiifu, ngatukaweere nawo mu owulala mu okusuluzia amasaai aga awagambi awa Katonda.’ <sup>31</sup> Kutio muiwoolako aweene mbwe muri awiizukulu awa awantu awaaita awagambi

---

† **23:24** Mukola wukalu okulonda ensikirra entono, ne eno muona ensikirra enene-nene ezia Katonda! **23:24** Math 15:14 **23:25** Mari 7:4 **23:26** Yowa 9:40 **23:28** Luuk 16:15 **23:30** Math 5:12

awa Katonda. <sup>32</sup> Muizuzie omurengo ogwa owuoni owua waaguukwa wiinyu mbenanu!

<sup>33</sup> “Inywe enzoka wano! Inywe awaana awa enzoka wano! Murimizula okurigizwa mu omurro ogwa gaena mutie? <sup>34</sup> Kutio mbatumra awagambi na awantu awaganga alala na awagerezi. Awandi muuza \*okuwamba ku omusalaaba, na awandi muuza okuswawuka enkowa mu amasinagoogi giinyu, ni muwaimia mu omugizi ki omugizi. <sup>35</sup> Kutio amasaai aga awantu awalongoole awa Katonda awamiire okuitwa ku ekialo kiona gaaza okuwa ku emitwe giinyu, okutanikra ku Abeeli kutuuka ku Zakaria omuzia owa Berekia owa mwaita agati ya ekaalu ni isiga eria okufumizizia Katonda omusango. <sup>36</sup> Mbalaga kuwuene mbwe wino wiona wiiza okuikorra ikula rino.

*Yesu arra omugizi ogwa Yerusaleemu  
(Luuk 13:31-35)*

<sup>37</sup> “Oo inywe awantu awa Yerusaleemu! Oo inywe awantu awaita awagambi awa Katonda, kandi awakuba awamutumrweko na amawaale. Miire okuwa ni nyagala okuwakumia kiomo engoko ekumia winyuunyu wiayo mu embaya zi-ayo, ni mwalowere. <sup>38</sup> Muwoneko, enyumba iinyu ezirrwe kandi esigaale ifulukwa. <sup>39</sup> Mbalaga mbwe ng’amuuza okumbona inze kandi, nawuno olwa muriwoola mbwe, ‘Omuntu ooza ku eriina eria \*Omwami Katonda, asereekwe.’† ”

---

**23:33** Math 3:7    **23:34** Math 13:52; 1Thes 2:15    **23:35** Owut 4:8-10; 2Amiir 24:21    **23:37** Math 22:6; 5:12    **23:38** 1Awaam 9:7-8; Yere 22:5    † **23:39** Zabu 118:26

## 24

### *Ekaalu eya Katonda eeza okuonwa*

*(Mari 13:1-2; Luuk 21:5-6)*

<sup>1</sup> Yesu yafuma mu \*ekaalu ataa na agia. Awalonzi waae waamuuzako okumulaga iyomboka eria ekaalu eyo. <sup>2</sup> Yesu yawawuuzia otino, “Mberi muwona amayumba gano? Mbalaga kuwuene mbwe goona gaaza okugemulwa gawuere ansi kandi riwulao namba iwaale ilala eriiza okusigala ni riigereeke ku erindi.”

### *Ewilago ewia owutuuko owua ekialo*

*(Mari 13:3-13; Luuk 21:7-19)*

<sup>3</sup> Ni Yesu yawanga na aikaale ku ekigiri ekia \*Zaituuni, awalonzi waae waamuuzako ni wari aweene. Waamuwuuzia watino, “Tulage olwa ewintu wino wiriikola, ne ewirilagana mbwe okuirana kwao no owutuuko owua ekialo wiri ampi?”

<sup>4</sup> Yesu yawairania otino, “Muwe amankaga omuntu ataa za yawateesia. <sup>5</sup> Aeniki awantu awangi waaza okuuzza ne eriina riange ni wawoola mbwe, ‘Ni inze \*Kristo, ni inze Kristo,’\* kandi wariteesia awantu awangi ino. <sup>6</sup> Muuza okuwurra mbwe amaye galwana na agandi mbwe gari ampi okutanika. Ni mutaaza mwatia, aeniki ewio paka wiikole. Ni muwe no okumanya mbwe namba ne ewio wiikola, owutuuko owua ekialo wukiari emberi. <sup>7</sup> Enganda zirilwana, kandi ewialo ewia owuami wirilwana. Enzala

---

**24:2** Luuk 19:44 \* **24:5** Namba \*Meesia mu ekika ekia 23.

**24:5** Math 24:24; 2Thes 2:9-10; 1Yow 2:18

no okuzegera okwa ekialo wiriwaao mu ewialo ewingi. <sup>8</sup> Ni wino wiona wiriwa mala ki owutanikro owua ewisa ewiluma omukazi oogala okuiwula.”

<sup>9</sup> Yagia emberu na awalaga otino, “Nikuemao muriteewua mu amakono aga awantu awariwanyaaasia wululu, kandi awariwaita. Muriregwa na awantu awa ewialo wiona ku amang’ana gange. <sup>10</sup> Mu amiire ago, awantu awangi warireka okuganya okwa wari nakwo ku inze. Wariguzia awiina waawu kandi wariregana aweene. <sup>11</sup> \*Awagambi awa owuweeyi awangi warifuma kandi warisemerezia awantu awangi. <sup>12</sup> Okuisonga okwa enkola embiiwi kurigera olugonzi olwa awantu awangi wagonziizie nalwo awiina waawu, luri-irana enyima. <sup>13</sup> No omuntu orikola olutuunyo nawuno mu owutuuko, arilama. <sup>14</sup> Kandi \*injiili eya \*Owuami owua Katonda eno, eeza okulanziwua ku ekialo kiona, kiomo ekilago ku awantu awari mu ewialo wiona, nikuemao owutuuko wuuze.”

*Emidambo egiriamba awantu awa Yerusalemu*

*(Mari 13:14-20; Luuk 21:20-24)*

<sup>15</sup> Yagia emberu na awalaga mbwe, “Ni muwuine ‘omuziro ogureeta okuoneka,’† ogwa Omugambi Danieli yagamba-gambako, ni guimeriire Asi Aeeru, (omusomi asugaane awurre amang’ana gano geeza) <sup>16</sup> awantu awari

---

**24:9** Luuk 6:22    **24:10** Math 10:35; 1Timo 4:1    **24:11** Math 7:15    **24:12** 2Timo 3:1-5    **24:13** Math 10:22; Owus 14:12  
**24:14** Math 10:17-22; Yowa 16:1-4    **24:14** Math 28:19    † **24:15** Dani 9:27; 11:31; 12:11

Yudeea wasomoke wagie mu ewigiri. <sup>17</sup> Omuntu ori ku olusala olwa enyumba yaae, ataika ansi okutoola ewintu wiae ewiri mu enyumba omwo, yaaya. <sup>18</sup> Ori mu omusiri, atairana engo okutoola enguwo yaae. <sup>19</sup> Kuriweera awakazi, awa amiire ago garituukra ni wari awazito namba ni wanuunia, uwiiwi owufwana wutie? <sup>20</sup> Musawe mbwe amiire ago gataaza gawa aga entwigo nakuwa olwa \*Sabato. <sup>21</sup> Aeniki ni kuweere kutio, emidambo egikiari okuwaaoko kuemera mu owutanikro nawuno nyingeeno, kandi egitaaza okuwaaoko kandi, giriwaaoko. <sup>22</sup> Amiire ago garekeko okuiraniwua enyima, awulao-uwula omuntu okalama. Na awalowole awa Katonda warigera amiire aga emidambo ago, gairaniwue enyima.

*Kristo awa owuweeyi*

*(Mari 13:21-23; Luuk 17:23-24)*

<sup>23</sup> “Mu amiire ago no omuntu akulagre mbwe, ‘Wonako, Kristo nguno!’ nakuwa mbwe, ‘Kristo nguuria!’ mutaaza mwaganya. <sup>24</sup> Ni kutio aeniki kristo awa owuweeyi na awagambi awa owuweeyi waaza okufuma kandi waaza okukola amankono amakaate agaluguulwa, kugere ni kuesekana, wasemerezie kugia awalowole awa Katonda. <sup>25</sup> Mbalagre amang’ana gano ni gikiari okuikola.

<sup>26</sup> “Kutio no omuntu awalagre mbwe, ‘Kristo nguuria, ari mu ekeewa,’ mutaaza mwafuma okugia eyo. Lwona ni wawalagre mbwe, ‘Nguno ari ano, mu enyumba muni,’ mutaaza mwaganya.

27 Aeniki mala kiomo olumesi lumesra ewufu-manyanga lwawonekana ewugwanyanga, nintio okuuzza okwa \*Omuzia owa Omuntu kuriwa. 28 Aa ekintu kifwire, nio aa etaayi ziikumia.”

*Ewintu ewirilagana mbwe okuirana okwa Yesu kuri ampi*

*(Mari 13:24-27; Luuk 21:25-28)*

29 Yesu yagia emberi na awoola otino, “Ne emidambo egia amiire ago giriwua-uwua otino, “‘enyanga erimwama ti, kandi omwenzi ngaguriwala; eng’eni-ng’eni zirigwa ni ziema ku igulu, kandi ewintu ewiri ku igulu wirizegera.’†

30 “Nikuemao ekilago ekia Omuzia owa Omuntu kiiza okuwonekana ku igulu, kandi awantu awa enganda ziona eziri ku ekialo warirra ni wawona Omuzia owa Omuntu na aika ansi mu amare na ari no owunene na amaani amangi.

31 Arituma \*enyankoi waae no omulala akuba olwiga wukaalu, kandi woona waaza okukumia awalowole waae ni wawatoola ku embega ine ezia igulu ne ekialo.

*Okuigerera ku omuti ogwa omukuyu*

*(Mari 13:28-31; Luuk 21:29-33)*

32 “Muigerere ekintu ekilala ku omuti ogwa omukuyu. Enyinga ezia amatu gagwo gasewuka, awantu wamanyire mbwe amiire aga emvula gari ampi. 33 Mu engira endala eyo, ni muwuine wino wiona ni wiikola, muwe no okumanya mbwe

---

24:27 Luuk 17:24; 1Thes 5:1-3; Yako 5:7-8    24:28 Luuk 17:37  
 † 24:29 Isaa 13:10; 34:4    24:29 Yoel 2:10; Agaai 2:6, 21    24:30  
 Zaka 12:10-14; Mari 13:26    24:31 Math 13:41; 1Kori 15:52; 1Thes  
 4:16



Omuzia owa Omuntu ari ampi, amiire okutuuka ku ekiriango. <sup>34</sup> Mbalaga kuwuene mbwe ikula† rino ngariiza okuwita, wino wiona ni wikiari okuikola. <sup>35</sup> Igulu ne ekialo wiiza okuwua chwe, na amang’ana gange ngagariwua.

*Awulao omanyire owuire owua okuirana okwa Yesu*

*(Mari 13:32-37; Luuk 17:26-30, 34-36; 21:34-36)*

<sup>36</sup> “Awulao-uwula omanyire owuire nakuwa enyinga ezia Omuzia owa Omuntu ari-irana, kugia enyankoi namba inze omwene. Ni, ni Katonda Ise eng’ene nio omanyire. <sup>37</sup> Mala kiomo kwawanga mu amiire aga Noowa, nintio lwona okuirana okwa Omuzia owa Omuntu kuuza okuwa. <sup>38</sup> Omugera ni gwawanga ni guri ampi okuona ekialo, awantu waaweerao ni waria, ni wanywa, kandi ni wakwezana nawuno owuire owua Noowa yaingira mu owuato. <sup>39</sup> Ngawakawanga ni wamanyire-umanya ekiazanga okuikola nawuno omugera gwaza gugia nawo wona. Nintio kuuza okuwa mu okuuzwa okwa Omuzia owa Omuntu. <sup>40</sup> Awantu wawiri warituukrwa ni wari mu omusiri. Omulala aritoolwa no owundi arisigala. <sup>41</sup> Awakazi wawiri warituukrwa ni wasia. Omulala aritoolwa no owundi arisigala.

<sup>42</sup> “Kutio muwe amiiso aeniki ngamumanyire \*Owuire owua Omwami iinyu aaza okuirana.

<sup>43</sup> Ni musugaane mumanye mbwe kuweeko mbwe omwene enyumba amanyire mbwe ne enyingaaki ezia owuire ezia omwiwi aaza

---

† **24:34** Ano ikula rilagana awalonzi awa Kristo ari ekaniisa.

**24:36** Awat 1:7    **24:39** Owut 6:11-13; 7:7-13; 2Pet 3:6

okuuzrako, akaweere amiiso kugere enyumba yaae etavunwa. <sup>44</sup> Kutio mwona musugaane muwe amiiso, aeniki Omuzia owa Omuntu aaza okuirana enyinga ezia mutamanyire.

<sup>45</sup> “Owemirimo omuganga kandi oirindre naanu katio? Owemirimo owa omukangasi waae ateere awemirimo wona awa ku omugizi gwae mu amakono, kugere awa-ee okuria mu enyinga ezisugre. <sup>46</sup> Kulootu omukangasi owa owemirimo oyo na airaane amutuukre na akola otio. <sup>47</sup> Mbalaga kuwuene mbwe aaza okumuteera ewintu wiae wiona mu amakono, arinde. <sup>48</sup> Ni kuweeko mbwe owemirimo oyo ari omuntu omuwiiwi, mala awoole mu omwoyo gwae mbwe, ‘Mfwaki? Omukangasi akiaza okuwa enze ku amiire amangi,’ <sup>49</sup> nikuemao atanike okukuba awemirimo awiina waae kandi aingire mu okuria no okunywa na awanywi. <sup>50</sup> Omukangasi owa owemirimo oyo aaza okuuzwa owuire owua ataingirizia, kandi enyinga ezia atamanyire. <sup>51</sup> Ari mukenga-kenga kandi amu-ee omugawo ogusugre na awantu awaisemerezia, aa awantu warirra ni wasienenia amiino.

## 25

### *Olugero olwa awaala awagima ikumi*

<sup>1</sup> “Olwa \*Omuzia owa Omuntu aaza okuirana, \*Owuami owua ku igulu wuriwa ki awaala awagima ikumi awaatoola ewimuri wiawu kandi wafuma okugia okuaagaana ni ng’ina enserezi

omuzia. <sup>2</sup> Wataanu ku iwo waawanga awamaya, ni wataanu wandi waawanga awaganga. <sup>3</sup> Awamaya waatoola ewimuri wiawu, ni wareka okutoola amavuta agasugre. <sup>4</sup> Na awaganga iwo waatoola ewimuri wiawu na amavuta agasugre. <sup>5</sup> Omuzia ng'ina enserezi yakinda okuuzza, nawuno woona waluya mala endoolo ziwaira.

<sup>6</sup> “Olwa kwatuuka owuire agati, erioga riawur-rwa mbwe, ‘Omuzia ng'ina enserezi nguno aaza! Mufume mumuaganre!’

<sup>7</sup> “Nikuemao, awaala awagima waria waalamuka woona watanika okukagia ewimuri wiawu. <sup>8</sup> Awamaya ku iwo waria waalaga awaganga watino, ‘Mutueeko amavuta giinyu aeniki ewimuri wiifu wifwa.’

<sup>9</sup> “Waawairania mbwe, ‘Yaaya, tuwula na amavuta agakatusuga ifwe alala ni inywe, kutio mugie ku awantu awaguzia amavuta mugie mugule.’

<sup>10</sup> “Ni, ni waawanga ku engira ni wagia okugula amavuta, omuzia omwene enserezi yatuuka. Awaala awagima awaawanga ni waikagre waria, waaingra nae mu omugomo ogwa enserezi, nikuemao ekiriango kiigalwao ti.

<sup>11</sup> “Lunyima, awaala wandi waria woona waaza mala watanika okuetana watino, ‘Omukangasi! Omukangasi! Tuingurreo ekiriango!’

<sup>12</sup> “Ni iye yawairania otino, ‘Mbalaga kuwuene mbwe, ng'ambamanyire inywe.’

13 “Kutio muwe amiiso, aeniki ngamumanyire owuire namba enyinga ezia ndiiranamo.”

*Olugero olwa awemirimo wasatu awaaegekwa etalanta*

*(Luuk 19:11-27)*

14 Yagia emberi na awoola otino, “Lwona \*Owuami owua Katonda wufwanana kiomo omuntu owafuma okugia olugendo mu ekialo kindi. Ni yafumanga, yaeta awemirimo waae awaageka omwandu gwae warinde. 15 Omulala yaegeka etalanta itaanu ezia amasendi,\* owundi yaegeka etalanta iwiri no owundi yaegeka etalanta endala. Yawa-aa nikulondokana no owuesani owua omuntu ki omuntu, nikwo afuma agia. 16 Omuntu owaegekwa etalanta itaanu ezia amasendi yafuma kalala agia akola na amasendi ago emirimo, mala atuukra etalanta zindi itaanu. 17 Nintio lwona owaegekwa etalanta iwiri yoona yakola, mala atuukra etalanta zindi iwiri. 18 No omuntu owaegekwa etalanta endala, iye yafuma agia a-aawa owuina, nikuemao awisa isendi eria omukangasi.

19 “Emiigo emingi ni giamala okuwita, omukangasi owa awemirimo awo yairana okuwona kiomo waakola na amasendi ago. 20 Omuntu owaegekwa etalanta itaanu ezia amasendi yaaza areeta itaanu ezia yaegekwa alala, ni itaanu kungulu ezia yatuukra. Yawoola

---

25:13 Math 24:42, 44, 50; Mari 13:33, 35; Luuk 21:34-36 \* 25:15 Etalanta endala eagana ne edinaari elufu witaanu kugia mukaaga eyawanga no owuzito owua ekiilo 30 kugia 40. 25:15 Mari 13:34 25:15 Awaru 12:6 25:19 Math 18:23

otino, ‘Omukangasi, wanyegeka etalanta itaanu, ni wonako ntuukiire itaanu zindi kungulu.’

<sup>21</sup> “Omukangasi waae yamuirania otino, ‘Okorre geeza ino; ori owemirimo omulootu kandi omuigolovu. Omiire okuwa omulongoole ku okurinda amatono geeza, katio nyiza okukuta okurinda amangi. Iza osangaale no omukangasi waa.’

<sup>22</sup> “Omuntu owaegekwa etalanta iwiri yoona yaaza emberu amulaga mbwe, ‘Omukangasi, wanyegeka etalanta iwiri, ni wonako ntuukiire iwiri zindi kungulu.’

<sup>23</sup> “Omukangasi waae yamuirania otino, ‘Okorre geeza ino; ori owemirimo omulootu kandi omuigolovu. Omiire okuwa omuigolovu ku okurinda amatono, ni katio nyiza okukuta okurinda amangi. Iza osangaale no omukangasi waa.’

<sup>24</sup> “Nikuemao, owemirimo owaegekwa etalanta endala yaaza amulaga otino, ‘Omukangasi, nku-mayire mbwe ori omuntu omugugu, ogesa aa ataakomera kandi okunza emere aa otaamwa. <sup>25</sup> Kutio, nyawanga ni ntiire, kandi okwo kwagera ngia mbisa etalanta yaa eya waanyegeka mu ilowa. Toola, eno nio etalanta yaa.’

<sup>26</sup> “No omukangasi waae yamuirania otino, ‘Iwue owemirimo omuwiiwi kandi omugata ono! Owuo owoola mbwe wawanga no omanyire mbwe inze ngesa aa ntaakomera kandi nkunza emere aa ntaamwa? <sup>27</sup> Ni kuri kutio, kane okatoorre amasendi gange owiike mu ebenki

kugera ni nyiraane nyize ntuukre etalanta yange, ne ekintu kungulu.

<sup>28</sup> “ ‘Kutio, mumutooleko etalanta eyo mugiee omuntu ori ne etalanta ikumi oria. <sup>29</sup> Aeniki omuntu-umuntu okola geeza ne ekia aegeekwe nio ooza okusongwa amangi, kandi aaza okuwa na amangi okukira. No omuntu otakola geeza ne ekia aegeekwe, aaza okunyagulwa namba ekitono ekia yaegekwa. <sup>30</sup> Kandi mutoole owemirimo owula ne emirimo oyo mumurigize enze mu ekierema, aa awantu warirra ni wasienenia amiino.’

### *Embuzi na amagondi*

<sup>31</sup> “Olwa Omuzia owa Omuntu ariiza mu owunene wuae, \*enyankoi woona ni wari nae, ari-ikala ku entewe yaae eya owuami eri no owunene owua ku igulu. <sup>32</sup> Awantu awari mu ewialo wiona wari-ikumia emberu waae, kandi arigawula awantu aa kawiri kiomo omwayi akagawula amagondi na atoola ku embuzi. <sup>33</sup> Arita amagondi nyakukono kwae okusaaza, ne embuzi nyakukono okumosi.

<sup>34</sup> “Nikuemao, Omwami arilaga awari nyakukono kwae okusaaza otino, ‘Muuze inywe awasereekwe ni Soifu. Mutoole iwaga riinyu mu owuami owua mumiire okuikaziwua okuamera mu okulukwa okwa ekialo. <sup>35</sup> Aeniki nyawurranga enzala, mumpa okuria ndia; nyawurranga owulwo, mumpa ekinyewewa nywa; nyawanga omugeni agati iinyu, munyingizia. <sup>36</sup> Nyatakayia enguwo,

**25:29** Math 13:12; Mari 4:25; Luuk 8:18

**25:30** Math 8:12

**25:31** Math 16:27; Yowa 5:22; Yuuda 14-15

munyingizia enguwo; nyawanga omulwire, mundinda geeza; nyawanga mu owusiwe, muuza mumbona.’

<sup>37</sup> “Nikuemao, awantu awigolovu warimuirania watino, ‘Omwami, ni ri olwa twakuwona no owurra enzala tukuriisia, namba no owurra owulwo tuku-aa ekintu onywa? <sup>38</sup> Kusi ni ri olwa twakuwona no ori omugeni tukuizingizia, namba no otakiiye enguwo tukuizingizia enguwo? <sup>39</sup> Kusi ni ri olwa twakuwona no ori omulwire namba no ori mu owusiwe tuuza tukuwona?’

<sup>40</sup> “Omwami ariwairania otino, ‘Mbalaga kuwuene mbwe ekintu-ukintu ekia mwakorra omulala ku waamwifu awari ansi ino wano, ni inze owa mwakikorra.’

<sup>41</sup> “Nikuemao arilaga awantu awari nyakukono kwae okumosi otino, ‘Munyemeko inywe awantu awafuuwrwe wano. Mugie mu omurro ogutazima amiire goona, ogwakumrwa \*Ekikeeno ne enyankoi waae. <sup>42</sup> Aeniki nyawanga ni mpurra enzala, ni ngamukampa okuria ndie; nyawurranga owulwo, ni ngamukampa ekintu nywe. <sup>43</sup> Nyawanga omugeni, ni ngamukanyingizia; nyatakayia enguwo, ni ngamukanyingizia enguwo; nyawanga omulwire kandi nyawanga mu owusiwe, ni ngamukaninda.’

<sup>44</sup> “Woono wari-irania watino, ‘Omwami, twakuwona no owurra enzala, namba no ori omugeni, namba no otakiiye enguwo, namba no ori mu owusiwe ri tureka okukutunzia?’

<sup>45</sup> “Ariwairania mbwe, ‘Mbalaga kuwuene mbwe ekintu-ukintu ekia mwareka okukorra

omulala ku awari ansi ino wano, ni inze owa mwareka okukikorra.’

<sup>46</sup> “Nikuemao, iwo warigia mu okuswawukwa okutariwua, na awigolovu iwo warigia mu owulamu owutariwua.”

## 26

*Awakangasi awa ediini eya Awayaudi wagala okuita Yesu*

*(Mari 14:1-2; Luuk 22:1-6)*

<sup>1</sup> Olwa Yesu yamala okuwoola ewintu wino, yalaga awalonzi waae otino, <sup>2</sup> “Mumanyire mbwe gakiari amiire awiri, omugomo ogwa \*Pasaaka gutuuke. \*Omuzia owa Omuntu aaza okuteewua mu amakono aga awantu awaaza \*okumuwamba ku omusalaaba.”

<sup>3</sup> Awakangasi awa \*awoozia na \*awagaaka awa \*Awayaudi waaikumia alala ku omugizi ogwa Omukangasi omunene owa awoozia owaetwanga mbwe Kaifa, <sup>4</sup> okuagala engira eya okuamba Yesu owuiwisi wamuite. <sup>5</sup> Na aweene waawoola watino, “Ngatuesa okumuamba mu omugomo guno yaaya, aeniki awantu waaza wareeta erio.”

*Yesu afukirweko amavuta aga iguzi eria kungulu*

*(Mari 14:3-9)*

<sup>6</sup> Ni Yesu yawanga ku omugizi ogwa Bethania, mu enyumba eya omuntu owaetwanga mbwe Simioni, omuntu owawanga no owugenge kale,

---

**25:45** Emfu 14:21; Math 10:40, 42    **25:46** Math 16:27    **25:46**  
 Dani 12:2; Yowa 5:29; Awaru 2:8; Yako 2:13    **26:2** Mari 8:31  
**26:3** Luuk 3:2; Yowa 11:49; 18:13, 24; Awat 4:6    **26:5** Math  
 21:46



<sup>7</sup> Omukazi wundi yamuuzako ni ichupa eria amavuta agawunya esaami kandi aga iguzi eria kungulu ino. Omukazi oyo yatoola \*amavuta ago afuka ku omutwe ogwa Yesu owawanga na aigoloole na aria ku emeesa.

<sup>8</sup> Olwa awalonzi waae waawona ekiaikola ekio, waawurra uwiiwi ino. Waawuuzia watino, “Omukazi ono aona amavuta gano otino kolaki?”

<sup>9</sup> Amavuta gano gakaguziwwue ku iguzi eria kungulu kandi amasendi gaeewue awataka.”

<sup>10</sup> Yesu yamanya ekintu kino kutio yawalaga otino, “Munyaasia omukazi ono kolaki? Ankoriire ekintu ekilootu ino. <sup>11</sup> Awataka mukiaza okuwa nawo amiire goona, ni inze ngamuuza okuwa ni inze amiire goona. <sup>12</sup> Olwa amfukreko amavuta gano, akorre otio kugere omuwiri gwange guikagre owuawizi. <sup>13</sup> Mbalaga kuwuene mbwe asi-uasi aa \*injili eno eeza okulanziwua mu ekialo kiona, ekia omukazi ono akorre kino kiza okugamba-gambwako, na awantu wamuingirizia.”

*Yudaasi aganyire okuguzia Yesu  
(Mari 14:10-11; Luuk 22:3-6)*

<sup>14</sup> Nikuemao omulala ku awalonzi ikumi ni wawiri, ku eriina Yudaasi Iskarioti yafuma agia ku awakangasi awa awoozia <sup>15</sup> awawuuzia otino, “Niki ekia muuza okumpa ni muteere mu amakono giinyu?” Kutio waamuwalra efeedha amakumi asatu wamu-aa atoola. <sup>16</sup> Okuemera nyanga olwo, Yudaasi yatanika okuagala iwaga ilungi eria okumuta mu amakono gaawu.

*Okuikagra omugomo ogwa Pasaaka  
(Mari 14:12-16; Luuk 22:7-13)*

<sup>17</sup> Owuire owusookere mu \*omugomo ogwa Omukaati ogutazogrwe na amamera, awalonzi awa Yesu waamuuzako waamuwuuzia watino, “Omwami, na ai aa wagala mbwe tukuikazizie Pasaaka orie?”

<sup>18</sup> Yawairania mbwe, “Mugie mu omugizi\* gu-uria ku omuntu wundi ao mumulage mbwe, ‘Omugerezi awoorre ti: Enyinga ezia nyateerwa ziri ampi. Inze na awalonzi wange tuuza okuria omugomo ogwa Pasaaka omwao.’ ” <sup>19</sup> Kutio awalonzi waae waakola kiomo Yesu yawalaga, wagia wamuikazizia Pasaaka.

*Yesu awoorre ooza okumuguzia*

*(Mari 14:17-21; Luuk 22:21-23; Yowa 13:21-25)*

<sup>20</sup> Olwa kwatuuka igulo, Yesu yawanga na aigoloole na aria na awalonzi waae ikumi ni wawiri ku emeesa. <sup>21</sup> Kandi ni waarianga, yawalaga otino, “Mbalaga kuwuene mbwe omulala ku inywe aaza okunguzia.”

<sup>22</sup> Waawurra uwiiwi ino kandi watanika okumulaga omulala-lala mbwe, “Kuwuene oyo ng’ani inze yaaya Omwami?”

<sup>23</sup> Yesu yairania na awoola mbwe, “Omuntu oiniizie omukaati ni inze mu oludaawo ono, nio ooza okunguzia. <sup>24</sup> Omuzia owa Omuntu aaza okufwa aemeo mala kiomo kwajojwa ku iye. Ni kuriweera omuntu omuguziizie wululu ino! Kukaweere geeza ku iye, ni yareka okuiwulwa.”

---

\* **26:18** Omugizi ogwa Yerusaleemu. **26:23** Zabw 41:9 **26:24** Isaa 53:8-9; Math 18:7; Luuk 24:26-27

<sup>25</sup> Nikuemaŵo Yudaasi owagianga okumuguzia yamulaga otino, “Omugerezi, kuwue ne ngwoola mbwe oyo ni inze, yaaya?”

Yesu yamuirania mbwe, “Ee, ni iwue mala kimo omwene owoorre.”

*Amasaai aga endagano empia*

*(Mari 14:22-25; Luuk 22:19-20; 1Kori 11:23-25)*

<sup>26</sup> Ni waarianga, Yesu yatoola omukaati aikazia Katonda, agugenyula nikwo agu-aa awalonzi waae na awalaga otino, “Mutoole murie. Guno no omuwiri gwange.”

<sup>27</sup> Nikuemaŵo yatoola ekikombe, aikazia Katonda nikwo aki-aa awalonzi waae na awalaga otino, “Mutoole munywere ekikombe kino inywe mwona. <sup>28</sup> Gano na amasaai gange aga \*endagano, agafukwa kugere Katonda arekere awantu awangi amawi gaawu. <sup>29</sup> Mbalaga mbwe ng’anyiza okunywa edivaai eema ku ensaafu eya \*omuzabiibu kandi, nawuno kutuuke olwa ndirinywa edivaai empia mu owuami owua Soifu Katonda.”

*Yesu awoorre mbwe awalonzi waae waaza okumurumuka*

*(Mari 14:26-31; Luuk 22:31-34; Yowa 13:36-38)*

<sup>30</sup> Olwa waamala okuemba olwembo otino, waafuma ni wawariire ekigiri ekia \*Zaituuni.

<sup>31</sup> Nikuemaŵo Yesu yawalaga otino, “Owuire wuno ni wukiari okukia, kirio ekintu ekigia okunyiikorra, ekiiza okugera inywe mwona mundumuke. Ni kutio mala kimo kwajojwa mbwe:

---

**26:25** Yowa 13:2, 21-30    **26:28** 1Kori 10:16; 11:23-26    **26:28**  
Okuf 24:6-8; Zaka 9:11; Mari 14:24; Awaib 9:20; 10:29; 13:20  
**26:30** Luuk 22:39

“Nyiza okuita omwayi,  
kandi amagondi agari mu olwizo, gaaza oku-  
tanyika.”†

<sup>32</sup> Ni, ni Katonda amiire okunziusia, nyiza okukangata emberi iinyu, ngie Galiili.”

<sup>33</sup> Petro yamuirania mbwe, “Omwami, namba na awandi woona wakurumuuke, inze nanyiza okukurumuka, yaaya.”

<sup>34</sup> Yesu yamuirania otino, “Nkulaga kuwuene mbwe owuire owua turiko wuno, ooza okulowa kasatu mbwe ngomanyire, engoko ni zikiari okulagula.”

<sup>35</sup> Ni Petro iye yamulaga mbwe, “Namba ni kuri okufwa ni iwue, nanyiza okukulowa, yaaya.” Kandi awalonzi waae wandi woona waawoola watio.

*Yesu asawa Gethsemaani ku ekigiri ekia Zaitu-  
uni*

*(Mari 14:32-42; Luuk 22:39-46)*

<sup>36</sup> Nikuemao Yesu na awalonzi waae waagia watuuka asi aetwa mbwe Gethsemaani. Yesu yawalaga otino, “Muikale ano, inze ngia okusawa aaria.” <sup>37</sup> Yatoola Petro na awazia wawiri awazia awa Zebeedi agia nawo. Yatanika okuwurra owululu kandi okuinyaasia ino mu omwoyo gwae. <sup>38</sup> Nikuemao yawalaga mbwe, “Mpurra owululu mu omwoyo gwange ino, aa wuagala okunzita. Muweere ano kandi muwe amiiso alala ni inze.”

<sup>39</sup> Yesu yagia emberi wutono nikwo agwa amafunikira kandi asawa otino, “Soifu, ni kuesekana,

---

† **26:31** Zaka 13:7    **26:31** Math 26:56; Yowa 16:32    **26:32** Math 28:7, 10, 16    **26:35** Luuk 22:34-35; Yowa 13:36-38

ganya ekikombe ekia eminyako-nyaako kino kim-bite. Ni kutaaza kwawa ku okuagala kwange yaaya, ni kuwe kiomo omwene wagala.”

<sup>40</sup> Yairana ku awalonzi waae atuukra ni wag-ona. Kutio yawuuzia Petro otino, “Okuwa ami-iso ni inze namba ku enyinga endala eng’ene kuwakirre? <sup>41</sup> Muwe amiiso kandi musawe kugere mutagwa ni mugeezaniwua. Omwoyo guagala, no omuwiri mudewenyu.”

<sup>42</sup> Yawareka kandi olwa okuwiri agia asawa otino, “Soifu, ekikombe ekia eminyako-nyaako kino ni kuesekana okitooleo ntakinyweramo, ni reka okuagala kwao kuikole.”

<sup>43</sup> Olwa yawairanako kandi, yawatuukra ni wagona, aeniki amiiso gaawu gaawanga amaz-ito. <sup>44</sup> Kutio yawareka agia okusawa kandi olwa okusatu na awoola mala amang’ana amalala ago.

<sup>45</sup> Nikuemao yairana ku awalonzi waae awalaga otino, “Owuo mukiagona, kandi muigoloole muwuluuka? Muwone, enyinga ziri ampi ezia Omuzia owa Omuntu aaza okuguziwua ateewue mu amakono aga awooni. <sup>46</sup> Mulamuke tugie! Omuguzi wange nguno aaza!”

*Yesu aguziiwue kandi a-ambrwe*

*(Mari 14:43-52; Luuk 22:47-53; Yowa 18:1-11)*

<sup>47</sup> Yesu ni yawanga na akiagamba-gamba, Yudaasi omulala ku awalonzi ikumi ni wawiri yawatuukako, na ari no omurima ogwa awantu awagingre emiambe egia olugangala

---

**26:39** Math 6:10; 20:22; Yowa 18:11; Awaib 10:9    **26:41** Math 6:13; Efee 6:18; 1Pet 5:8    **26:42** Math 6:10    **26:44** 2Kori 12:8  
**26:45** Yowa 12:23; 13:1; 17:1    **26:46** Luuk 5:16; Awaib 5:7-8

ne ewirungu. Awantu wano waawanga ni watumirwe na awakangasi awa awoozia alala na awagaaka awa \*Awayaudi okuuzwa okuamba Yesu. <sup>48</sup> Kuno kwatuukra no omuguzi yawanga na amiire okuwurzania nawo mbwe, “Omuntu owa munawona ni nuunre, niye. Mumuambe, mugie nae.” <sup>49</sup> Yudaasi yagia ku Yesu owuigoloole, amulaga otino, “Oikaziwue Omugerezi,” nikuemao amunuuna.

<sup>50</sup> Yesu yamuirania mbwe, “Omwiko wange, kino niko ekikureetre ano?”

Nikuemao awantu awo waaza emberi, wa-amba Yesu. <sup>51</sup> Okwo kwagera omulala ku awalonzi waae yaira okukono, azomola omwambe gwae ogwa olugangala, aguta ku owemirimo owa Omukangasi omunene owa awoozia, amukewa okutwi kuwuera ansi chee.

<sup>52</sup> Yesu yamulaga otino, “Irania omwambe mu ensawo yagwo! Awantu wona awalwana no olugangala waaza okuitwa no olugangala. <sup>53</sup> Kusi oingirizia mbwe ng’anyesa okueta Soifu kandi wuangu-wuangu ampe emiganda egikirre ikumi ni iwiri egia \*enyankoi? <sup>54</sup> Ni, ni nkorre otio, endagano ewoola mbwe wino paka winyikorre, ekatuusiwua otie?”

<sup>55</sup> Ku enyinga ezio, Yesu yalaga omurima ogwo otino, “Munyiziire ne emiambe egia olugangala ne ewirungu ki awagia okuamba omukangasi olwania esirikaali otino kolaki? Nyamiire okuwa ni nyikala ni inywe mu olwanyi olwa \*ekaalu ni ngerera owuire ki owuire, mutampamba? <sup>56</sup> Ni kino kiikorre kugere amang’ana aga \*awagambi awa Katonda waajoja gatuuke kuwuene.”

Nikuemao awalonzi waae woona waarumuka wamureka.

*Yesu airrwe ku oluwuga olwa awagaaka  
(Mari 14:53-65; Luuk 22:54-55, 63-71; Yowa  
18:12-14, 19-24)*

<sup>57</sup> Awantu awa-amba Yesu wano, waamutoola wamuire ku Kaifa Omukangasi omunene owa awoozia. \*Awagerezi awa endagirra na awagaaka waawanga ni waikumiiizie aa Kaifa. <sup>58</sup> Ni Petro yamulonda enyima ale wutono nawuno watuuka ku olwany olwa Omukangasi omunene owa awoozia. Yaingira aikala na awarinzi okuwona ekiagianga okuikola.

<sup>59</sup> Awakangasi awa awoozia no \*oluwuga olwa awagaaka awa Awayaudi, waagarizia amang'ana ku awawoni awa owuweeyi agawaesanga okuingirra Yesu nago kugere akengerwe ekiina ekia olumbe. <sup>60</sup> Ni ngawakatuukra, kukawa mbwe awawoni awangi awa owuweeyi waaza ember wawoola amang'ana gaawu.

Owutuukre wawiri waaza ember <sup>61</sup> wawoola watino, "Omuntu ono yawoola mbwe, 'Nyesa okuona ekaalu eya Katonda kandi ngiomboke ku amiire asatu.' "

<sup>62</sup> Nikuemao Omukangasi omunene owa awoozia yaimerra alaga Yesu otino, "Ngoirania ing'ana ku ewintu ewia wakuwoolako wino, kolaki?" <sup>63</sup> Ni Yesu yasarigira-usarigira kiri.

Omukangasi owa awoozia yamulaga otino, "Ifu-uwa ku eriina eria Katonda omulamu mbwe ni iwue \*Meesia Omuzia owa Katonda."

<sup>64</sup> Yesu yamuirania otino, “Ee, kuri mala kiomo iwue omwene owoorre mbwe ni inze. Ni mbalaga inywe mwona mbwe muuza okuwona Omuzia owa Omuntu na aikaale nyakukono okusaaza okwa Katonda aa amaani gari, kandi na aaza ku amare aga ku igulu.”

<sup>65</sup> Nikuemao Omukangasi omunene owa awoozia yatandula enguwo yaae na awoola otino, “Omuntu ono aifwanania ni Katonda! Tuagarraki omuwoni wundi kandi? Ee, aweene muema okumuwurra na aifwanania ni Katonda. <sup>66</sup> Inywe muingirizia mutie ku amang’ana gano?”

Waamuirania mbwe, “Asugre no olumbe.”

<sup>67</sup> Nikuemao waamufuuzako amate ni wamukuba ewifunzi, na awandi ni wamukuba empiu <sup>68</sup> ni wamulaga mbwe, “Tulageeko amang’ana aga owugambi, iwue Meesia. Okukubre naanu?”

*Petro alowa mbwe ngamanyire Yesu*

*(Mari 14:66-72; Luuk 22:54-65; Yowa 18:25-27)*

<sup>69</sup> Kwatuukra Petro na aikaale enze ku olwany, olwa owemirimo owekiala yamugiako awoola otino, “Iwue oona wawanga ni Yesu Omugaliili ono.”

<sup>70</sup> Ni Petro yalowa ing’ana erio emberu wa awaawanga ao woona na awoola mbwe, “Nanyire ekia owoola, iwue.”

<sup>71</sup> Nikuemao yafuma agia ku ekikulo, aa owemirimo owekiala wundi yamuwona kandi

---

**26:64** Dani 7:13; Mari 12:36; 13:26    **26:65** Awal 24:16; Yoel 2:13; Yowa 10:33; 19:7    **26:67** Isaa 50:6; 53:5; Math 27:30    **26:68** Math 21:11



alaga awantu awaawanga ao otino, “Omuntu ono yawanga ni Yesu Omunazareeti.”

<sup>72</sup> Petro yalowa amang’ana ago na aifuuwa mbwe, “Inze namanyire omuntu ono!”

<sup>73</sup> Ne enyinga entwini ziamala okuwita, awantu awaawanga ni waimeriire ao waagia ku Petro wamulaga otino, “Kuwuene ori omulala ku iwo, aeniki namba kiomo onawula amang’ana kwona kukuamba.”

<sup>74</sup> Nikuemaoyatanika okuifuuwa omwene na aria endagano na awalaga otino, “Awiifu inze omuntu ono, namumanyire, yaaya!”

Ao-ao, engoko yalagula. <sup>75</sup> Nikuemaoy Petro yaingirizia ing’ana eria Yesu yaa na awoorre mbwe, “Engoko ne ekiari okulagula, ooza okulowa kasatu mbwe ngomanyire.” Yafuma enze kandi arra wululu ino.

## 27

### *Awayaudi wairre Yesu ku Pilaato*

*(Mari 15:1; Luuk 23:1; Yowa 18:28-32)*

<sup>1</sup> Kunkio enkio walwo, awakangasi awa \*awoozia woona alala na \*awagaaka awa \*Awayaudi waawisia mbwe Yesu aitwe.

<sup>2</sup> Waamusiwa wagia wamuta mu amakono aga Pilaato omukangasi owa Awaruumi.

### *Yudaasi aigogre*

*(Awat 1:18-19)*

<sup>3</sup> Olwa Yudaasi owaguzia Yesu yawona mbwe Yesu akengerwe ekiina ekia olumbe, owululu

wuamuingirra mala afuma airanzia awakan-gasi awa awoozia alala na awagaaka efeedha zi-awu amakumi asatu, aga waamu-aa <sup>4</sup> na awoola otino, “Nkorre owuoni aeniki nguiziizie omuntu omweru owula no owuoni.”

Ni iwo waamuirania mbwe, “Ekio ng’ane ekintu ku ifwe yaaya. Ago mang’ana gaao.”

<sup>5</sup> Kutio Yudaasi yazigiza amasendi ago mu \*ekaalu, ataa na agia. Nikuemaog yagia aigoga afwa.

<sup>6</sup> Awakangasi awa awoozia awo waatoola amasendi ago kandi wawoola watino, “Ngatuesa okuta amasendi gano mu owuwiiko owua ekaalu yaaya, aeniki \*ensikirra elowere amasendi aga amasaai ki gano.” <sup>7</sup> Kutio waawisia mbwe wakole nago okugula omusiri ogwa omuwumbi, asi aa awageni awatari Awayaudi wa-awirwa. <sup>8</sup> Kandi ekio nikio ekigera ni gukiaetwa mbwe Omusiri ogwa Amasaai nawuno reero. <sup>9</sup> Kutio amang’ana aga \*Omugambi Yerima yawoola gaatuuka kuwene olwa yawoola mbwe, “Waatoola efeedha amakumi asatu, ebeei eya yakubirwa na Awaisraeli, <sup>10</sup> watoola amasendi wagula nago omusiri ogwawanga ogwa omuwumbi, kiomo Katonda yasikirra.”

*Yesu ari mu ekiina emberu wa Pilaato  
(Mari 15:2-15; Luuk 23:2-4, 13-25; Yowa 18:39–19:16)*

<sup>11</sup> Olwa Yesu yairwa emberu wa omukangasi Pilaato, yamuwuzia otino, “Mbwe iwue ni iwue omwami owa Awayaudi?”

Yesu yamuirania mbwe, “Omwene ni iwue owoorre otio.”

<sup>12</sup> Olwa yaingirra na awakangasi awa awoozia na awagaaka awa Awayaudi, ngakairania ekintu. <sup>13</sup> Nikuema Pilaato yamuwuzia otino, “Ngowurra amang’ana aga wakuingirra nago gano?” <sup>14</sup> Ni Yesu ngakairania namba ing’ana ilala ku amang’ana aga waamuingirra nago, ekintu ekialuguuzia Pilaato ino.

<sup>15</sup> Mu omugomo ogwa \*Pasaaka, yawanga enkola eya omukangasi owa Awaruumi, okusiwula okuema mu owusiwe, omusiwe omulala owa omurima ogwa Awayaudi walowoole. <sup>16</sup> Ku enyinga ezio, yawangao omusiwe omulala omukianyaanya ino owaetwanga Barabaasi. <sup>17</sup> Kutio olwa omurima gwaikumia, Pilaato yawawuzia otino, “Omuntu owa muagala mbasiwurre agati ya Barabaasi ni Yesu, oetwa mbwe \*Meesia ono, naanu?” <sup>18</sup> Yawoola otio aeniki omwene yawanga na amanyire mbwe iyari nirio eriagera ni wata Yesu mu amakono gaae.

<sup>19</sup> Ni Pilaato yawanga na aikaale ku entewe yaae eya okukenga ekiina, omukazi waae yamutumra \*omutumwa na amulaga otino, “Otaaza waganya okukorra omuntu omweru owula no owuoni oyo ekintu ekiwiiwi. Inze omwene miire okuinyaa-sia ino mu amalooto ku amang’ana gaae owuire owua reero wuno.”

20 Na awakangasi awa awoozia na awagaaka awa Awayaudi waagalusia omurima ogwa awantu kugere wasawe Pilaato awasiwurre Barabaasi, ni Yesu mbwe aitwe.

21 Omukangasi yawawuuzia kandi mbwe, “Ku awantu wawiri wano, owa muagala mbasiwurre naanu?”

Waamuirania ni wawoola mbwe, “Barabaasi!”

22 Yawawuuzia kandi otino, “Katio nkole entie ni Yesu oetwa mbwe Meesia ono?”

Waamuirania ni wawoola mbwe, “Muwambe!”

23 Pilaato yawawuuzia mbwe, “Kolaki? Niki ekia akorre ekisugre no olumbe?”

Ni iwo waaogerera wukalu okukira ni wawoola mbwe, “\*Muwambe ku omusalaaba!”

24 Olwa Pilaato yawona mbwe okugambagamba kwawu ngakukatunzianga ekintu, ni kwareetanga mala erioga eringi, yatoola amanzi aisaawa emberu wa omurima ogwa awantu awo. Olwa yamala okukola otio, yawalaga otino, “Inze mbula ni inywe mu okusuluzia amasaai aga omuntu ono. Ni inywe amasaai gaae gariko!”

25 Awantu awo wona waawoola watino, “Reka amasaai gaae gawe ku emitwe giifu ifwe alala na awaana wiifu!”

26 Nikuema Pilaato yawasiwurra Barabaasi. Ni yasikirra mbwe Yesu akubwe enkowa nikwo amuta mu amakono gaawu okugia okuwambwa ku \*omusalaaba.

*Awa-iiye wasuusia Yesu  
(Mari 15:16-20; Yowa 19:1-3)*

<sup>27</sup> Nikuemao awa-iiye awa Pilaato omukangasi owa Awaruumi waatoola Yesu waira mu ekambi yaawu kandi wakumia omuganda omungi ogwa awa-iiye wamuikumiako wamuisunguuzia. <sup>28</sup> Waamuvuulako enguwo, nikwo wamuingizizia enguwo endiire enzakanyu. <sup>29</sup> Nikuemao, waazinga engata eya amawua wamuingizizia ku omutwe ki ekigudu ekia owuyaayi kandi watoola ensimbo, wamuteera mu okukono okusaaza. Olwa waamala okukola otio, wamukubra amasigamo ansi okumusuusia ni wamulaga watino, “Oikaziwue, omwami owa Awayaudi?” <sup>30</sup> Waamufuuzako amate kandi wamutoolako ensimbo eyo mu amakono, watanika okumukuba nayo ku omutwe, entunda enyingi. <sup>31</sup> Olwa waamala okumusuusia otio, waamuvuulako enguwo endiire enzakanyu eyo, wamuingizizia enguwo ziae ezia eyawanga nazio. Nikuemao waafuma nae okugia okumuwamba ku omusalaaba.

*Okuwambwa okwa Yesu ku omusalaaba  
(Mari 15:21-32; Luuk 23:26-43; Yowa 19:17-27)*

<sup>32</sup> Ni waagendanga, waagaana omuntu owa Kureene owaetwanga mbwe Simioni. Awalangra waanigirizia omuntu oyo okuginga omusalaaba ogwa Yesu yawanga na agingre. <sup>33</sup> Waagia watuuka asi aa-etwa mbwe Goligotha, (erilagana mbwe asi aa Ekiyanga ekia Omutwe). <sup>34</sup> Ao waatoola edivaai ezogerwe ne endulwe wa-aa Yesu. Yagigusa, nikuemao alowa okuginywa.

<sup>35</sup> Olwa waamala okumuwamba ku omusalaaba, waagawana enguwo ziae ni wakuba ensiiti \*  
<sup>36</sup> Waaikala ansi ao okumuwarra. <sup>37</sup> Awandi waamuteera amang'ana aga yaingirrwa nago ku omutwe ogwa omusalaaba, agaawoolanga mbwe: ONO NI YESU, OMWAMI OWA AWAYAUDI.  
<sup>38</sup> Awasakuzi wawiri waawambwa nae, omulala nyakukono okusaaza, no owundi nyakukono okumosi. <sup>39</sup> Awawitangira waamurizira amanyego, eno ni watenzia emitwe giawu <sup>40</sup> ni wawoola watino, "Iwue owazanga okuona ekaalu kandi ogiomboke ku amiire asatu, nyingeeno inunulako omwene kato! Ika ansi oeme ku omusalaaba, no ori Omuzia owa Katonda!"

<sup>41</sup> Mu engira endala eyo, awakangasi awa awoozia, \*awagerezi awa endagirra alala na awagaaka awa Awayaudi, woona waamurizira amang'ana ni wawoola watino, <sup>42</sup> "Mbwe yanunula awandi, no omwene ngaesa okuinunula! Mbwe ari omwami owa Awayaudi. Kane ka-aike aeme ku omusalaaba mbenanu! Na akorre otio, tuuza okumuganyako. <sup>43</sup> Mbwe ateere omwoyo gwae ku Katonda. Katonda ka-amununule katio, ni kuri mbwe amuagala. Aeniki omwene amiire okuwa na awoola mbwe, 'Ndi Omuzia owa Katonda.' " <sup>44</sup> Mu engira endala eyo, awasakuzi awaawambwa nae woona waamuzi-

---

\* **27:35** Engalusi empia zindi zisongao waakuba ensiiti, okutusia amang'ana agawoolwa no omugambi mbwe "Waagawa enguwo ziangе agati yaawu aweene kandi wakubra enguwo ziangе ensiiti." (Zabu 22:18) **27:35** Zabu 22:18 **27:37** Math 27:11 **27:38** Isaa 53:12 **27:39** Zabu 22:7; 109:25 **27:40** Mari 15:39; Yowa 2:19 **27:42** Math 27:11 **27:43** Zabu 22:8; Mari 15:39

gizra amanyego.

*Okufwa okwa Yesu ku omusalaaba*

*(Mari 15:33-41; Luuk 23:44-49; Yowa 19:28-37)*

<sup>45</sup> Ekierema kia-amba ekialo kiona okutanikra ku enyinga mukaaga, kutuuka enyinga kienda.

<sup>46</sup> Ni ziwanga ampi okutuuka enyinga kienda, Yesu yarra no omwoyo ogwa kungulu na awoola otino, “Eli, Eli, lama sabakithaani?” erilagana mbwe, “Katonda wange, Katonda wange, ondekere kolaki?”†

<sup>47</sup> Olwa awandi ku awantu awaawanga ni waimeriire ao waawurra otio, waawoola mbwe, “Nguyo katio aeta Eliija.”

<sup>48</sup> Kalala, omulala ku iwo yarumuka agia atoola esiponji aingizia mu amalwa amalulu pe, mala agitoola agisiwa ku ekiti nikwo airra Yesu ku omunwa mbwe anywe. <sup>49</sup> Awiina waae waa-mulaga mbwe, “Mureke katio tuwoneko ne Eliija aaza okuuzza okumununula.”

<sup>50</sup> Yesu yarra no omwoyo ogwa kungulu olwa okuwiri, nikuemao omwoyo gwae gugia.

<sup>51</sup> Ao-ao, epasia eya mu ekaalu yatanduka aa kawiri, okuemera kungulu paka ansi. Ekialo kiazegera kandi amawaale gaawaaluka.

<sup>52</sup> Ewiwaga ewia-aawua mu amawuuta wiaiguka kandi emiwiri egia awantu awa Katonda awaafwa, giazusiwua wawa awalamu kandi.

<sup>53</sup> Waafuma mu amawuuta kandi olwa Yesu yamala okuziuka, waagia ku omugizi omweru ogwa Yerusaleemu kandi wafumira awantu awangi.

---

**27:45** Amo 8:9 † **27:46** Zabú 22:1 **27:48** Zabú 69:21 **27:51**  
Okuf 26:31-33; Awaib 10:19-20

<sup>54</sup> Olwa omukangasi owa awa-iiye alala na awa-iiye awaarindanga Yesu waawona okuzegera okwa ekialo alala ne ewindi ewiaikola ewio, owuti wuawa-amba mala wawoola watino, “Kuwuene omuntu ono kane yawanga Omuzia owa Katonda!”

<sup>55</sup> Awakazi awangi awaalonda Yesu okuemera Galiili ni wamutunzia, wona waawanga ao. Iwo waaimerra ale ni wawona ewiagianga emberu.

<sup>56</sup> Ku awakazi awo waawangao Maaria omwala owa Eumagidaala, Maaria ng'inwawu Yakoobo, alala ni ng'inwawu Yakoobo ni Yowaana awazia awa Zebeedi.

*Owuawizi owua Yesu mu iwuuta*  
(*Mari 15:42-47; Luuk 23:50-56; Yowa 19:38-42*)

<sup>57</sup> Yawangao omuntu omulala omunyazi owaetwanga Yoseefu owaemanga Arimathea. Olwa kwatuuka igulo, omuntu owawanga na amiire okuwa omulonzi owa Yesu ono, yaaza. <sup>58</sup> Yagia ku Pilaato okumusawa omuwiri ogwa Yesu, kandi Pilaato yasikirra mbwe aeewue. <sup>59</sup> Yoseefu ya-toola omuwiri ogwo, aguwasaania mu enguwo endootu enzeru, <sup>60</sup> nikwo ogingizia mu iwuuta riae iyia eria ya-aawa ku iwaale. Yagalangasia oguwaale omusumba, aigala nagwo omunwa ogwa iwuuta, nikuemao afuma agia. <sup>61</sup> Maaria omwala owa Eumagidaala ni Maaria wundi oria, waaikala embega ne embega ezia iwuuta.

*Owurinzi owua iwuuta*

<sup>62</sup> Enkio walwo, nyanga olwa \*Sabato, awakangasi awa awozia na \*Awafarisaayo, waagia ku

---

**27:54** Math 14:33; 26:63

**27:56** Luuk 8:2-3

**27:58** Owuiz

21:22-23



Pilaato <sup>63</sup> wamulaga watino, “Omukangasi, tuingirizia kiomo omuntu omuweeyi oria yawoola na akiari omulamu mbwe, ‘Amiire asatu ni gamiire okuwua, nyiza okuziuka mbe omulamu kandi.’

<sup>64</sup> Kutio sikirra mbwe iwuuta riae ririndwe geeza nawuno amiire asatu ago gawite. Awalonzi waae waguma okuuzza waiwe omuwiri gwae, nikwo watanike okulaga awantu mbwe aziuuke aemere ku awafu. Owuweeyi owua enyima owuo, wuesa wuawa owuwiiwi okukira owuasooka.”

<sup>65</sup> Pilaato yawalaga otino, “Mutoole awarinzi mugie muwone mbwe iwuuta ririndirwe geeza kiomo kuesekana.” <sup>66</sup> Kutio waafuma wagia waziina enimbo etaesa okufuma mala ni kivunirwe, agati ya iwuuta no oguwaale ogwaigala omunwa ogwa iwuuta, kandi wata awarinzi okurinda iwuuta.

## 28

### *Okuziuka okwa Yesu*

*(Mari 16:1-8; Luuk 24:1-12; Yowa 20:1-10)*

<sup>1</sup> Olwa \*Sabato yamala okuwita, enkiyo walwo kunkio kumagambaazi, owuire owusookere ku omudiira, Maaria omwala owa Eumagidaala ni Maaria wundi oria, waagia okuwarra ekiwaga ekia Yesu.

<sup>2</sup> Nikuemaio ekialo kiazegera wukalu, aeniki \*enyankoi owa \*Omwami Katonda yaika na aema ku igulu agia agalangasia oguwaale ogwawanga ni guigaaleo omunwa ogwa iwuuta agutoolao mala aguikalako kungulu. <sup>3</sup> Embonekano yaae yafwananga olumesi kandi enguwo ziae

ziawanga enzeru zerre ki idaafu. <sup>4</sup> Owuti wua-amba awarinzi ino kandi waa-adada wagwa ansi wakala ng'a ki ewitundu.

<sup>5</sup> Ne enyankoi oyo yalaga awakazi awo otino, “Mutatia yaaya, aeniki manyire mbwe muagala Yesu \*owawambwa ku omusalaaba. <sup>6</sup> Awula ano, aeniki amiire okuziuka mala kiomo yawoola. Muuze muwone asi aa yawanga na ateerwe. <sup>7</sup> Kutio, mugie wuangu-wuangu mulage awalonzi waae mbwe amiire okuziuka aemere ku awafu kandi wuno amiire okuwakangatra emberi agiire Galiili, kandi mugia okumutuukra eyo mumuwone. Mugie, miire okuwalaga.”

<sup>8</sup> Kutio awakazi awo waa-anguya waema ku ekiwaga ao ni wakiari no owuti kandi eno ni wari no owusangaavu owungi. Waarumuka okugia okulaga awalonzi awa Yesu eking'ana ekio. <sup>9</sup> Ku engira ni wagia, Yesu yawafumira kalala awalaga otino, “Mbakeeziizie.” Waamugiako wamuifunamra, wamuamba amagulu ni wamu-aa owunene. <sup>10</sup> Nikuemao Yesu yawalaga otino, “Mutatia. Mugie mulage waamwifu wagie Galiili aa ngia okuwawona.”

*Amang'ana aga awarinzi ku okuziuka okwa Yesu*

<sup>11</sup> Na awakazi awo waawanga ni wakiari ku engira, awandi ku awarinzi awaarindanga ekiwaga waagia ku omugizi ogwa Yerusaleemu, wagia walaga awakangasi awa \*awoozia ewintu wiona ewiaikola. <sup>12</sup> Awakangasi awa awoozia

waaikala na \*awagaaka awa \*Awayaudi kandi wawurizania ku ekia wasugaane wakole. Waa-aa awarinzi awo amasendi amangi <sup>13</sup> kandi wawalaga watino, “Muwoole mbwe, ‘Awalonzi waae waazre owuire ni tugona, waiwa omuwiri gwae.’ <sup>14</sup> Amang’ana gano ni gaizukre gatuuke ku omukangasi Pilaato, ifwe aweene tuuza okugamba-gamba nae tuwafumie mu amang’ana ago.” <sup>15</sup> Kutio, awarinzi awo waatoola amasendi kandi wakola kiomo waalagwa. Amang’ana gaawu gano gamiire okuilanzia ino agati ya Awayaudi okutuuka nyingeeno.

*Owutumwa owunene*  
(*Mari 16:15-18*)

<sup>16</sup> Nikuema awalonzi ikumi ni mulala waagia Galiili, ku ekigiri ekia Yesu yawanga na awalagre mbwe wagioko. <sup>17</sup> Olwa waamuwona, waamui-funamra ni wamu-aa owunene, na awandi ku iwo waawanga ni wakiari no okuingirizia mbwe andi ng’ani iye. <sup>18</sup> Yesu yawagiako kandi awalaga otino, “Amaani goona ku igulu ni ku ekialo gamiire okuteewua mu amakono gange. <sup>19</sup> Kutio, mugie mu ewialo wiona mugalusie awantu wawe awalonzi wange, ni muwabatiisa ku eriina eria Katonda Ise, eriina eria Omuzia no \*Omwoyo Omweru. <sup>20</sup> Muwagerere okulonda amang’ana goona aga miire okuwasikirra, kandi muwe no

---

**28:13** Math 27:64    **28:16** Math 26:32    **28:17** Math 14:31  
**28:18** Dani 7:13-14; Yowa 3:35    **28:19** Math 24:14; Mari 16:15-16; Luuk 24:47; Awat 1:8; 2:38; 8:36; Awaru 6:3-4; 1Kori 1:13-16; 10:2; 2Kori 1:13; Gala 3:17; Efee 4:5

okumanya mbwe nyiza okuwa ni inywe amiire  
goona nawuno mu owutuuko owua ekialo.”

## **Endagano Empia New Testament in Suba (KE:sxb:Suba)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Suba

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9966001964

### **The New Testament**

in Suba

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

93fc4f7e-5cd9-51de-b2f3-908502e7f99b